

Επίσημη Εφημερίδα L 164

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

49ο έτος
16 Ιουνίου 2006

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 870/2006 της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 2006, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων σπωροκηπευτικών 1

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 871/2006 της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 2006, σχετικά με τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 2005/2006, της πραγματικής παραγωγής μη εκκοκκισμένου βαμβακιού, καθώς και της συνακόλουθης μείωσης της τιμής στόχου 3

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 872/2006 της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 2006, για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που εφαρμόζονται από την 16η Ιουνίου 2006 5

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 873/2006 της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 2006, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης, που εφαρμόζονται από την 16η Ιουνίου 2006 8

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 874/2006 της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 2006, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση 10

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 875/2006 της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 2006, για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης προς ορισμένες τρίτες χώρες για την 29η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1138/2005 12

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 876/2006 της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 2006, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων 13

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 877/2006 της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 2006, σχετικά με τον καθορισμό του ανώτατου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή βουτύρου στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 581/2004 18

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 878/2006 της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 2006, σχετικά με τον καθορισμό του ανώτατου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 582/2004 20

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 879/2006 της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 2006, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης 21

Τιμή: 18 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 880/2006 της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 2006, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως	23
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 881/2006 της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 2006, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1058/2005	25
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2006 της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 2006, σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2005	26

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2006/414/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2006, για τροποποίηση των αποφάσεων 2001/881/ΕΚ και 2002/459/ΕΚ σχετικά με τον κατάλογο των μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 2178] ⁽¹⁾

27

2006/415/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 14ης Ιουνίου 2006, για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας λόγω της εμφάνισης κρουσμάτων γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5N1 σε πουλερικά στην Κοινότητα και για την κατάργηση της απόφασης 2006/135/ΕΚ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 2400] ⁽¹⁾

51

2006/416/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 14ης Ιουνίου 2006, σχετικά με τη λήψη ορισμένων προσωρινών μέτρων λόγω της γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας στα πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία στην Κοινότητα [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 2402] ⁽¹⁾

61



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 870/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουνίου 2006

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 2006, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων σποροκηπευτικών

(EUR/100 kg)		
Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	73,2
	204	28,9
	999	51,1
0707 00 05	052	124,8
	068	46,6
	999	85,7
0709 90 70	052	94,1
	999	94,1
0805 50 10	052	54,6
	388	66,6
	508	52,0
	528	53,9
	999	56,8
0808 10 80	388	91,4
	400	113,5
	404	101,3
	508	87,1
	512	83,5
	524	45,3
	528	98,8
	720	100,1
	804	113,1
0809 10 00	999	92,7
	052	219,8
	204	61,1
	624	135,7
0809 20 95	999	138,9
	052	343,6
	068	95,0
0809 30 10, 0809 30 90	999	219,3
	624	182,5
	999	182,5

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 750/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 126 της 19.5.2005, σ. 12). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 871/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουνίου 2006

σχετικά με τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 2005/2006, της πραγματικής παραγωγής μη εκκοκκισμένου βαμβακιού, καθώς και της συνακόλουθης μείωσης της τιμής στόχου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, και ιδίως το πρωτόκολλο αριθ. 4 για το βαμβάκι ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1051/2001 του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για την ενίσχυση της βαμβακοπαραγωγής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 2 τρίτη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 16 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1591/2001 της Επιτροπής, της 2ας Αυγούστου 2001, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης για το βαμβάκι ⁽³⁾, προβλέπει ότι η πραγματική παραγωγή της τρέχουσας περιόδου εμπορίας καθορίζεται πριν από τις 15 Ιουνίου της εν λόγω περιόδου.

(2) Το άρθρο 16 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1591/2001 ορίζει τις προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούνται, ώστε η παραγόμενη ποσότητα μη εκκοκκισμένου (σύσπορου) βαμβακιού να συνυπολογίζεται στην πραγματική παραγωγή.

(3) Λαμβάνοντας υπόψη το κριτήριο ποιότητας που αποτελεί η απόδοση σε ίνες, οι ελληνικές αρχές αναγνώρισαν ως επιλέξιμη για ενίσχυση ποσότητα 1 122 445 τόνων σύσπορου βαμβακιού.

(4) Μια ποσότητα 2 844 τόνων σύσπορου βαμβακιού που, στις 15 Μαΐου 2006, δεν είχε αναγνωριστεί από τις ελληνικές αρχές ως επιλέξιμη για ενίσχυση, αναλύεται, σύμφωνα με τα στοιχεία που ανακοινώθηκαν από τις εν λόγω αρχές, σε 603 τόνους προερχόμενους από εκτάσεις που δηλώθηκαν ανα-

κριβώς στο σύστημα ΟΣΔΕ, όπως διαπιστώθηκε κατά τους επιτόπιους και τους διασταυρούμενους ελέγχους, σε 41 τόνους που περιείχαν υπερβολική υγρασία, με αποτέλεσμα να μην είναι υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, όπως επιβάλλει το άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1051/2001, και σε 2 200 τόνους που καταστράφηκαν από πυρκαγιές.

(5) Η εξαίρεση της πραγματικής παραγωγής των 2 200 τόνων σύσπορου βαμβακιού που καταστράφηκαν από πυρκαγιές δεν δικαιολογείται. Επιπλέον, η ποσότητα αυτή ανταποκρίνεται στα κριτήρια του άρθρου 16 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1591/2001 και, συνεπώς, πρέπει να προστεθεί στην ποσότητα των 1 122 445 τόνων.

(6) Κατόπιν των ανωτέρω και λαμβάνοντας υπόψη το κριτήριο ποιότητας που αποτελεί η απόδοση σε ίνες, η ποσότητα που πρέπει να θεωρείται ως η πραγματική παραγωγή σύσπορου βαμβακιού της Ελλάδας, για την περίοδο 2005/2006, ανέρχεται σε 1 124 714 τόνους.

(7) Λαμβάνοντας υπόψη το κριτήριο ποιότητας που αποτελεί η απόδοση σε ίνες, οι ισπανικές αρχές αναγνώρισαν ως επιλέξιμη για ενίσχυση ποσότητα 355 348 τόνων σύσπορου βαμβακιού.

(8) Μια ποσότητα 1 708 τόνων σύσπορου βαμβακιού που, στις 15 Μαΐου 2006, δεν είχε αναγνωριστεί από τις ισπανικές αρχές ως επιλέξιμη για ενίσχυση, αναλύεται, σύμφωνα με τα στοιχεία που ανακοινώθηκαν από τις εν λόγω αρχές, σε 1 482 τόνους για τους οποίους δεν τηρήθηκαν οι εθνικές διατάξεις περιορισμού των εκτάσεων, που έχουν θεσπιστεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1051/2001, σε 21 τόνους που δεν είναι υγιούς, ανόθευτης και σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, όπως επιβάλλει το άρθρο 15 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού, σε 75 τόνους που δεν δηλώθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1591/2001, σε 120 τόνους που καταστράφηκαν από πυρκαγιές και σε 10 τόνους για τους οποίους δεν τηρήθηκαν οι σχετικοί με τις συμβάσεις κανόνες του άρθρου 11 του εν λόγω κανονισμού.

(9) Η εξαίρεση της πραγματικής παραγωγής των 10 τόνων σύσπορου βαμβακιού, λόγω παράβασης των κανόνων που διέπουν τις συμβάσεις, όπως και των 120 τόνων που καταστράφηκαν από πυρκαγιές, δεν δικαιολογείται. Επιπλέον, οι ποσότητες αυτές ανταποκρίνονται στα κριτήρια του άρθρου 16 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1591/2001 και, συνεπώς, πρέπει να προστεθούν στην ποσότητα των 355 348 τόνων.

⁽¹⁾ Το πρωτόκολλο όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1050/2001 του Συμβουλίου (ΕΕ L 148 της 1.6.2001, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 148 της 1.6.2001, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 210 της 3.8.2001, σ. 10. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1486/2002 (ΕΕ L 223 της 20.8.2002, σ. 3).

- (10) Κατόπιν των ανωτέρω και λαμβάνοντας υπόψη το κριτήριο ποιότητας που αποτελεί η απόδοση σε ίνες, η ποσότητα που πρέπει να θεωρείται ως η πραγματική παραγωγή σύσπορου βαμβακιού της Ισπανίας, για την περίοδο 2005/2006, ανέρχεται σε 355 482 τόνους.
- (11) Λαμβάνοντας υπόψη το κριτήριο ποιότητας που αποτελεί η απόδοση σε ίνες, οι ισπανικές αρχές αναγνώρισαν ως επιλέξιμη για ενίσχυση ποσότητα 440 τόνων σύσπορου βαμβακιού, προερχόμενη από σπαρμένες εκτάσεις της Πορτογαλίας. Η ποσότητα αυτή ανταποκρίνεται στα κριτήρια του άρθρου 16 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1591/2001 και, συνεπώς, πρέπει να θεωρείται ως η πραγματική παραγωγή σύσπορου βαμβακιού της Πορτογαλίας για την περίοδο 2005/2006.
- (12) Το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1051/2001 προβλέπει ότι, σε περίπτωση που το άθροισμα της καθοριζόμενης πραγματικής παραγωγής της Ισπανίας και της Ελλάδας υπερβαίνει τους 1 031 000 τόνους, η τιμή στόχου που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του ίδιου κανονισμού, μειώνεται σε κάθε κράτος μέλος στο οποίο η πραγματική παραγωγή υπερβαίνει την εθνική εγγυημένη ποσότητα.
- (13) Επιπλέον, εάν το άθροισμα της πραγματικής παραγωγής της Ισπανίας και της Ελλάδας, μειωμένο κατά 1 031 000 τόνους, είναι μεγαλύτερο από 469 000 τόνους, το ποσοστό 50 % κατά το οποίο μειώνεται η τιμή στόχου αυξάνεται προοδευτικά σύμφωνα με τους κανόνες του άρθρου 7 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1051/2001.
- (14) Για την περίοδο εμπορίας 2005/2006, σημειώθηκε υπέρβαση της εθνικής εγγυημένης ποσότητας, τόσο στην Ισπανία, όσο και στην Ελλάδα. Για τη συγκεκριμένη περίοδο, η πραγματική παραγωγή της Ισπανίας υπολείπεται της εθνικής εγγυημένης ποσότητας, προσαυξημένης κατά 113 000 τόνους. Συνεπώς, η μείωση της τιμής στόχου ισούται με το 50 % του ποσοστού υπέρβασης στην Ισπανία. Στην περίπτωση της Ελλάδας, η πραγματική παραγωγή της χώρας υπολείπεται της εθνικής εγγυημένης ποσότητας, προσαυξημένης κατά 356 000 τόνους. Συνεπώς, η μείωση της τιμής στόχου ισούται με το 50 % του ποσοστού υπέρβασης στην Ελλάδα.
- (15) Τα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης φυτικών ινών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο εμπορίας 2005/2006, η πραγματική παραγωγή μη εκκοκκισμένου (σύσπορου) βαμβακιού καθορίζεται σε:

— 1 124 714 τόνους για την Ελλάδα,

— 355 482 τόνους για την Ισπανία,

— 440 τόνους για την Πορτογαλία.

2. Το ποσό κατά το οποίο μειώνεται η τιμή στόχου, για την περίοδο εμπορίας 2005/2006, καθορίζεται σε:

— 23,280 ευρώ ανά 100 kg σύσπορου βαμβακιού για την Ελλάδα,

— 22,748 ευρώ ανά 100 kg σύσπορου βαμβακιού για την Ισπανία,

— 0 ευρώ ανά 100 kg σύσπορου βαμβακιού για την Πορτογαλία.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 872/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουνίου 2006

για τον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που εφαρμόζονται από την 16η Ιουνίου 2006

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 προβλέπει ότι κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, εισπράττονται οι δασμοί του κοινού δασμολογίου. Εντούτοις, για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του άρθρου αυτού, ο δασμός κατά την εισαγωγή ισούται με την τιμή παρεμβάσεως που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή προσαυξημένη κατά 55 % και μειωμένη κατά την τιμή *cif* κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στην εν λόγω αποστολή. Εντούτοις, ο δασμός αυτός δεν είναι δυνατόν να υπερβαίνει το δασμό του κοινού δασμολογίου.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, οι τιμές *cif* κατά την εισαγωγή υπολογίζονται με βάση τις αντιπροσωπευτικές τιμές για το εν λόγω προϊόν στη διεθνή αγορά.

- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1249/96 έχει καθορίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών.
- (4) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή εφαρμόζονται έως ότου ισχύει νέος καθορισμός.
- (5) Για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των δασμών κατά την εισαγωγή, πρέπει, για τον υπολογισμό αυτό, να ληφθούν υπόψη οι αντιπροσωπευτικές τιμές της αγοράς που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια μιας περιόδου αναφοράς.
- (6) Η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 οδηγεί στον καθορισμό των δασμών κατά την εισαγωγή, σύμφωνα με το παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 καθορίζονται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού, με βάση τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1110/2003 (ΕΕ L 158 της 27.6.2003, σ. 12).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 που εφαρμόζονται από την 16η Ιουνίου 2006

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή ⁽¹⁾ (σε EUR/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό υψηλής ποιότητας	0,00
	μέσης ποιότητας	0,00
	βασικής ποιότητας	15,64
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά	0,00
ex 1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά	0,00
1002 00 00	Σίκαλη	51,39
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	56,03
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	56,03
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	51,39

⁽¹⁾ Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 EUR/t εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο θάλασσα ή,

— 2 EUR/t εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στην Εσθονία, στη Λεττονία, στη Λιθουανία, στην Πολωνία, στη Φινλανδία, στη Σουηδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

⁽²⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 24 EUR/t όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

(31.5.2006-14.6.2006)

1) Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2	YC3	HAD2	μέσης ποιότητας (*)	χαμηλής ποιότητας (**)	US barley 2
Τιμή (EUR/t)	144,49 (***)	76,47	154,25	144,25	124,25	88,49
Πριμοδότηση για τον Κόλπο (EUR/t)	—	11,60	—			—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες (EUR/t)	26,58	—	—			—

(*) Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(**) Αρνητική πριμοδότηση 30 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(***) Θετική πριμοδότηση 14 EUR/t ενσωματωμένη [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

2) Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού–Rotterdam: 17,92 EUR/t. Μεγάλες Λίμνες–Rotterdam: 22,14 EUR/t.

3) Επιδοτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 873/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουνίου 2006

για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης, που εφαρμόζονται από την 16η Ιουνίου 2006

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1422/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 ⁽²⁾, προβλέπει ότι η τιμή cif κατά την εισαγωγή μελάσσας, που καθορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 της Επιτροπής ⁽³⁾, θεωρείται ως «αντιπροσωπευτική τιμή». Η τιμή αυτή εννοείται ότι καθορίζεται για τον ποιοτικό τύπο που ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68.
- (2) Για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών, πρέπει να ληφθούν υπόψη όλες οι πληροφορίες που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, εκτός από τις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 του εν λόγω κανονισμού και, ενδεχομένως, ο καθορισμός αυτός μπορεί να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τη μέθοδο που προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68.
- (3) Για την προσαρμογή της τιμής που δεν αφορά τον ποιοτικό τύπο, πρέπει, ανάλογα με την ποιότητα της προσφερόμενης

μελάσσας, να αυξηθούν ή να μειωθούν οι τιμές σε εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68.

- (4) Εφόσον υπάρχει διαφορά μεταξύ της τιμής ενεργοποίησης για το εν λόγω προϊόν και της αντιπροσωπευτικής τιμής, πρέπει να καθοριστούν πρόσθετοι δασμοί κατά την εισαγωγή με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95. Σε περίπτωση αναστολής των δασμών κατά την εισαγωγή, σε εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, πρέπει να καθορισθούν ιδιαίτερα ποσά γι' αυτούς τους δασμούς.
- (5) Πρέπει να καθοριστούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2 και το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95.
- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 6 της 10.1.2004, σ. 16).

⁽²⁾ ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 12. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 79/2003 (ΕΕ L 13 της 18.1.2003, σ. 4).

⁽³⁾ ΕΕ L 145 της 27.6.1968, σ. 12. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1422/95.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αντιπροσωπευτικές τιμές και ποσά των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης που εφαρμόζονται από την 16η Ιουνίου 2006

(EUR)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του δασμού που πρέπει να εφαρμόζεται λόγω της εισαγωγής σε περίπτωση αναστολής, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος ⁽¹⁾
1703 10 00 ⁽²⁾	10,98	—	0
1703 90 00 ⁽²⁾	11,14	—	0

⁽¹⁾ Το ποσό αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, αντικαθιστά το δασμό του κοινού τελωνειακού δασμολογίου που αφορά τα προϊόντα αυτά.

⁽²⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως καθορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, όπως τροποποιήθηκε.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 874/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουνίου 2006

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του άρθρου 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Κατά τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, οι επιστροφές για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη, μη μετουσιωμένες, που εξαγονται σε φυσική κατάσταση, καθορίζονται αφού ληφθεί υπόψη η κατάσταση της κοινοτικής και της διεθνούς αγοράς ζάχαρης, και ιδίως τα κοστολογικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 28 του εν λόγω κανονισμού. Κατά το άρθρο αυτό πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών.
- (3) Για την ακατέργαστη ζάχαρη, η επιστροφή καθορίζεται για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο. Αυτή ορίζεται στο παράρτημα Ι σημείο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001. Η επιστροφή αυτή καθορίζεται, εξάλλου, σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού. Η ζάχαρη candy ορίσθηκε στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2135/95 της Επιτροπής, της 7ης Σεπτεμβρίου 1995, περί των λεπτομερειών εφαρμογής της χορηγήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα της ζάχαρης ⁽²⁾. Το ποσό της επιστροφής που υπολογίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο, όσον αφορά την αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών ζάχαρη, πρέπει να εφαρμοσθεί στην περιεκτικότητά τους σε σακχαρόζη και να καθορισθεί ως εκ τούτου ανά 1 % της περιεκτικότητας αυτής.
- (4) Σε ειδικές περιπτώσεις, το ποσό της επιστροφής δύναται να καθορίζεται από πράξεις διαφορετικής φύσεως.

- (5) Η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται ανά δύο εβδομάδες. Είναι δυνατόν να τροποποιηθεί στην ενδιάμεση χρονική περίοδο.
- (6) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 παράγραφος 5 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, η κατάσταση της παγκόσμιας αγοράς ή οι ειδικές ανάγκες ορισμένων αγορών μπορούν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού ανάλογα με τον προορισμό τους.
- (7) Η σημαντική και ταχεία αύξηση των προτιμησιακών εισαγωγών ζάχαρης από τις χώρες των δυτικών Βαλκανίων από την αρχή του έτους 2001, καθώς και των εξαγωγών ζάχαρης από την Κοινότητα προς τις χώρες αυτές, φαίνεται ότι είναι σε υψηλό βαθμό τεχνητή.
- (8) Προκειμένου να αποφευχθεί κάθε κατάχρηση σχετική με την επανεισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση προϊόντων του τομέα της ζάχαρης που έχουν τύχει επιστροφής στην εξαγωγή, πρέπει να μην καθοριστεί επιστροφή για το σύνολο των δυτικών βαλκανικών χωρών σχετικά με τα προϊόντα που αφορά ο παρών κανονισμός.
- (9) Λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων αυτών και της παρούσας κατάστασης των αγορών στον τομέα της ζάχαρης, και ιδίως των τιμών της ζάχαρης στην Κοινότητα και την παγκόσμια αγορά, πρέπει να καθορισθεί η επιστροφή στα ενδεδειγμένα ποσά.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 σε φυσική κατάσταση και μη μετουσιωμένων καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 6 της 10.1.2004, σ. 16).

⁽²⁾ ΕΕ L 214 της 8.9.1995, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΞΑΓΩΓΗ ΛΕΥΚΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ ΚΑΙ ΑΚΑΤΕΡΓΑΣΤΗΣ ΖΑΧΑΡΗΣ ΣΕ ΦΥΣΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΙΣ 16 ΙΟΥΝΙΟΥ 2006 ^(α)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	24,40 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	24,18 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	24,40 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	24,18 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,2652
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	26,52
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	26,29
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	26,29
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % σακχαρόζης × 100 kg καθαρού προϊόντος	0,2652

Σημείωση: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α», ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11).

Οι άλλοι προορισμοί ορίζονται ως εξής:

S00: όλοι οι προορισμοί (τρίτες χώρες, άλλα εδάφη, τροφοδοσία και προορισμοί που εξομοιούνται με εξαγωγή από την Κοινότητα) με εξαίρεση την Αλβανία, την Κροατία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη, τη Σερβία και Μαυροβούνιο (συμπεριλαμβάνεται το Κοσόβο-πέδιο, όπως ορίζεται από το ψήφισμα 1244 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών της 10ης Ιουνίου 1999) και την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, εκτός για τη ζάχαρη που έχει ενσωματωθεί στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου (ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29).

^(α) Τα ποσοστά που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα δεν εφαρμόζονται από την 1η Φεβρουαρίου 2005 σύμφωνα με την απόφαση 2005/45/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για τη σύνταξη και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας που τροποποιεί τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας της 22ας Ιουλίου 1972 ως προς τις διατάξεις που εφαρμόζονται για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα (ΕΕ L 23 της 26.1.2005, σ. 17).

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει του 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 28 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 875/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουνίου 2006

για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης προς ορισμένες τρίτες χώρες για την 29η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1138/2005

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1138/2005 της Επιτροπής, της 15ης Ιουλίου 2005, σχετικά με μόνιμη δημοπρασία στο πλαίσιο της περιόδου εμπορίας 2005/06 για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης ⁽²⁾, πραγματοποιούνται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής προς ορισμένες τρίτες χώρες.

- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1138/2005, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 29η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1138/2005, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 31,288 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 6 της 10.1.2004, σ. 16).

⁽²⁾ ΕΕ L 185 της 16.7.2005, σ. 3.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 876/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουνίου 2006

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 31 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 προβλέπει ότι η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα 1 του εν λόγω κανονισμού και των τιμών στην κοινοτική αγορά για τα εν λόγω προϊόντα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Λαμβανομένης υπόψη της παρούσας κατάστασης στην αγορά γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων, οι επιστροφές κατά την εξαγωγή πρέπει να καθορίζονται σύμφωνα με τους κανόνες και με ορισμένα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999.
- (3) Το άρθρο 31 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 προβλέπει ότι η κατάσταση της παγκόσμιας αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία την διαφοροποίηση της επιστροφής ανάλογα με τον προορισμό.

- (4) Σύμφωνα με το μνημόνιο συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δομινικανής Δημοκρατίας για την προστασία κατά την εισαγωγή του γάλακτος σε σκόνη στη Δομινικανή Δημοκρατία ⁽²⁾, που εγκρίθηκε με την απόφαση 98/486/ΕΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾, μία ορισμένη ποσότητα κοινοτικών γαλακτοκομικών προϊόντων που εξαγονται προς τη Δομινικανή Δημοκρατία μπορεί να επωφεληθεί από μείωση των δασμών. Για το λόγο αυτό, οι επιστροφές κατά την εξαγωγή που χορηγούνται για τα προϊόντα τα οποία εξαγονται στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος πρέπει να μειωθούν κατά ένα ορισμένο ποσοστό.
- (5) Οι διαπραγματεύσεις που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ρουμανίας και της Βουλγαρίας αποσκοπούν ιδίως στην ελευθέρωση του εμπορίου των προϊόντων που υπάγονται στην κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος. Πρέπει συνεπώς να καταργηθούν οι επιστροφές κατά την εξαγωγή για τις δύο αυτές χώρες.
- (6) Η επιτροπή διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή που προβλέπονται στο άρθρο 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 χορηγούνται για τα προϊόντα και για τις ποσότητες που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/1999 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

⁽²⁾ ΕΕ L 218 της 6.8.1998, σ. 46.

⁽³⁾ ΕΕ L 218 της 6.8.1998, σ. 45.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 20 της 27.1.1999, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Επιστροφές κατά την εξαγωγή για το γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα που εφαρμόζονται από την
16η Ιουνίου 2006

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
0401 30 31 9100	L02	EUR/100 kg	13,02	0402 21 91 9350	L02	EUR/100 kg	43,03
	L20	EUR/100 kg	18,61		L20	EUR/100 kg	55,21
0401 30 31 9400	L02	EUR/100 kg	20,34	0402 21 91 9500	L02	EUR/100 kg	46,22
	L20	EUR/100 kg	29,07		L20	EUR/100 kg	59,34
0401 30 31 9700	L02	EUR/100 kg	22,45	0402 21 99 9100	L02	EUR/100 kg	42,33
	L20	EUR/100 kg	32,06		L20	EUR/100 kg	54,32
0401 30 39 9100	L02	EUR/100 kg	13,02	0402 21 99 9200	L02	EUR/100 kg	42,57
	L20	EUR/100 kg	18,61		L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	54,66
0401 30 39 9400	L02	EUR/100 kg	20,34	0402 21 99 9300	L02	EUR/100 kg	43,03
	L20	EUR/100 kg	29,07		L20	EUR/100 kg	55,21
0401 30 39 9700	L02	EUR/100 kg	22,45	0402 21 99 9400	L02	EUR/100 kg	45,39
	L20	EUR/100 kg	32,06		L20	EUR/100 kg	58,28
0401 30 91 9100	L02	EUR/100 kg	25,57	0402 21 99 9500	L02	EUR/100 kg	46,22
	L20	EUR/100 kg	36,54		L20	EUR/100 kg	59,34
0401 30 99 9100	L02	EUR/100 kg	25,57	0402 21 99 9600	L02	EUR/100 kg	49,50
	L20	EUR/100 kg	36,54		L20	EUR/100 kg	63,53
0401 30 99 9500	L02	EUR/100 kg	37,59	0402 21 99 9700	L02	EUR/100 kg	51,32
	L20	EUR/100 kg	53,70		L20	EUR/100 kg	65,91
0402 10 11 9000	L02	EUR/100 kg	—	0402 21 99 9900	L02	EUR/100 kg	53,47
	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	68,63
0402 10 19 9000	L02	EUR/100 kg	—	0402 29 15 9200	L02	EUR/100 kg	—
	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	—
0402 10 91 9000	L02	EUR/100 kg	—	0402 29 15 9300	L02	EUR/100 kg	37,83
	L20	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	48,54
0402 10 99 9000	L02	EUR/100 kg	—	0402 29 15 9500	L02	EUR/100 kg	39,47
	L20	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	50,67
0402 21 11 9200	L02	EUR/100 kg	—	0402 29 15 9900	L02	EUR/100 kg	42,06
	L20	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	54,00
0402 21 11 9300	L02	EUR/100 kg	37,83	0402 29 19 9300	L02	EUR/100 kg	37,83
	L20	EUR/100 kg	48,54		L20	EUR/100 kg	48,54
0402 21 11 9500	L02	EUR/100 kg	39,47	0402 29 19 9500	L02	EUR/100 kg	39,47
	L20	EUR/100 kg	50,67		L20	EUR/100 kg	50,67
0402 21 11 9900	L02	EUR/100 kg	42,06	0402 29 19 9900	L02	EUR/100 kg	42,06
	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	54,00		L20	EUR/100 kg	54,00
0402 21 17 9000	L02	EUR/100 kg	—	0402 29 91 9000	L02	EUR/100 kg	42,33
	L20	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	54,32
0402 21 19 9300	L02	EUR/100 kg	37,83	0402 29 99 9100	L02	EUR/100 kg	42,33
	L20	EUR/100 kg	48,54		L20	EUR/100 kg	54,32
0402 21 19 9500	L02	EUR/100 kg	39,47	0402 29 99 9500	L02	EUR/100 kg	45,39
	L20	EUR/100 kg	50,67		L20	EUR/100 kg	58,28
0402 21 19 9900	L02	EUR/100 kg	42,06	0402 91 11 9370	L02	EUR/100 kg	4,13
	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	54,00		L20	EUR/100 kg	5,90
0402 21 91 9100	L02	EUR/100 kg	42,33	0402 91 19 9370	L02	EUR/100 kg	4,13
	L20	EUR/100 kg	54,32		L20	EUR/100 kg	5,90
0402 21 91 9200	L02	EUR/100 kg	42,57	0402 91 31 9300	L02	EUR/100 kg	4,88
	L20 ⁽¹⁾	EUR/100 kg	54,66		L20	EUR/100 kg	6,97
				0402 91 39 9300	L02	EUR/100 kg	4,88
					L20	EUR/100 kg	6,97

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
0402 91 99 9000	L02	EUR/100 kg	15,71	0404 90 23 9150	L02	EUR/100 kg	42,06
	L20	EUR/100 kg	22,46		L20	EUR/100 kg	54,00
0402 99 11 9350	L02	EUR/100 kg	10,55	0404 90 29 9110	L02	EUR/100 kg	42,33
	L20	EUR/100 kg	15,08		L20	EUR/100 kg	54,32
0402 99 19 9350	L02	EUR/100 kg	10,55	0404 90 29 9115	L02	EUR/100 kg	42,57
	L20	EUR/100 kg	15,08		L20	EUR/100 kg	54,66
0402 99 31 9150	L02	EUR/100 kg	10,95	0404 90 29 9125	L02	EUR/100 kg	43,03
	L20	EUR/100 kg	15,65		L20	EUR/100 kg	55,21
0402 99 31 9300	L02	EUR/100 kg	9,40	0404 90 29 9140	L02	EUR/100 kg	46,22
	L20	EUR/100 kg	13,44		L20	EUR/100 kg	59,34
0402 99 39 9150	L02	EUR/100 kg	10,95	0404 90 81 9100	L02	EUR/100 kg	—
	L20	EUR/100 kg	15,65		L20	EUR/100 kg	—
0403 90 11 9000	L02	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9110	L02	EUR/100 kg	—
	L20	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	—
0403 90 13 9200	L02	EUR/100 kg	—	0404 90 83 9130	L02	EUR/100 kg	37,83
	L20	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	48,54
0403 90 13 9300	L02	EUR/100 kg	37,48	0404 90 83 9150	L02	EUR/100 kg	39,47
	L20	EUR/100 kg	48,11		L20	EUR/100 kg	50,67
0403 90 13 9500	L02	EUR/100 kg	39,13	0404 90 83 9170	L02	EUR/100 kg	42,06
	L20	EUR/100 kg	50,22		L20	EUR/100 kg	54,00
0403 90 13 9900	L02	EUR/100 kg	41,70	0404 90 83 9936	L02	EUR/100 kg	10,55
	L20	EUR/100 kg	53,51		L20	EUR/100 kg	15,08
0403 90 19 9000	L02	EUR/100 kg	41,95	0405 10 11 9500	L02	EUR/100 kg	72,00
	L20	EUR/100 kg	53,85		L20	EUR/100 kg	97,08
0403 90 33 9400	L02	EUR/100 kg	37,48	0405 10 11 9700	L02	EUR/100 kg	73,79
	L20	EUR/100 kg	48,11		L20	EUR/100 kg	99,50
0403 90 33 9900	L02	EUR/100 kg	41,70	0405 10 19 9500	L02	EUR/100 kg	72,00
	L20	EUR/100 kg	53,51		L20	EUR/100 kg	97,08
0403 90 59 9310	L02	EUR/100 kg	13,02	0405 10 19 9700	L02	EUR/100 kg	73,79
	L20	EUR/100 kg	18,61		L20	EUR/100 kg	99,50
0403 90 59 9340	L02	EUR/100 kg	19,06	0405 10 30 9100	L02	EUR/100 kg	72,00
	L20	EUR/100 kg	27,22		L20	EUR/100 kg	97,08
0403 90 59 9370	L02	EUR/100 kg	19,06	0405 10 30 9300	L02	EUR/100 kg	73,79
	L20	EUR/100 kg	27,22		L20	EUR/100 kg	99,50
0403 90 59 9510	L02	EUR/100 kg	19,06	0405 10 30 9700	L02	EUR/100 kg	73,79
	L20	EUR/100 kg	27,22		L20	EUR/100 kg	99,50
0404 90 21 9120	L02	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9300	L02	EUR/100 kg	73,79
	L20	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	99,50
0404 90 21 9160	L02	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9500	L02	EUR/100 kg	72,00
	L20	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	97,08
0404 90 23 9120	L02	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9700	L02	EUR/100 kg	73,79
	L20	EUR/100 kg	—		L20	EUR/100 kg	99,50
0404 90 23 9130	L02	EUR/100 kg	37,83	0405 10 90 9000	L02	EUR/100 kg	76,50
	L20	EUR/100 kg	48,54		L20	EUR/100 kg	103,15
0404 90 23 9140	L02	EUR/100 kg	39,47	0405 20 90 9500	L02	EUR/100 kg	67,51
	L20	EUR/100 kg	50,67		L20	EUR/100 kg	91,01
				0405 20 90 9700	L02	EUR/100 kg	70,20
					L20	EUR/100 kg	94,64

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
0405 90 10 9000	L02	EUR/100 kg	92,11	0406 90 21 9900	L04	EUR/100 kg	35,93
	L20	EUR/100 kg	124,18		L40	EUR/100 kg	51,30
0405 90 90 9000	L02	EUR/100 kg	73,66	0406 90 23 9900	L04	EUR/100 kg	32,21
	L20	EUR/100 kg	99,32		L40	EUR/100 kg	46,31
0406 10 20 9230	L04	EUR/100 kg	11,84	0406 90 25 9900	L04	EUR/100 kg	31,59
	L40	EUR/100 kg	14,80		L40	EUR/100 kg	45,22
0406 10 20 9630	L04	EUR/100 kg	18,19	0406 90 27 9900	L04	EUR/100 kg	28,60
	L40	EUR/100 kg	22,73		L40	EUR/100 kg	40,96
0406 10 20 9640	L04	EUR/100 kg	26,72	0406 90 31 9119	L04	EUR/100 kg	26,45
	L40	EUR/100 kg	33,40		L40	EUR/100 kg	37,91
0406 10 20 9650	L04	EUR/100 kg	22,27	0406 90 33 9119	L04	EUR/100 kg	26,45
	L40	EUR/100 kg	27,84		L40	EUR/100 kg	37,91
0406 10 20 9830	L04	EUR/100 kg	8,27	0406 90 35 9190	L04	EUR/100 kg	37,66
	L40	EUR/100 kg	10,32		L40	EUR/100 kg	54,17
0406 10 20 9850	L04	EUR/100 kg	10,01	0406 90 35 9990	L04	EUR/100 kg	37,66
	L40	EUR/100 kg	12,52		L40	EUR/100 kg	54,17
0406 20 90 9913	L04	EUR/100 kg	19,83	0406 90 37 9000	L04	EUR/100 kg	35,76
	L40	EUR/100 kg	24,78		L40	EUR/100 kg	51,19
0406 20 90 9915	L04	EUR/100 kg	26,92	0406 90 61 9000	L04	EUR/100 kg	40,71
	L40	EUR/100 kg	33,65		L40	EUR/100 kg	58,91
0406 20 90 9917	L04	EUR/100 kg	28,62	0406 90 63 9100	L04	EUR/100 kg	40,11
	L40	EUR/100 kg	35,76		L40	EUR/100 kg	57,85
0406 20 90 9919	L04	EUR/100 kg	31,96	0406 90 63 9900	L04	EUR/100 kg	38,55
	L40	EUR/100 kg	39,96		L40	EUR/100 kg	55,87
0406 30 31 9730	L04	EUR/100 kg	3,56	0406 90 69 9910	L04	EUR/100 kg	39,12
	L40	EUR/100 kg	8,36		L40	EUR/100 kg	56,69
0406 30 31 9930	L04	EUR/100 kg	3,56	0406 90 73 9900	L04	EUR/100 kg	32,91
	L40	EUR/100 kg	8,36		L40	EUR/100 kg	47,15
0406 30 31 9950	L04	EUR/100 kg	5,18	0406 90 75 9900	L04	EUR/100 kg	33,57
	L40	EUR/100 kg	12,16		L40	EUR/100 kg	48,27
0406 30 39 9500	L04	EUR/100 kg	3,56	0406 90 76 9300	L04	EUR/100 kg	29,81
	L40	EUR/100 kg	8,36		L40	EUR/100 kg	42,66
0406 30 39 9700	L04	EUR/100 kg	5,18	0406 90 76 9400	L04	EUR/100 kg	33,38
	L40	EUR/100 kg	12,16		L40	EUR/100 kg	47,78
0406 30 39 9930	L04	EUR/100 kg	5,18	0406 90 76 9500	L04	EUR/100 kg	30,91
	L40	EUR/100 kg	12,16		L40	EUR/100 kg	43,87
0406 30 39 9950	L04	EUR/100 kg	5,87	0406 90 78 9100	L04	EUR/100 kg	32,69
	L40	EUR/100 kg	13,75		L40	EUR/100 kg	47,76
0406 40 50 9000	L04	EUR/100 kg	31,42	0406 90 78 9300	L04	EUR/100 kg	32,38
	L40	EUR/100 kg	39,26		L40	EUR/100 kg	46,25
0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	32,27	0406 90 78 9500	L04	EUR/100 kg	31,48
	L40	EUR/100 kg	40,33		L40	EUR/100 kg	44,68
0406 90 13 9000	L04	EUR/100 kg	35,76	0406 90 79 9900	L04	EUR/100 kg	26,74
	L40	EUR/100 kg	51,19		L40	EUR/100 kg	38,44
0406 90 15 9100	L04	EUR/100 kg	36,97	0406 90 81 9900	L04	EUR/100 kg	33,38
	L40	EUR/100 kg	52,90		L40	EUR/100 kg	47,78
0406 90 17 9100	L04	EUR/100 kg	36,97	0406 90 85 9930	L04	EUR/100 kg	36,59
	L40	EUR/100 kg	52,90		L40	EUR/100 kg	52,67

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
0406 90 85 9970	L04	EUR/100 kg	33,57	0406 90 87 9971	L04	EUR/100 kg	32,78
	L40	EUR/100 kg	48,27		L40	EUR/100 kg	46,93
0406 90 86 9200	L04	EUR/100 kg	32,45	0406 90 87 9972	L04	EUR/100 kg	13,86
	L40	EUR/100 kg	48,11		L40	EUR/100 kg	19,92
0406 90 86 9400	L04	EUR/100 kg	34,77	0406 90 87 9973	L04	EUR/100 kg	32,19
	L40	EUR/100 kg	50,84		L40	EUR/100 kg	46,08
0406 90 86 9900	L04	EUR/100 kg	36,59	0406 90 87 9974	L04	EUR/100 kg	34,48
	L40	EUR/100 kg	52,67		L40	EUR/100 kg	49,14
0406 90 87 9300	L04	EUR/100 kg	30,22	0406 90 87 9975	L04	EUR/100 kg	34,19
	L40	EUR/100 kg	44,65		L40	EUR/100 kg	48,31
0406 90 87 9400	L04	EUR/100 kg	30,85	0406 90 87 9979	L04	EUR/100 kg	32,21
	L40	EUR/100 kg	45,09		L40	EUR/100 kg	46,31
0406 90 87 9951	L04	EUR/100 kg	32,78	0406 90 88 9300	L04	EUR/100 kg	26,69
	L40	EUR/100 kg	46,93		L40	EUR/100 kg	39,30
				0406 90 88 9500	L04	EUR/100 kg	27,52
					L40	EUR/100 kg	39,32

(¹) Για τα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή στη Δομινικανή Δημοκρατία στο πλαίσιο της ποσόστωσης 2006/2007 που αναφέρονται στην απόφαση 98/386/ΕΚ και σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 20α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/1999, εφαρμόζονται τα ακόλουθα ποσοστά:

α) προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0402 10 11 9000 και 0402 10 19 9000 0,00 EUR/100 kg

β) προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0402 21 11 9900, 0402 21 19 9900, 0402 21 91 9200 και 0402 21 99 9200 28,00 EUR/100 kg

Οι προορισμοί ορίζονται ως εξής:

L02: Ανδόρα και Γιβραλτάρ.

L20: Όλοι οι προορισμοί εκτός από: L02, Θέουτα και Μελίλια, Κράτος της Πόλης του Βατικανού (Αγία Έδρα), Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, Βουλγαρία, Ρουμανία και περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο.

L04: Αλβανία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Κοσσυφοπέδιο, Σερβία, Μαυροβούνιο και Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας.

L40: Όλοι οι προορισμοί εκτός από: L02, L04, Θέουτα, Μελίλια, Ισλανδία, Λιχτενστάιν, Νορβηγία, Ελβετία, Κράτος της Πόλης του Βατικανού (Αγία Έδρα), Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, Βουλγαρία, Ρουμανία, Κροατία, Τουρκία, Αυστραλία, Καναδάς, Νέα Ζηλανδία και περιοχές της Κυπριακής Δημοκρατίας στις οποίες η κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας δεν ασκεί αποτελεσματικό έλεγχο.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 877/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουνίου 2006

σχετικά με τον καθορισμό του ανώτατου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή βουτύρου στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 581/2004

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 581/2004 της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2004, σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα είδη βουτύρου ⁽²⁾ προβλέπει διαρκή δημοπρασία.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 580/2004 της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2004, για θέσπιση δημοπρασίας σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα ⁽³⁾

και μετά από εξέταση των προσφορών που υποβλήθηκαν σε συνέχεια της προκήρυξης της δημοπρασίας, κρίνεται σκόπιμο να καθοριστεί το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για την περίοδο υποβολής προσφορών που λήγει στις 13 Ιουνίου 2006.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 581/2004, για την περίοδο υποβολής προσφορών που λήγει στις 13 Ιουνίου 2006, το ανώτατο ποσό της επιστροφής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

⁽²⁾ ΕΕ L 90 της 27.3.2004, σ. 64. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 409/2006 (ΕΕ L 71 της 10.3.2006, σ. 5).

⁽³⁾ ΕΕ L 90 της 27.3.2004, σ. 58. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1814/2005 (ΕΕ L 292 της 8.11.2005, σ. 3).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(EUR/100 kg)

Προϊόν	Κωδικός της ονοματολογίας για την επιστροφή κατά την εξαγωγή	Ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή για εξαγωγές στους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 581/2004
Βούτυρο	ex 0405 10 19 9500	103,00
Βούτυρο	ex 0405 10 19 9700	109,00
Βουτυρέλαιο	ex 0405 90 10 9000	130,00

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 878/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουνίου 2006

σχετικά με τον καθορισμό του ανώτατου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 582/2004

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 582/2004 της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2004, σχετικά με την έναρξη διαρκούς δημοπρασίας για επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη ⁽²⁾ προβλέπει διαρκή δημοπρασία.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 580/2004 της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2004, για θέσπιση δημοπρασίας σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή που αφορούν ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα ⁽³⁾ και μετά από εξέταση των προσφορών που υποβλήθηκαν σε

συνέχεια της προκήρυξης της δημοπρασίας, κρίνεται σκόπιμο να καθοριστεί ανώτατη επιστροφή κατά την εξαγωγή για την περίοδο της υποβολής των προσφορών που λήγει στις 13 Ιουνίου 2006.

- (3) Η επιτροπή διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 582/2004, για την περίοδο υποβολής προσφορών που λήγει στις 13 Ιουνίου 2006, το ανώτατο ποσό της επιστροφής για το προϊόν και τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού ανέρχεται σε 5,00 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

⁽²⁾ ΕΕ L 90 της 27.3.2004, σ. 67. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 409/2006 (ΕΕ L 71 της 10.3.2006, σ. 5).

⁽³⁾ ΕΕ L 90 της 27.3.2004, σ. 58. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1814/2005 (ΕΕ L 292 της 8.11.2005, σ. 3).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 879/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουνίου 2006

για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα ποσοστά των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 25η Μαΐου 2006 στα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα, που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης, καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 782/2006 της Επιτροπής ⁽²⁾.

- (2) Η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 782/2006 στα στοιχεία που διαθέτει επί του παρόντος η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των ποσοστών των ισχυουσών επιστροφών, όπως αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσοστά των επιστροφών που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 782/2006 αντικαθίστανται από τα ποσοστά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή
Günter VERHEUGEN
Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

⁽²⁾ ΕΕ L 138 της 25.5.2006, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσοστά των επιστροφών που εφαρμόζονται από τις 16 Ιουνίου 2006 σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα I της Συνθήκης ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσοστά των επιστροφών	
		Σε περιπτώσεις προκαθορισμού των επιστροφών	Λοιπές
ex 0402 10 19	Γάλα σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλη στερεά μορφή, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή λοιπών γλυκαντικών, με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες < 1,5 % (PG 2):		
	α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3501	—	—
	β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Γάλα σε σκόνη, σε κόκκους ή σε άλλη στερεά μορφή, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή λοιπών γλυκαντικών, με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες 26 % (PG 3):		
	α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων στα οποία είναι ενσωματωμένα, υπό μορφή προϊόντων εξομοιούμενων προς το PG 3, βούτυρο ή κρέμα γάλακτος σε μειωμένη τιμή, που πραγματοποιείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1898/2005	17,77	19,34
	β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	50,45	54,00
ex 0405 10	Βούτυρο με κατά βάρος περιεκτικότητα σε λιπαρές ουσίες 82 % (PG 6):		
	α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων τα οποία περιέχουν βούτυρο ή κρέμα γάλακτος μειωμένης τιμής και είναι κατασκευασμένα υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1898/2005	56,05	61,00
	β) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2106 90 98, περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες γάλακτος ίσης ή ανώτερης του 40 % κατά βάρος	98,68	106,75
	γ) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	91,43	99,50

⁽¹⁾ Τα ποσοστά που ορίζονται στο παρόν παράρτημα δεν εφαρμόζονται στις εξαγωγές στη Βουλγαρία, με ισχύ από 1ης Οκτωβρίου 2004, στη Ρουμανία, με ισχύ από 1ης Δεκεμβρίου 2005, και στα εμπορεύματα που παρατίθενται στους πίνακες I και II του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, της 22ας Ιουλίου 1972, τα οποία εξάγονται στην Ελβετική Συνομοσπονδία ή στο Πριγκιπάτο του Λιχτενστάιν, με ισχύ από 1ης Φεβρουαρίου 2005.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 880/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουνίου 2006

για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽²⁾.
- (3) Για τα άλευρα, τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου και σικάλεως, η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η αναγκαία ποσότητα σιτηρών για την παρασκευή των εξεταζόμενων προϊόντων. Οι ποσότητες αυτές έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95.

(4) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους.

(5) Η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως.

(6) Η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερόμενων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 προϊόντων, εκτός της βύνης, ως έχουν, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 777/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 15ης Ιουνίου 2006, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλευρών και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Επιστροφή
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	0
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	0
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	0				

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

C01: Όλες οι τρίτες χώρες εκτός από την Αλβανία, τη Βουλγαρία, τη Ρουμανία, την Κροατία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, τη Σερβία και Μαυροβούνιο, την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, το Λιχτενστάιν και την Ελβετία.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 881/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουνίου 2006

για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1058/2005

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 πρώτη πρόταση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1058/2005 της Επιτροπής ⁽²⁾, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής προς ορισμένες τρίτες χώρες.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, η Επιτροπή δύναται με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές να

αποφασίσει να καθορίσει μια μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95. Στην περίπτωση αυτή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σ' εκείνον ή σ' εκείνους εκ των προσφερόντων των οποίων η προσφορά είναι μικρότερη ή ίση από τη μέγιστη επιστροφή.

- (3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται από τις 9 έως τις 15 Ιουνίου 2006, στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1058/2005, η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή κριθής καθορίζεται σε 6,00 EUR/t.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 174 της 7.7.2005, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 777/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 882/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιουνίου 2006

σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2005

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1784/2003 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3 πρώτη πρόταση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2005 της Επιτροπής ⁽²⁾, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς ορισμένες τρίτες χώρες.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση

διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να μη δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές.

- (3) Λαμβανομένων υπόψη, ιδίως των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, δεν ενδείκνυται ο καθορισμός μέγιστης επιστροφής.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Δεν δίδεται συνέχεια στις προσφορές που ανακοινώθηκαν στις 9 έως τις 15 Ιουνίου 2006, στο πλαίσιο του διαγωνισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1059/2005.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Ιουνίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 78. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1154/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 11).

⁽²⁾ ΕΕ L 174 της 7.7.2005, σ. 15.

⁽³⁾ ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 777/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 50).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Ιουνίου 2006

για τροποποίηση των αποφάσεων 2001/881/ΕΚ και 2002/459/ΕΚ σχετικά με τον κατάλογο των μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 2178]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2006/414/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 3,

την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 4,

την οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2001/881/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Δεκεμβρίου 2001, για την κατάρτιση καταλόγου μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης που είναι εγκεκριμένοι για τη διενέργεια κτηνιατρικών ελέγχων σε ζώα και ζωικά προϊόντα από τρίτες χώρες και για την ενημέρωση των λεπτομερών κανόνων που αφορούν τους ελέγχους οι οποίοι πρέπει να διενερ-

γούνται από τους εμπειρογνώμονες της Επιτροπής ⁽⁴⁾, πρέπει να ενημερωθεί ώστε να λαμβάνει υπόψη ειδικότερα τις εξελίξεις σε ορισμένα κράτη μέλη σχετικά με αυτούς τους σταθμούς και με τις επιθεωρήσεις που διενεργούνται σύμφωνα με την εν λόγω απόφαση.

- (2) Ο κατάλογος μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης που ορίζεται στην απόφαση 2001/881/ΕΚ («ο κατάλογος») περιλαμβάνει τον αριθμό μονάδας Traces για κάθε μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης. Το Traces είναι ένα σύστημα πληροφορικής που άρχισε να εφαρμόζεται με την απόφαση 2004/292/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του συστήματος Traces και την τροποποίηση της απόφασης 92/486/ΕΟΚ ⁽⁵⁾. Το σύστημα Traces αντικαθιστά το προηγούμενο σύστημα Animio, το οποίο βασιζόταν στο δίκτυο που είχε δημιουργηθεί με την απόφαση 91/398/ΕΟΚ της Επιτροπής, της 19ης Ιουλίου 1991, σχετικά με δίκτυο πληροφορικής για τη σύνδεση μεταξύ των κτηνιατρικών αρχών (Animio) ⁽⁶⁾, με σκοπό τον εντοπισμό των κινήσεων των ζώων και ορισμένων προϊόντων κατά το ενδοκοινοτικό εμπόριο και τις εισαγωγές.

- (3) Ύστερα από ικανοποιητική επιθεώρηση σύμφωνα με την απόφαση 2001/881/ΕΚ, πρέπει να προστεθούν στον κατάλογο και οι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης του Gdansk, Doro-husk και Terespol-Kobylany στην Πολωνία.

- (4) Ύστερα από κοινοποιήσεις των αρμόδιων αρχών της Γαλλίας, της Ισπανίας, της Σουηδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου, πρέπει να διαγραφούν από τον κατάλογο οι μεθοριακοί σταθμοί επιθεώρησης της Νάντης στη Γαλλία, του Pasajes στην Ισπανία, του Norrköping στη Σουηδία και του Shoreham στο Ηνωμένο Βασίλειο.

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2002/33/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 315 της 19.11.2002, σ. 14).

⁽²⁾ ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την πράξη προσχώρησης του 2003.

⁽³⁾ ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1), όπως διορθώθηκε από ΕΕ L 191 της 28.5.2004, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 326 της 11.12.2001, σ. 44. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/117/ΕΚ (ΕΕ L 53 της 23.2.2006, σ. 1).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 94 της 31.3.2004, σ. 63. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2005/515/ΕΚ (ΕΕ L 187 της 19.7.2005, σ. 29).

⁽⁶⁾ ΕΕ L 221 της 9.8.1991, σ. 30.

- (5) Επιπλέον, ο κατάλογος πρέπει να ενημερωθεί ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι πρόσφατες αλλαγές που αφορούν ορισμένους μεθοριακούς σταθμούς επιθεώρησης που έχουν ήδη εγκριθεί σύμφωνα με την απόφαση 2001/881/EK, σχετικά με τις κατηγορίες ζώων ή προϊόντων που μπορούν να ελέγχονται σε αυτούς τους σταθμούς και με την οργάνωση των κέντρων επιθεώρησης εντός των σταθμών.
- (6) Ο κατάλογος μονάδων στην απόφαση 2002/459/EK της Επιτροπής, της 4ης Ιουνίου 2002, για την κατάρτιση του καταλόγου των μονάδων του δικτύου πληροφορικής «Animo» και την κατάργηση της απόφασης 2000/287/EK ⁽¹⁾ περιλαμβάνει τον αριθμό μονάδας Traces για κάθε μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης στην Κοινότητα. Για λόγους συνοχής της κοινοτικής νομοθεσίας, ο εν λόγω κατάλογος πρέπει να επικαιροποιηθεί αναλόγως, ώστε να συνεκτιμώνται τυχόν αλλαγές και να εξασφαλιστεί ότι ο κατάλογος είναι ταυτόσημος με εκείνον που ορίζεται στην απόφαση 2001/881/EK. Η απόφαση 2002/459/EK θα πρέπει ως εκ τούτου να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 2001/881/EK αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος I της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Το παράρτημα της απόφασης 2002/459/EK τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 7 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 159 της 17.6.2002, σ. 27. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/117/EK.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANEXO — ANNEXE — ALLEGATO —
PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — PRÍLOHA —
PRILOGA — LIITE — BILAGA

SEZNAM SCHVÁLENÝCH STANOVIŠŤ HRANIČNÍCH KONTROL — LISTE OVER GODKENDTE GRÆNSE-
KONTROLSTEDER — VERZEICHNIS DER ZUGELASSENEN GRENZKONTROLLSTELLEN — KOKKULEPITUD
PIIRIKONTROLLI PUNKTIDE NIMEKIRI — ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΜΕΘΟΡΙΑΚΩΝ ΣΤΑΘΜΩΝ ΕΠΙ-
ΘΕΩΡΗΣΗΣ — LIST OF AGREED BORDER INSPECTIONS POSTS — LISTA DE PUESTOS DE INSPECCIÓN
FRONTERIZOS AUTORIZADOS — LISTE DES POSTES D'INSPECTION FRONTALIERS AGRÉÉS — ELENCO
DEI POSTI D'ISPEZIONE FRONTALIERI RICONOSCIUTI — APSTIPRINĀTO ROBEŽKONTROLES PUNKTU
SARAKSTS — SUTARTŲ PASIENIO KONTROLES POSTŲ SĄRAŠAS — Α ΜΕΓΑΛΛΑΠΟΔΑΣ SZERINTI
HATÁRELLENŐRZŐ PONTOK — LISTA TA' POSTIJET MIFTIEHMA GĦAL SPEZZJONIJIET TA' FRUNTIERA
— LIJST VAN DE ERKENDE INSPECTIEPOSTEN AAN DE GRENS — WYKAZ UZGODNIONYCH PUNKTÓW
KONTROLI GRANICZNEJ — LISTA DOS POSTOS DE INSPECÇÃO APROVADOS — ZOZNAM SCHVÁLE-
NÝCH HRANIČNÝCH INŠPEKČNÝCH STANÍC — SEZNAM DOGOVORJENIH MEJNIH KONTROLNIH TOČK
— LUETTELO HYVÄKSYTYISTÄ RAJATARKASTUSASEMISTA — FÖRTECKNING ÖVER GODKÄNDA
GRÄNSKONTROLLSTATIONER

- 1 = Název — Navn — Name — Nimi — Ονομασία — Name — Nombre — Nom — Nome — Nosaukums — Pavadinimas — Név — Isem
— Naam — Nazwa — Nome — Meno — Ime — Nimi — Namn
- 2 = TRACES kód — Traces-kode — Traces-Code — TRACESI-kood — Κωδικός Traces — Traces code — Código Traces — Code Traces —
Codice Traces — TRACES kods — TRACES kodas — Traces-kód — Kodiči-Traces — Traces-Code — Kod Traces — Código Traces —
Kód Traces — Traces-koda — Traces-koodi — Traces-kod
- 3 = Typ — Type — Art — Tüüp — Φύση — Type — Tipo — Type — Tipo — Tips — Tipas — Típus — Tip — Type — Rodzaj punktu
— Tipo — Typ — Tip — Tyypki — Typ
- A = Letiště — Lufthavn — Flughafen — Lennujaam — Αεροδρόμιο — Airport — Aeropuerto — Aéroport — Aeroporto — Lidosta — Oro
uostas — Repülőtér — Ajruport — Luchthaven — Na lotnisku — Aeroporto — Letisko — Letališče — Lentokenttä — Flygplats
- F = Železnice — Jernbane — Schiene — Raudtee — Σιδηρόδρομος — Rail — Ferrocarril — Rail — Ferrovia — Dzelzceļš — Geležinkelis —
Vasút — Ferrovija — Spoorweg — Na przejściu kolejowym — Caminho-de-ferro — Železnica — Železnica — Rautatie — Järnväg
- P = Přístav — Havn — Hafen — Sadam — Λιμένας — Port — Puerto — Port — Porto — Osta — Uostas — Kikótf — Port — Zeehaven
— Na przejściu morskim — Porto — Prístav — Pristanišče — Satama — Hamn
- R = Silnice — Landevej — Straße — Maantee — Οδός — Road — Carretera — Route — Strada — Ceļš — Kelias — Közút — Triq — Weg
— Na przejściu drogowym — Estrada — Cesta — Cesta — Maantie — Väg
- 4 = Kontrolní středisko — Inspektionscenter — Kontrollzentrum — Kontrollkeskus — Κέντρο ελέγχου — Inspection centre — Centro de
inspección — Centre d'inspection — Centro d'ispezione — Pārbaudes centrs — Kontrolės centras — Ellenőrző központ — Ćentru ta'
spezzjoni — Inspectiecentrum — Ośrodek kontroli — Centro de inspeção — Inšpekčné stredisko — Kontrolno središče — Tarkas-
tuskus — Kontrollcentrum
- 5 = Produkty — Produkter — Erzeugnisse — Tooted — Προϊόντα — Products — Productos — Produits — Prodotti — Produkti —
Produktai — Termékek — Prodotti — Producten — Produkty — Produtos — Produkty — Proizvodi — Tuotteet — Produkter
- HC = Všechny výrobky pro lidskou spotřebu — Alle produkter til konsum — Alle zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnisse —
Kõik inimtarbitavad tooted — Όλα τα προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση — All products for Human Consumption — Todos los
productos destinados al consumo humano — Tous produits de consommation humaine — Prodotti per il consumo umano — Visi
patērījam produkti — Visi žmonių maistui tinkami vartoti produktai — Az emberi fogyasztásra szánt összes termék — Il-Prodotti kollha
għall-Konsum tal-Bniedem — Producten voor menselijke consumptie — Produkty przeznaczone do spożycia przez ludzi — Todos os
produtos para consumo humano — Všetky produkty na ľudskú spotrebu — Vsi proizvodi za prehrano ljudi — Kaikki ihmisravinnoksi
tarkoitettut tuotteet — Produkter avsedda för konsumtion
- NHC = Ostatní výrobky — Andre produkter — Andere Erzeugnisse — Teised tooted — Λοιπά προϊόντα — Other products — Otros productos
— Autres produits — Altri prodotti — Citi produkti — Kiti produktai — Egyéb termékek — Prodotti Ohra — Andere producten —
Produkty nieprzeznaczone do spożycia przez ludzi — Outros produtos — Ostatné produkty — Drugi proizvodi — Muut tuotteet —
Andra produkter

- NT = Žádné teplotní požadavky — Ingen temperaturkrav — Ohne Temperaturanforderungen — Ilma temperatuuri nõueteta — Δεν απαιτείται χαμηλή θερμοκρασία — no temperature requirements — Sin requisitos de temperatura — sans conditions de température — che non richiedono temperature specifiche — Nav prasību attiecībā uz temperatūru — Nėra temperatūros reikalavimų — Nincsenek hőmérsékleti követelmények — ebda htiġġiet ta' temperatura — geen temperaturen vereist — Produkty niewymagające przechowywania w obniżonej temperaturze — sem exigências quanto à temperatura — Žiadne požiadavky na teplotu — Nobenih temperaturnih zahtev — Ei alhaisen lämpötilan vaatimuksia — Inga krav på temperatur
- T = Zmražené/chlazené výrobky — Frosne/kølede produkter — Gefrorene/gekühlte Erzeugnisse — Külmutatud/jahutatud tooted — Προϊόντα κατεψυγμένα/διατηρημένα με απλή ψύξη — Frozen/Chilled products — Productos congelados/refrigerados — Produits congelés/réfrigérés — Prodotti congelati/refrigerati — Sasaldēti/atdzesēti produkti — Užšaldyti/atšaldyti produktai — Fagyasztott/hűtött termékek — Prodotti ffrizati/mkesshin — Bevoren/gekoelde producten — Produkty wymagające przechowywania w obniżonej temperaturze — Produtos congelados/refrigerados — Mrazené/chlazené produkty — Zamrznjeni/ohlajeni proizvodi — Pakastetut/jäähdytetty tuotteet — Frysta/kylda produkter
- T(FR) = Zmražené výrobky — Frosne produkter — Gefrorene Erzeugnisse — Külmutatud tooted — Προϊόντα κατεψυγμένα — Frozen products — Productos congelados — Produits congelés — Prodotti congelati — Sasaldēti produkti — Užšaldyti produktai — Fagyasztott termékek — Prodotti ffrizati — Bevoren producten — Produkty wymagające przechowywania w temperaturze mrożenia — Produtos congelados — Mrazené produkty — Zamrznjeni proizvodi — Pakastetut tuotteet — Frysta produkter
- T(CH) = Chlazené výrobky — Kølede produkter — Gekühlte Erzeugnisse — Jahutatud tooted — Διατηρημένα με απλή ψύξη — Chilled products — Productos refrigerados — Produits réfrigérés — Prodotti refrigerati — Atdzesēti produkti — Atšaldyti produktai — Hűtött termékek — Prodotti mkesshin — Gekoelde producten — Produkty wymagające przechowywania w temperaturze chłodzenia — Produtos refrigerados — Chladené produkty — Ohlajeni proizvodi — Jäähdytetty tuotteet — Kylda produkter
- 6 = Živá zvířata — Levende dyr — Lebende Tiere — Elusloomad — Ζωντανά ζώα — Live animals — Animales vivos — Animaux vivants — Animali vivi — Dzīvi dzīvnieki — Gyvi gyvūnai — Élő állatok — Annimali hajjin — Levende dieren — Zwierzęta — Animaux vivos — Živé zvieratá — Žive živali — Elävät eläimet — Levande djur
- U = Kopytníci: skot, prasata, ovce, kozy, volně žijící a domácí lichokopytníci — Hovdyr: kvæg, svin, får, geder, og husdyr eller vildtlevende dyr af hesteracen — Huftiere: Rinder, Schweine, Schafe, Ziegen, Wildpferde, Hauspferde — Kabja- ja söralised: veised, sead, lambad, kitsed, mets- ja koduhobused — Οπληφόρα: βοοειδή, χοίροι, πρόβατα, αιγες, άγρια και κατοικίδια μόνοπλα — Ungulates: cattle, pigs, sheep, goats, wild and domestic solipeds — Ungulados: bovinos, porcinos, ovinos, caprinos, solípedos domésticos y salvajes — Ongulés: les bovins, porcins, ovins, caprins et solipèdes domestiques ou sauvages — Ungulati: bovini, suini, ovini, caprini e solipedi domestici o selvatici — Nagaiņi: liellopi, cūkas, aitas, kazas, savvaļas un mājas nepārnadži — Kanopiniai: galvijai, kiaulės, avys, ožkos, laukiniai ir naminiai neporakanopiniai — Patások: marha, sertés, juh, kecske, vad és házi páratlanujjú patások — Hoefdieren: runderen, varkens, schapen, geiten, wilde en gedomesticeerde eenhoevigen — Ungulati: baqar, hniežer, naghağ, moghož, solipedi salvaggi u domestici — Ungulados: bovinos, suínos, ovinos, caprinos, solípedos domésticos ou selvagens — Zwierzęta kopytne: bydło, świnie, owce, kozy, konie i koniowate — Kopytníky: dobytok, ošípané, ovce, kozy, volně žijúce a domáce nepárnokopytníky — Kopitarji: govedo, prašiči, ovce, koze, divji in domači enokopitarji — Sorkka- ja kavioläimet: naudat, siat, lampaat, vuohet, luonnonvaraiset ja kotieläiminä pidettävät kavioläimet — Hovdjur: nötkreatur, svin, får, getter, vilda och tama hovdjur
- E = Registrovaní koňovití podle definice ve směrnici Rady 90/426/EHS — Registrerede heste som defineret i Rådets direktiv 90/426/EØF — Registrierte Equiden wie in der Richtlinie 90/426/EWG des Rates bestimmt — Ülemkogu direktiivis 90/426/EMÜ märgitud registree-ritud hobuslased — Καταχωρισμένα ιπποειδή όπως ορίζεται στην οδηγία 90/426/ΕΟΚ του Συμβουλίου — Registered Equidae as defined in Council Directive 90/426/EEC — Équidos registrados definidos en la Directiva 90/426/CEE del Consejo — Équidés enregistrés au sens de la directive 90/426/CEE — Equidi registrati ai sensi della direttiva 90/426/CEE del Consiglio — Registrēts Equidae saskaņā ar Padomes Direktīvu 90/426/EEK — Regstruoti kanopiniai, kaip numatyta Tarybos direktyvoje 90/426/EEB — A 90/426/EGK tanácsi irányelv szerint regisztrált lófélék — Ekvidi rregistriati kif iddefinit fid-Direttiva tal-Kunsill 90/426/KEE — Geregistreerde paardachtigen als omschreven in Richtlijn 90/426/EEG van de Raad — Konie i koniowate określone w dyrektywie Rady 90/426/EWG — Equídeos registados conforme definido na Directiva 90/426/CEE do Conselho — Registrované zvieratá koňovité, ako je definované v smernici Rady 90/426/EHS — Registrirani kopitarji, kakor so opredeljeni v Direktivi Sveta 90/426/EGS — Rekisteröidyt hevoseläimet kuten määritellään neuvoston direktiivissä 90/426/ETY — Registrerade hästdjur enligt definitionen i rådets direktiv 90/426/EEG
- O = Ostatní zvířata (včetně zvířat v zoologické zahradě) — Andre dyr (herunder dyr fra zoologiske haver) — Andere Tiere (einschließlich Zootiere) — Teised loomad (kaasa arvatud loomaaialoomad) — Λοιπά ζώα (συμπεριλαμβανομένων των ζώων των ζωολογικών κήπων) — Other animals (including zoo animals) — Otros animales (incluidos los de zoológico) — Autres animaux (y compris les animaux de zoos) — Altri animali (compresi gli animali dei giardini zoologici) — Citi dzīvnieki (ieskaitot zoodārza dzīvniekus) — Kiti gyvūnai (įskaitant zoologijos sodų gyvūnus) — Egyéb állatok (beleértve az állatkerti állatokat) — Annimali ohra (inkluzi annimali taž-žu) — Andere dieren (met inbegrip van dierentuindieren) — Pozostale zwierzęta (w tym do ogrodów zoologicznych) — Outros animais (incluindo animais de jardim zoológico) — Ostatné zvieratá (vrátane zvierat v ZOO) — Druge živali (vključno z živalmi za živalski vrt) — Muut eläimet (myös eläintarhoissa olevat eläimet) — Andra djur (även djur från djurparker)
- 5-6 = Zvláštní poznámky — Særlige betingelser — Spezielle Bemerkungen — Erimärkused — Ειδικές παρατηρήσεις — Special remarks — Menciones especiales — Mentions spéciales — Note particolari — Įpašas atžimės — Specialios pastabos — Különleges észrevételek — Rimarki specjali — Bijzondere opmerkingen — Szczególnie uwagi — Menções especiais — Osobitné poznámky — Posebne opombe — Erityismainintoja — Anmärkningar
- * = Pozdrženo na základě článku 6 směrnice 97/78/ES až do dalšího oznámení, jak je uvedeno ve sloupcích 1, 4, 5 a 6 — Ophævet indtil videre i henhold til artikel 6 i direktiv 97/78/EF som angivet i kolonne 1, 4, 5 og 6 — Bis auf weiteres nach Artikel 6 der Richtlinie 97/78/EG ausgesetzt, wie in den Spalten 1, 4, 5 und 6 vermerkt — Peatatud direktiivi 97/78/EÜ artikli 6 alusel edasise teavitamiseni, nagu märgitud veergudes 1, 4, 5 ja 6 — Έχει ανασταλεί σύμφωνα με το άρθρο 6 της οδηγίας 97/78/ΕΚ μέχρι νεωτέρας όπως σημειώνεται

στις στήλες 1, 4, 5 και 6 — Suspended on the basis of Article 6 of Directive 97/78/EC until further notice, as noted in columns 1, 4, 5 and 6 — Autorización suspendida hasta nuevo aviso en virtud del artículo 6 de la Directiva 97/78/CE (columnas 1, 4, 5 y 6) — Suspendu jusqu'à nouvel ordre sur la base de l'article 6 de la directive 97/78/CE, comme indiqué dans les colonnes 1, 4, 5 et 6 — Sospeso a norma dell'articolo 6 della direttiva 97/78/CE fino a ulteriore comunicazione, secondo quanto indicato nelle colonne 1, 4, 5 e 6 — Apturēts, pamatojoties uz Direktīvas 97/78/EK 6. pantu, līdz tālākiem ziņojumiem, kā minēts kolonnās 1, 4, 5 un 6 — Sustabdyta remiantis Direktyvos 97/78/EB 6 straipsniu iki tolesnio pranešimo, kaip nurodyta 1, 4, 5 ir 6 skiltyse — További értesítésig a 97/78/EK irányelv 6. cikke alapján felfüggesztve, ami az 1., 4., 5. és 6. oszlopokban jelzésre került — Sospiza abbazi ta' l-Artikolu 6 tad-Direttiva 97/78/KE sakemm jinhareġ avvż iehor, kif imsemmi fil-kolonna 1, 4, 5 u 6 — Erkenning voorlopig opgeschoort op grond van artikel 6 van Richtlijn 97/78/EG, zoals aangegeven in de kolommen 1, 4, 5 en 6 — Zawieszona do odwołania na podstawie art. 6 dyrektywy 97/78/WE, zgodnie z treścią kolumn 1, 4, 5 i 6 — Suspensas, com base no artigo 6.º da Directiva 97/78/CE, até que haja novas disposições, tal como referido nas colunas 1, 4, 5 e 6 — Pozastavené na základe článku 6 smernice 97/78/ES do ďalšieho oznámenia, ako je uvedené v stĺpcoch 1, 4, 5 a 6 — Do nadaljnjega odloženo na podlagi člena 6 Direktive 97/78/ES, kakor je navedeno v stolpcih 1, 4, 5 in 6 — Ei sovelleta direktiivin 97/78/EY 6 artiklan perusteella kunnes toisin ilmoitetaan, siten kuin 1, 4, 5 ja 6 sarakkeessa esitetään — Upphåvd tills vidare på grundval av artikel 6 i direktiv 97/78/EG, vilket anges i kolumnerna 1, 4, 5 och 6

- (1) = Kontrola v souladu s požadavky rozhodnutí Komise 93/352/EHS s výkonem čl. 19 odst. 3 směrnice Rady 97/78/ES — Kontrol efter Kommissionens beslutning 93/352/EØF vedtaget i henhold til artikel 19, stk. 3, i Rådets direktiv 97/78/EF — Kontrolle erfolgt in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Entscheidung 93/352/EG der Kommission, die in Ausführung des Artikels 19 Absatz 3 der Richtlinie 97/78/EW des Rates angenommen wurde — Kontrollida kooskõlas Komisjoni Otsusega 93/352/EMÜ Ülemkogu Direktiivi 97/78/EÜ artikli 19(3) täideviimisel — Ελέγχεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις της απόφασης 93/352/EOK της Επιτροπής που έχει ληφθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 19 παράγραφος 3 της οδηγίας 97/78/EK του Συμβουλίου — Checking in line with the requirements of Commission Decision 93/352/EEC taken in execution of Article 19(3) of Council Directive 97/78/EC — De acuerdo con los requisitos de la Decisión 93/352/CEE de la Comisión, adoptada en aplicación del artículo 19, apartado 3, de la Directiva 97/78/CE del Consejo — Contrôles dans les conditions de la décision 93/352/CEE de la Commission prise en application de l'article 19, paragraphe 3, de la directive 97/78/CE du Conseil — Controllo secondo le disposizioni della decisione 93/352/CEE della Commissione in applicazione dell'articolo 19, paragrafo 3, della direttiva 97/78/CE del Consiglio — Pārbaude saskaņā ar Komisijas Lēmuma 93/352/EEK prasībām, ieviešot Padomes Direktīvas 97/78/EK 19. panta 3. punktu — Kontrola v sūlade s požiadavkami rozhodnutia Komisie 93/352/EHS, prijatými pri vykonávaní článku 19, ods. 3 smernice Rady 97/78/ES — Patikrinimas pagal Komisijos sprendimo 93/352/EEB reikalavimus, vykdam Tarybos direktyvos 97/78/EB 19 straipsnio 3 punktą — A 93/352/EGK bizottsági határozat követelményeivel összhangban ellenőrzve, a 97/78/EK tanácsi irányelv 19. cikkének (3) bekezdése szerint végrehajtva — Līdzekļar skond il-htigijiet tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/352/KEE mehuda biex jitwettaq l-Artikolu 19(3) tad-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE — Controle overeenkomstig Beschikking 93/352/EEG van de Commissie, vastgesteld ter uitvoering van artikel 19, lid 3, van Richtlijn 97/78/EG — Kontrola zgodna z wymogami decyzji Komisji 93/352/EWG podjętej w ramach wykonania art. 19 ust. 3 dyrektywy Rady 97/78/WE — Controlos nas condições da Decisão 93/352/CEE da Comissão, em aplicação do n.º 3 do artigo 19.º da Directiva 97/78/CE do Conselho — Kontrola v sūlade s požiadavkami rozhodnutia Komisie 93/352/EHS prijatými pri vykonávaní článku 19 ods. 3 smernice Rady 97/78/ES — Preverjanje v skladu z zahtevami Odločbe Komisije 93/352/EGS, z namenom izvrševanja člena 19(3) Direktive Sveta 97/78/ES — Tarkastus suoritetään komission päätöksen 93/352/ETY, jolla pannaan täytäntöön neuvoston direktiivin 97/78/EY 19 artiklan 3 kohta, vaatimusten mukaisesti — Kontroll i enlighet med kraven i kommissionens beslut 93/352/EEG, som antagit för tillämpning av artikel 19.3 i rådets direktiv 97/78/EG
- (2) = Pouze balené výrobky — Kun emballerede produkter — Nur umhüllte Erzeugnisse — Ainult pakitud tooted — Συσκευασμένα προϊόντα μόνο — Packed products only — Únicamente productos embalados — Produits emballés uniquement — Prodotti imballati unicamente — Tikai fasėti produktai — Tiktai supakuoti produktai — Csak csomagolt áruk — Prodotti ppakkjati biss — Uitsluitend verpakte producten — Tylko produkty pakowane — Apenas produtos embalados — Len balené produkty — Samo pakirani proizvodi — Ainoastaan pakatut tuotteet — Endast förpackade produkter
- (3) = Pouze rybářské výrobky — Kun fiskeprodukter — Ausschließlich Fischereierzeugnisse — Ainult pakitud kalatooted — Αλιεύματα μόνο — Fishery products only — Únicamente productos pesqueros — Produits de la pêche uniquement — Prodotti della pesca unicamente — Tikai žuvų produktai — Tiktai žuvininkystės produktai — Csak halászat termékek — Prodotti tas-sajd biss — Uitsluitend visserij-producten — Tylko produkty rybne — Apenas produtos da pesca — Len produkty rybolovu — Samo ribiški proizvodi — Ainoastaan kalastustuotteet — Endast fiskeriprodukter
- (4) = Pouze živočišné bílkoviny — Kun animalske proteiner — Nur tierisches Eiweiß — Ainult loomsed valgud — Ζωικές πρωτεΐνες μόνο — Animal proteins only — Únicamente proteínas animales — Uniquement protéines animales — Unicamente proteine animali — Tikai dzīvnieku proteīns — Tiktai gyvuliniai baltymai — Csak állati fehérjék — Proteini ta' l-annimali biss — Uitsluitend dierlijke eiwitten — Tylko białko zwierzęce — Apenas proteínas animais — Len živočišne bielkoviny — Samo živalske beljakovine — Ainoastaan eläinproteiinit — Endast djurprotein
- (5) = Pouze surové kůže s vlnou — Kun uld, skind og huder — Nur Wolle, Häute und Felle — Ainult villad, karusnahad ja loomanahad — Έριο και δερμάτα μόνο — Wool hides and skins only — Únicamente lana, cueros y pieles — Laine et peaux uniquement — Lana e pelli unicamente — Tikai dzīvnieku vilna un zvērādas — Tiktai vilnos kailiai ir odos — Csak irhák és bőrok — Glud tas-suf biss — Uitsluitend wol, huiden en vellen — Tylko skóry futerkowe i inne — Apenas lã e peles — Len vlnené prikrývky a kože — Samo kozuh in koža — Ainostaan villa, vuodat ja nahat — Endast ull, hudar och skinn
- (6) = Pouze tekuté tuky, oleje a rybí tuky — Kun flydende fedtstoffer, oljer og fiskeolier — Nur flüssige Fette, Öle und Fischöle — Ainult vedelad rasvad, õlid ja kalaõlid — Μόνον υγρά λίπη, έλαια και ιχθυέλαια — Only liquid fats, oils, and fish oils — Sólo grasas líquidas, aceites y aceites de pescado — Graisses, huiles et huiles de poisson liquides uniquement — Esclusivamente grassi liquidi, oli e oli di pesce — Tikai šķidrie tauki, eļļa un zivju eļļa — Tiktai skysti riebalai, aliejus ir žuvų taukai — Csak folyékony zsírok, olajok és halolajok — Xahmijiet likvidi, žjūt, u žjūt tal-hut biss — Uitsluitend vloeibare vetten, oliën en visolie — Tylko płynne tłuszcze, oleje i oleje rybne — Apenas gorduras líquidas, óleos e óleos de peixe — Len tekuté tuky, oleje a rybíe oleje — Samo tekoče masčobe, olja in ribja olja — Ainoastaan nestemäiset rasvat, öljyt ja kalaöljyt — Endast flytande fetter, oljor och fiskoljor

- (7)= Islandští poníci (pouze od dubna do října) — Islandske ponyer (kun fra april til oktober) — Islandponys (nur von April bis Oktober) — Islandi ponid (ainult aprillist oktoobrini) — Μικρόσωμα άλογα (πόνους) (από τον Απρίλιο έως τον Οκτώβριο μόνο) — Icelandic ponies (from April to October only) — Poneys de Islandia (únicamente desde abril hasta octubre) — Poneys d'Islande (d'avril à octobre uniquement) — Poneys islandesi (solo da aprile ad ottobre) — Islandes poniji (tikai no apríla lídz oktoobrim) — Islandijos poniai (tiktai nuo balandžio iki spalio mėn.) — Izlandi pónik (csak áprilistól októberig) — Ponijiet Islandizi (minn April sa Ottubru biss) — IJslandse pony's (enkel van april tot oktober) — Kucyki islandzkie (tylko od kwietnia do października) — Poneys da Islândia (apenas de Abril a Outubro) — Islandské poníky (len od apríla do októbra) — Islandski poniji (samo od apríla do oktobra) — Islanninponit (ainoastaan huhtikuusta lokakuuhun) — Islandshästar (endast från april till oktober)
- (8) = Pouze koňovití — Kun enhovede dyr — Nur Einhufer — Ainult hobuslased — Μόνο ιπποειδή — Equidae only — Equinos únicamente — Equidés uniquement — Unicamente equidi — Tikai *Equidae* — Tiktai kanopiniai — Csak lófélék — Ekwidi biss — Uitsluitend paardachtigen — Tylko koniowate — Apenas equídeos — Len zvieratá koňovité — Samo *equidae* — Ainoastaan hevoseet — Endast hästdjur
- (9) = Pouze tropické ryby — Kun tropiske fisk — Nur tropische Fische — Ainult troopilised kalad — Τροπικά ψάρια μόνο — Tropical fish only — Unicamente peces tropicales — Poissons tropicaux uniquement — Unicamente pesci tropicali — Tikai tropu zivis — Tiktai tropinės žuvis — Csak trópusi halak — Hut tropikali biss — Uitsluitend tropische vissen — Tylko ryby tropikalne — Apenas peixes tropicais — Len tropické ryby — Samo tropske ribe — Ainoastaan trooppiset kalat — Endast tropiska fiskar
- (10) = Pouze kočky, psi, hlodavci, zajícovci, živé ryby a plazi — Kun katte, hunde, gnave, harer, levende fisk og krybdyr — Nur Katzen, Hunde, Nagetiere, Hasentiere, lebende Fische und Reptilien — Ainult kassid, koerad, närilised, jäneselised, eluskalad, roomajad ja muud linnud, välja arvatud jaanalinnulased — Μόνο γάτες, σκύλοι, τρωκτικά, λαγόμορφα, ζωντανά ψάρια και ερπετά — Only cats, dogs, rodents, lagomorphs, live fish, and reptiles — Unicamente gatos, perros, roedores, lagomorfos, peces vivos y reptiles — Uniquement chats, chiens, rongeurs, lagomorphes, poissons vivants et reptiles — Unicamente cani, gatti, roditori, lagomorfi, pesci vivi e rettili — Tikai kači, šuni, graužėji, lagomorphs, dzīvas zivis, un reptīļi — Tiktai katės, šunys, graužikai, kiškiniai, gyvos žuvis ir ropliai ir kiti paukščiai, išskyrus raritae genties paukščius — Csak macskák, kutyák, rágcsálók, nyúlfélek, élő halak és hüllők — Qtates, klieb, rodenti, lagomorfi, hut haj, u rettili — Uitsluitend katten, honden, knaagdieren, haasachtigen, levende vissen en reptielen — Tylko psy, koty, gryzonie, zającokształtne, żywe ryby i gady — Apenas gatos, cães, roedores, lagomorfos, peixes vivos e répteis — Len mačky, psy, hlodavce, zajacovití, živé ryby a plazy — Samo mačke, psi, glodalci, lagomorfi, žive ribe in plazilci — Ainoastaan kissat, koirat, jirsijät, jäniseläimet, elävät kalat ja matelijat — Endast katter, hundar, gnagare, hardjur, levande fiskar och reptiler
- (11) = Pouze krmiva ve velkém — Kun foderstoffer i løs afladning — Nur Futtermittel als Schüttgut — Ainult pakendamata loomatoit — Ζωοτροφές χύμα μόνο — Only feedstuffs in bulk — Unicamente alimentos a granel para animales — Aliments pour animaux en vrac uniquement — Alimenti per animali in massa unicamente — Tikai beramā lopbarība — Tiktai neįpakuoti pašarai — Csak ömlesztett takarmányok — Öggetti ta' l-ghalf fi kwantitajiet kbar biss — Uitsluitend onverpakte diervoeders — Tylko żywność luzem — Apenas alimentos para animais a granel — Len volne ložené krmivá — Samo krma v razsutem stanju — Ainoastaan pakkaamaton rehu — Endast foder i lösvikt
- (12) = Pro (U), v případě lichokopytníků, pouze ti odeslaní do zoologické zahrady; a pro (O) pouze jednodenní kuřata, ryby, psi, kočky, hmyz nebo jiná zvířata odeslaná do zoologické zahrady. — Ved (U), for så vidt angår dyr af hestefamilien, kun dyr sendt til en zoologisk have; og ved (O), kun daggamle kyllinger, fisk, hunde, katte, insekter eller andre dyr sendt til en zoologisk have. — Für (U) im Fall von Einhufern, nur an einen Zoo versandte Tiere; und für (O) nur Eintagsküken, Fische, Hunde, Katzen, Insekten oder andere für einen Zoo bestimmte Tiere. — Ainult (U) loomaaeda mõeldud hobuseliste puhul; ja ainult (O) ühepäevaste tibude, kalade, koerte, kasside, putukate ja teiste loomaaeda mõeldud loomade puhul — Για την κατηγορία (U) στην περίπτωση των μόνοπλων, μόνο αυτά προς μεταφορά σε ζωολογικό κήπο και για την κατηγορία (O), μόνο νεοσσοί μιας ημέρας, ψάρια, σκύλοι, γάτες, έντομα, ή άλλα ζώα προς μεταφορά σε ζωολογικό κήπο. — For (U) in the case of solipeds, only those consigned to a zoo; and for (O), only day old chicks, fish, dogs, cats, insects, or other animals consigned to a zoo — En lo que se refiere a (U) en el caso de solípedos, sólo los destinados a un zoológico; en cuanto a (O), sólo polluelos de un día, peces, perros, gatos, insectos u otros animales destinados a un zoológico — Pour “U”, dans le cas des solipèdes, uniquement ceux expédiés dans un zoo; et pour “O”, uniquement les poussins d'un jour, poissons, chiens, chats, insectes ou autres animaux expédiés dans un zoo. — Per (U), nel caso di solipedi, soltanto quelli destinati ad uno zoo, e per (O), soltanto pulcini di un giorno, pesci, cani, gatti, insetti o altri animali destinati ad uno zoo. — (U) tikai tie nepārnadži, kas ir nodoti zoodārzam; (O) tikai vienu dienu veci cāļi, zivis, suņi, kaķi, kukaiņi un citi dzīvnieki, kas ir nodoti zoodārzam. — (U) neporakanopinių atveju, tiktai jei vežami į zoologijos sodą, ir (O) — tiktai vienadieniai viščiukai, žuvis, šunys, katės, vabzdžiai arba kiti į zoologijos sodą vežami gyvūnai — Az (U) páratlaníjúú patások esetében csak az állatkertbe szállított egyedek; az (O) esetében csak naposcsibék, halak, kutyák, macskák, rovarok vagy egyéb állatkertbe szállított állatok — Għal (U) fil-każ ta' solipedi, dawk biss ikkonsenjati lil żu; u għal (O), flieles ta' ġurnata żmien, hut, klieb, qtates, insetti, jew annimali oħra kkonsenjati lil żu, biss — Voor (U) in het geval van eenhoevigen uitsluitend naar een zoo verzonden dieren; en voor (O) uitsluitend eendagskuikens, vissen, honden, katten, insecten of andere naar een zoo verzonden dieren — Przy (U) w przypadku koniowatych tylko przeznaczone do zoo; a przy (O) tylko jednodzienne kurczęta, ryby, psy, koty, owady i inne zwierzęta przeznaczone do zoo. — Relativamente a (U), no caso dos solípedes, só os de jardim zoológico; relativamente a (O), só pintos do dia, peixes, cães, gatos, insectos ou outros animais de jardim zoológico — Pre (U) v prípade nepárnokopytníkov len tie, ktoré sú posielané do ZOO; a pre (O) len jednodzienne kurčatá, ryby, psy, mačky, hmyz alebo iné zvieratá posielané do ZOO — Za (U) v primeru enokopitarjev, samo tisti, namenjeni v živalski vrt; in za (O), samo dan stari piščanci, ribe, psi, mačke, žuželke, ali druge živali, namenjene v živalski vrt — Sorkka- ja kavioläimistä (U) ainoastaan eläintarhaan tarkoitettua kavioläimettä; muista eläimistä (O) ainoastaan eläintarhaan tarkoitettua untuvikot, kalat, koirat, kissat, hyönteiset tai muut eläimet. — För (U) när det gäller vilda och tama hovdjur, endast sådana som finns i djurparker; och för (O), endast daggamla kycklingar, fiskar, hundar, katter, insekter eller andra djur i djurparker.

- (13) = Nagylak v Maďarsku: Toto je stanoviště hraniční kontroly (pro výrobky) a hraniční přechod (pro živá zvířata) na maďarsko-rumunské hranici, které podléhá přechodným opatřením pro výrobky i pro živá zvířata vyjednaných a stanovených ve smlouvě o přistoupení. Viz rozhodnutí Komise 2003/630/ES (Úř. věst. L 218, 30.8.2003, s. 55) a 2004/253/ES (Úř. věst. L 79, 17.3.2004, s. 47). — Nagylak HU: Dette er et grænsekontrolsted (for produkter) og overgangssted (for levende dyr) på grænsen mellem Ungarn og Rumænien, som er omfattet af overgangsbestemmelser, man har forhandlet sig frem til og fastsat i tiltrædelsestraktaten, for så vidt angår såvel produkter som levende dyr. Jf. Kommissionens beslutning 2003/630/EF (EUT L 218 af 30.8.2003, s. 55) + 2004/253/EF (EUT L 79 af 17.3.2004, s. 47). — Nagylak HU: Dies ist eine Grenzkontrollstelle (für Erzeugnisse) und ein Grenzübergang (für lebende Tiere) an der Grenze zwischen Ungarn und Rumänien, der sowohl für Erzeugnisse als auch für lebende Tiere Übergangsmaßnahmen gemäß dem Beitrittsvertrag unterliegt. Siehe Entscheidung 2003/630/EG der Kommission — (ABL L 218 vom 30.8.2003, S. 55) + 2004/253/EG — (ABL L 79 vom 17.3.2004, S. 47). — Nagylak HU: See on Ungari–Rumeenia piiri piirikontrollipunkt (toodete) ja ületuskoht (elusloomade), mis allub läbiräägitud ja ühinemislepinguga kehtestatud üleminekumeetmetele nii toodetele kui elusloomade. Vaata komisjoni otsuseid 2003/630/EÜ — ELT L 218, 30.8.2003, lk 55, ja 2004/253/EÜ — ELT L 79, 17.3.2004, lk 47. — Nagylak HU: πρόκειται για μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης (για προϊόντα) και σημείο διέλευσης (για ζώα) στα ουγγρο-ρουμανικά σύνορα, που υπόκειται σε μεταβατικά μέτρα τα οποία αποτέλεσαν αντικείμενο διαπραγματεύσεων και ενσωματώθηκαν στη συνθήκη προσχώρησης τόσο για τα προϊόντα όσο και για τα ζώα. Βλέπε απόφαση 2003/630/EK της Επιτροπής (ΕΕ L 218 της 30.8.2003, σ. 55) και 2004/253/EK (ΕΕ L 79 της 17.3.2004, σ. 47). — Nagylak HU: This is a border inspection post (for products) and crossing point (for live animals) on the Hungarian-Romanian Border, subject to transitional measures as negotiated and laid down in the Treaty of Accession for both products and live animals. See Commission Decisions 2003/630/EC (OJ L 218, 30.8.2003, p. 55) and 2004/253/EC (OJ L 79, 17.3.2004). — Nagylak HU: Se trata de un puesto de inspección fronterizo (para productos) y un punto de paso (para animales vivos) de la frontera húngaro-rumana, sujeto a medidas transitorias, tanto para productos como para animales vivos, tal como se negoció y estableció en el Tratado de adhesión. Véanse las Decisiones 2003/630/CE (DO L 218 de 30.8.2003, p. 55) y 2004/253/CE (DO L 79 de 17.3.2004, p. 47) de la Comisión — Nagylak HU: il s'agit d'un poste d'inspection frontalier (pour les produits) et d'un lieu de passage en frontière (pour les animaux vivants) à la frontière entre la Hongrie et la Roumanie, qui est soumis à des mesures transitoires conformément aux négociations et aux dispositions inscrites dans le traité d'adhésion pour les produits et les animaux vivants. Voir la décision 2003/630/CE de la Commission (JO L 218 du 30.8.2003, p. 55) + 2004/253/CE (JO L 79 du 17.3.2004) — Nagylak HU: si tratta di un posto d'ispezione (per i prodotti) e di un punto di attraversamento (per gli animali vivi) sul confine Ungheria-Romania, assoggettato alle misure transitorie negoziate e stabilite nel trattato di adesione per i prodotti e per gli animali vivi. Cfr. decisioni della Commissione 2003/630/CE (GU L 218 del 30.8.2003, pag. 55) e 2004/253/CE (GU L 79 del 17.3.2004) — Nagylak HU: šis ir robežas pārbaudes punkts (produktiem) un robežas šķērsošanas punkts (dzīvniekiem) uz Ungārijas-Rumānijas robežas, kas ir pakļauta pārejas perioda kontrolei, kā ir apspriests un formulēts Pievienošanās līgumā atiecībā gan uz produktiem, gan dzīvniekiem. Skatīt Komisijas Lēmumus 2003/630/EK — OV L 218, 30.8.2003, 55. lpp. un 2004/253/EK — OV L 79, 17.3.2004. — Nagylak HU: tai pasienio kontrolės postas (produktams) ir vežimo punktas (gyvūnams), esantis Vengrijos–Rumunijos pasienyje, pritaikant pereinamojo laikotarpio priemones, kaip suderėta ir numatyta Stojimo sutartyje, produktams ir gyvūnams. Žr. Komisijos sprendimas 2003/630/EB (OL L 218, 2003 8 30, p. 55) ir 2004/253/EB (OL L 79, 2004 3 17, p. 47) — Nagylak HU: Ez egy állategészségügyi határállomás (áruk számára) és egy határátkelő a Magyar-román határon, amelyre mind az áruk, mind az állatok esetében a csatlakozási szerződésben meg tárgyalta és meghatározott átmeneti intézkedések vonatkoznak. Lásd a 2003/630/EK (HL L 218., 2003.8.30., 55. o.) és a 2004/253/EK (HL L 79., 2004.3.17., 47. o.) bizottsági határozatokat. — Nagylak HU: Dan huwa post ta' spezzjoni ta' fruntiera (ghall-prodotti) u l-punt tal-qsim (ghall-animalli hajjin) fuq il-Fruntiera bejn l-Ungerija u r-Rumanija, sugġett għal miżuri transizzjonali kif innegozjati u stipulati fit-Trattat ta' Adezzjoni kemm għall-prodotti kif ukoll għall-animalli hajjin. Ara d-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni 2003/630/KE — OJ L 218, 30.8.2003, p. 55 u 2004/253/KE — OJ L 79, 17.3.2004. — Nagylak HU: Dit is een grensinspectiepost (voor producten) en een doorlaatpost (voor levende dieren) aan de Hongaars-Roemeense grens waar zowel voor producten als voor levende dieren overgangsmaatregelen gelden zoals overeengekomen en neergelegd in het Toetredingsverdrag. Zie Beschikking 2003/630/EG van de Commissie (PB L 218 van 30.8.2003, blz. 55) + 2004/253/EG (PB L 79 van 17.3.2004, blz. 47). — Nagylak HU: Jest to punkt kontroli granicznej (dla produktów) i przejście (dla żywych zwierząt) na granicy węgiersko-rumuńskiej, podlegający środkom tymczasowym wynegocjowanym i określonym w Traktacie Akcesyjnym zarówno dla produktów i żywych zwierząt. Patrz: decyzje Komisji 2003/630/WE (Dz.U. L 218 z 30.8.2003, str. 55) i 2004/253/WE (Dz.U. L 79 z 17.3.2004) — Nagylak HU: Trata-se de um posto de inspecção fronteiriço (para produtos) e um ponto de passagem (para animais vivos) na fronteira húngaro-romena, sujeito a medidas de transição, quer para produtos quer para animais vivos, tal como negociadas e estabelecidas no Acto de Adesão. Ver Decisão 2003/630/CE — JO L 218 de 30.8.2003, p. 55 + 2004/253/CE — JO L 79, 17.3.2004 — Nagylak HU: Toto je hraničná inšpekčná stanica (pre produkty) a priečník (pre živé zvieratá) na maďarsko-rumunských hraniciach podľa prechodných opatrení, ako boli dohodnuté a ustanovené v zmluve o pristúpení pre produkty a aj živé zvieratá. Pozri rozhodnutia Komisie 2003/630/ES — Ú. v. EÚ L 218, 30.8.2003, s. 55, a 2004/253/ES — Ú. v. EÚ L 79, 17.3.2004. — Nagylak HU: To je mejna kontrolna točka (za proizvode) in prehodna točka (za žive živali) na madžarsko-romunski meji, za katero veljajo prehodni ukrepi, kakor so bili izpogajani in določeni v Pogodbi o pristopu, tako za proizvode kot za žive živali. Glej odločbi Komisije 2009/630/ES — UL L 218, 30.8.2003, str. 55 in 2004/253/ES — UL L 79, 17.3.2004, str. 47. — Nagylak HU: Tämä on Unkarin Romanian rajan vastainen rajatarkastusasema (tavarat) ja ylikulkuasema (elävät eläimet), johon sovelletaan sekä tavaroiden että elävien eläinten osalta liittymissopimuksessa määrättyjä siirtymätoimenpiteitä. Ks. komission päätös 2003/630/EY (EUVL L 218, 30.8.2003, s. 55) ja 2004/253/EY (EUVL L 79, 17.3.2004, s. 47). — Nagylak HU: Detta är en gränskontrollstation (för produkter) och gränsövergång (för levande djur) vid den ungersk-romänska gränsen, som är föremål för framförhandlade övergångsbestämmelser enligt anslutningsfördraget både vad avser produkter och levande djur. Se kommissionens beslut 2003/630/EG (EUT L 218, 30.8.2003, s. 55) och 2004/253/EG (EUT L 79, 17.3.2004, s. 47).
- (14) = Určeno k přepravě přes Evropské společenství pro záсылky s určitými výrobky živočišného původu pro lidskou spotřebu, které směřují do nebo pocházejí z Ruska podle zvláštních postupů předpohládaných v příslušném právu Společenství. — Udpeget EF-transitsted for sender af visse animalske produkter til konsum, som transporteret til eller fra Rusland i henhold til de særlige procedurer, der er fastsat i de relevante EF-bestemmelser. — Für den Versand von zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnissen tierischen Ursprungs aus oder nach Russland durch das Zollgebiet der Europäischen Gemeinschaft gemäß den in den einschlägigen Rechtsvorschriften der Gemeinschaft vorgesehenen Verfahren. — Määratud transiidiks üle Euroopa Ühenduse teatud inimitarbisemiseks mõeldud loomsete päritolu toodete partidele, mis lähevad või tulevad Venemaalt ning on ette nähtud ühenduse seadusandluse vastavate protseduuride alla kuulumiseks — Προς διαμετακόμιση ορισμένων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο μέσω της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, προερχόμενων από και κατευθυνόμενων προς τη Ρωσία, σύμφωνα με ειδικές διαδικασίες που προβλέπονται στη σχετική κοινοτική νομοθεσία. — Designated for transit across the European Community for consignments of certain products of animal origin for human consumption, coming to or from Russia under the specific procedures foreseen in relevant

Community legislation — Designado para el tránsito a través de la Comunidad Europea de partidas de determinados productos de origen animal destinados al consumo humano, que tienen Rusia como origen o destino, con arreglo a los procedimientos específicos previstos en la legislación comunitaria pertinente — Désigné pour le transit, dans la Communauté européenne, d'envois de certains produits d'origine animale destinés à la consommation humaine, en provenance ou à destination de la Russie selon les procédures particulières prévues par la législation communautaire applicable — Designato per il transito nella Comunità europea di partite di taluni prodotti di origine animale destinati al consumo umano, provenienti dalla o diretti in Russia, secondo le procedure specifiche previste nella pertinente legislazione comunitaria. — Norikojums sūtījumu tranzītam caur Eiropas Kopienu noteiktu dzīvnieku izcelsmes produktu, kas tiek sūtīti uz Krieviju vai no tās, patēriņam saskaņā ar noteiktu, attiecīgā Kopienas likumdošanā paredzētu kārtību. — Skirta tam tikrų gyvulinės kilmės produktų, skirtų žmonių maistui, siuntų tranzitui per Europos bendriją, vežamų į arba iš Rusijos vadovaujantis specialia atitinkamuose Bendrijos teisės aktuose numatyta tvarka — Az Európai Közösségen keresztül történő tranzit szállításra kijelölve bizonyos emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek szállítmányai számára, amelyek Oroszországból érkezőnek a vonatkozó közösségi jogszabályokban előre elrendelt különleges eljárások szerint. — Allokát ghat-trağitt tul il-Komunità Ewropea għal kunsinj ta' ċerti prodotti għall-konsum tal-bniedem li joriġinaw mill-annimali, provenjenti minn jew diretti lejn ir-Russja taht il-proċeduri speċifiċi previsti fil-leġislażżjoni Komunitarja rilevanti — Aangewezen voor doorvoer door de Europese Gemeenschap van partijen van bepaalde producten van dierlijke oorsprong die bestemd zijn voor menselijke consumptie, bestemd voor of afkomstig van Rusland, overeenkomstig de specifieke procedures van de relevante communautaire wetgeving — Przeznaczone do przewozu przez Wspólnotę Europejską przesyłek pewnych produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi, przywożonych lub pochodzących z Rosji, na podstawie szczególnych procedur przewidzianych w odpowiednich przepisach Wspólnoty. — Designado para o trânsito, na Comunidade Europeia, de remessas de certos produtos de origem animal destinados ao consumo humano, com destino à Rússia ou dela provenientes, ao abrigo dos procedimentos específicos previstos pela legislação comunitária pertinente — Určené na tranzit cez Európske spoločenstvo pre zasielky určitých produktov živočíšneho pôvodu na ľudskú spotrebu pochádzajúce z Ruska podľa osobitných postupov plánovaných v príslušnej legislatíve Spoločenstva — Določeno za tranzit preko Evropske skupnosti za pošiljke nekaterih proizvodov živalskega izvora za prehrano ljudi, ki prihajajo iz Rusije po posebnih postopkih, predvidenih v ustrezni zakonodaji Skupnosti. — Asetettu passitukseen Euroopan yhteisön kautta, kun on kyse tiettyjen ihmisoravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden lähetyksistä, jotka tulevat Venäjälle tai lähtevät sieltä yhteisön lainsäädännön mukaisia erityis-menettelyjä noudattaen. — För transit genom Europeiska gemenskapen av sändningar av vissa produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel, som transporteras till eller från Ryssland enligt de särskilda förfaranden som fastställts i relevant gemenskapslagstiftning.

- (15) = Povoluje se omezený počet druhů podle definice příslušných vnitrostátních orgánů. — Et begrænset antal arter som fastsat af den kompetente nationale myndighed. — Es ist nur eine begrenzte, von der zuständigen nationalen Behörde festgelegte Anzahl Arten zugelassen. — Lubatud on ainult piiratud arv liike, mille on kindlaks määranud pädev siseriiklik asutus — Επιτρέπεται περιορισμένος μόνο αριθμός ειδών, τα οποία καθορίζονται από την αρμόδια εθνική αρχή. — A limited number of species are permitted, as defined by the competent national authority — Se permite un número limitado de especies, tal como lo establezca la autoridad nacional competente — Suivant la définition de l'autorité nationale compétente, un nombre limité d'espèces est autorisé — Sono ammesse solo alcune specie quali definite dall'autorità nazionale competente. — Atļauts ierobežots sugu skaits, kā noteikusi attiecīgās valsts kompetentā iestāde. — Leidžiamas ribotas skaičius rūšių, kaip nustatyta kompetentingos nacionalinės institucijos — Korlátozott számú faj engedélyezett az illetékes nemzeti hatóság meghatározása szerint. — Numru limitat ta' speci huwa permess, kif definit mill-awtorità nazzjonali kompetenti. — Een beperkt aantal soorten is toegelaten, als omschreven door de bevoegde nationale autoriteit — Dopuszcza się ograniczoną liczbę gatunków, jak określiły właściwe władze krajowe. — É permitido um número limitado de espécies, a definir pela autoridade nacional competente — Je povolený obmedzený počet druhov, ako určil príslušný národný orgán. — Dovoljeno je omejeno število vrst, kakor je določil pristojni nacionalni organ. — Toimivaltaisen kansallisen viranomaisen määrittelemä rajoitettu määrä lajeja sallitaan. — Ett begränsat antal arter tillåts, enligt vad som fastställts av den behöriga nationella myndigheten.

Země: Belgie — **Land:** Belgien — **Land:** Belgien — **Riik:** Belgia — **Χώρα:** Βέλγιο — **Country:** Belgium — **País:** Bélgica — **Pays:** Belgique — **Paese:** Belgio — **Valsts:** Belgija — **Šalis:** Belgija — **Ország:** Belgium — **Pajjiz:** Belgju — **Land:** België — **Kraj:** Belgia — **País:** Bélgica — **Krajina:** Belgicko — **Država:** Belgija — **Maa:** Belgia — **Land:** Belgien

1	2	3	4	5	6
Antwerpen	0502699	P	Kaai 650	HC, NHC	
			Kallo	HC, NHC	
Brussel-Zaventem	0502899	A	Flight Care	HC(2)	
			Flight Care 2	NHC(2)	U, E, O
			Avia Partner	HC-T(2)	
			WFS	HC-T(2)	
			Swiss Port	HC(2)	
Gent	0502999	P		HC-NT(6), NHC-NT(6)	
Liège	0503099	A		HC, NHC-NT(2), NHC-T(FR)	U, E, O

1	2	3	4	5	6
Oostende	0502599	P		HC-T(2)	
Oostende	0503199	A		HC(2)	E
Zeebrugge	0502799	P	OCHZ	HC(2), NHC(2)	

Země: Česká republika — **Land:** Tjekkiæt — **Land:** Tschechische Republik — **Riik:** Tšehhi Vabariik — **Χώρα:** Τσεχική Δημοκρατία — **Country:** Czech Republic — **País:** República Checa — **Pays:** République tchèque — **Paese:** Repubblica ceca — **Valsts:** Čehija — **Šalis:** Čekijos Respublika — **Ország:** Cseh Köztársaság — **Pajjiž:** Republika Čeka — **Land:** Tsjechië — **Kraj:** Republika Czeska — **País:** República Checa — **Krajina:** Česká republika — **Država:** Češka — **Maa:** Tšekki — **Land:** Tjeckien

1	2	3	4	5	6
Praha-Ruzyně	2200099	A		HC(2), NHC(2)	E, O

Země: Dánsko — **Land:** Danmark — **Land:** Dänemark — **Riik:** Taani — **Χώρα:** Δανία — **Country:** Denmark — **País:** Dinamarca — **Pays:** Danemark — **Paese:** Danimarca — **Valsts:** Dānija — **Šalis:** Danija — **Ország:** Dánia — **Pajjiž:** Danimarka — **Land:** Denemarken — **Kraj:** Dania — **País:** Dinamarca — **Krajina:** Dánsko — **Država:** Danska — **Maa:** Tanska — **Land:** Danmark

1	2	3	4	5	6
Ålborg 1 (Greenland Port) 1	0902299	P		HC-T(FR)(1)(2)	
Ålborg 2 (Greenland Port) 2	0951699	P		HC(2), NHC(2)	
Århus	0902199	P		HC(1)(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)(11)	
Esbjerg	0902399	P		HC-T(FR)(1)(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(11)	
Fredericia	0911099	P		HC(1)(2), NHC(2), NHC-(NT)11	
Hanstholm	0911399	P		HC-T(FR)(1)(3)	
Hirtshals	0911599	P	Centre 1	HC-T(FR)(1)(2)	
			Centre 2	HC-T(FR)(1)(2)	
Billund	0901799	A		HC-T(1)(2), NHC(2)	U, E, O
København	0911699	A	Centre 1, SAS 1 (North)	HC(1)(2), NHC*	
			Centre 2, SAS 2 (East)	HC*, NHC(2)	
			Centre 3		U, E, O
København	0921699	P		HC(1), NHC-T(FR), NHC-NT	
Rønne	0941699	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Kolding	0901899	P		NHC(11)	
Skagen	0901999	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	

Země: Německo — **Land:** Tyskland — **Land:** Deutschland — **Riik:** Saksamaa — **Χώρα:** Γερμανία — **Country:** Germany
 — **País:** Alemania — **Pays:** Allemagne — **Paese:** Germania — **Valsts:** Vācija — **Šalis:** Vokietija — **Ország:** Németország
 — **Pajjiž:** Germanja — **Land:** Duitsland — **Kraj:** Niemcy — **País:** Alemanha — **Krajina:** Nemecko — **Država:** Nemčija
 — **Maa:** Saksa — **Land:** Tyskland

1	2	3	4	5	6
Berlin-Tegel	0150299	A		HC, NHC	O
Brake	0151599	P		NHC-NT(4)	
Bremen	0150699	P		HC, NHC	
Bremerhaven	0150799	P		HC, NHC	
Cuxhaven	0151699	P	IC 1	HC-T(FR)(3)	
			IC 2	HC-T(FR)(3)	
Düsseldorf	0151999	A		HC(2), NHT-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
Frankfurt/Main	0151099	A		HC, NHC	U, E, O
Hahn Airport	0155999	A		HC(2), NHC(2)	O
Hamburg Flughafen	0150999	A		HC, NHC	U, E, O
Hamburg Hafen*	0150899	P		HC, NHC	*E(7)
Hannover-Langenhagen	0151799	A		HC(2), NHC(2)	O
Kiel	0152699	P		HC, NHC	E
Köln	0152099	A		HC(2), NHC(2)	O
Konstanz Straße	0153199	R		HC, NHC	U, E, O
Lübeck	0152799	P		HC, NHC	U, E
München	0149699	A		HC(2), NHC(2)	O
Rostock	0151399	P		HC, NHC	U, E, O
Rügen	0151199	P		HC(3)	
Schönefeld	0150599	A		HC(2), NHC(2)	U, E, O
Stuttgart	0149099	A		HC(2), NHC(2)	O
Weil/Rhein	0149199	R		HC, NHC	U, E, O
Weil/Rhein Mannheim	0153299	F		HC, NHC	

Země: Estonsko — **Land:** Estland — **Land:** Estland — **Riik:** Eesti — **Χώρα:** Εσθονία — **Country:** Estonia — **País:** Estonia
 — **Pays:** Estonie — **Paese:** Estonia — **Valsts:** Igaunija — **Šalis:** Estija — **Ország:** Észtország — **Pajjiž:** Estonja —
Land: Estland — **Kraj:** Estonia — **País:** Estónia — **Krajina:** Estónsko — **Država:** Estonija — **Maa:** Viro — **Land:** Estland

1	2	3	4	5	6
Luhamaa	2300199	R		HC, NHC	U, E
Muuga	2300399	P	I/C 1	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			AS Refetra	HC-T(FR)2	

1	2	3	4	5	6
Narva	2300299	R		HC, NHC-NT	
Paldiski	2300599	P		HC(2), NHC-NT(2)	
Paljassare	2300499	P		HC-T(FR)(2)	

Země: Řecko — **Land:** Grækenland — **Land:** Griechenland — **Riik:** Kreeka — **Χώρα:** Ελλάδα — **Country:** Greece — **País:** Grecia — **Pays:** Grèce — **Paese:** Grecia — **Valsts:** Grieķija — **Šalis:** Graikija — **Ország:** Görögország — **Pajjiz:** Grečja — **Land:** Griekenland — **Kraj:** Grecja — **País:** Grécia — **Krajina:** Grécko — **Država:** Grčija — **Maa:** Kreikka — **Land:** Grekland

1	2	3	4	5	6
Evzoni	1006099	R		HC, NHC	U, E, O
Athens International Airport	1005599	A		HC(2), NHC-NT(2)	U, E, O
Idomeni	1006299	F			U, E
Kakavia	1007099	R		HC(2), NHC-NT	
Neos Kafkassos	1006399	F		HC(2), NHC-NT	U, E, O
Neos Kafkassos	1006399	R		HC, NHC-NT	U, E, O
Ormenion*	1006699	R		HC(2), NHC-NT	*U, *O, *E
Peplos	1007299	R		HC(2), NHC-NT	E
Pireas	1005499	P		HC(2), NHC-NT	
Promachonas	1006199	F			U, E, O
Promachonas	1006199	R		HC, NHC	U, E, O
Thessaloniki	1005799	A		HC(2), NHC-NT	O
Thessaloniki	1005699	P		HC(2), NHC-NT	U, E

Země: Španělsko — **Land:** Spanien — **Land:** Spanien — **Riik:** Hispaania — **Χώρα:** Ισπανία — **Country:** Spain — **País:** España — **Pays:** Espagne — **Paese:** Spagna — **Valsts:** Spānija — **Šalis:** Ispanija — **Ország:** Spanyolország — **Pajjiz:** Spanja — **Land:** Spanje — **Kraj:** Hiszpania — **País:** Espanha — **Krajina:** Španielsko — **Država:** Španija — **Maa:** Espanja — **Land:** Spanien

1	2	3	4	5	6
A Coruña — Laxe	1148899	P	A Coruña	HC, NHC	
			Laxe	HC	
Algeciras	1147599	P	Productos	HC, NHC	
			Animales		U, E, O
Alicante	1149999	A		HC(2), NHC(2)	O
Alicante	1148299	P		HC, NHC-NT	
Almería	1150099	A		HC(2), NHC(2)	O
Almería	1148399	P		HC, NHC-NT	
Asturias	1150199	A		HC(2)	

1	2	3	4	5	6
Barcelona	1150299	A	Iberia	HC(2), NHC(2)	O
			Flightcare	HC(2), NHC(2)	O
Barcelona	1147199	P		HC, NHC	
Bilbao	1150399	A		HC(2), NHC(2)	O
Bilbao	1148499	P		HC, NHC-NT, NHC-T(FR)	
Cádiz	1147499	P		HC, NHC	
Cartagena	1148599	P		HC, NHC	
Castellón	1149799	P		HC, NHC	
Gijón	1148699	P		HC, NHC	
Gran Canaria	1150499	A		HC(2), NHC-NT(2)	O
Huelva	1148799	P	Puerto interior	HC	
			Puerto exterior	NHC-NT	
Las Palmas de Gran Canaria	1148199	P	Productos	HC, NHC	
			Animales		U, E, O
Madrid	1147899	A	Iberia	HC(2), NHC(2)	U, E, O
			Flightcare	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	U, E, O
			PER4	HC-T(CH)(2)	
			WFS: World Wide Flight Services	HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
Málaga	1150599	A		HC(2), NHC(2)	O
Málaga	1147399	P		HC, NHC	U, E, O
Marín	1149599	P		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
Palma de Mallorca	1147999	A		HC(2)-NT, HC(2)-T(CH), HC(2)-T(FR)*, NHC(2)-NT, NHC(2)- T(CH), NHC(2)-T(FR)*	O
Santa Cruz de Tenerife	1148099	P	Dársena	HC	
			Dique	NHC	U, E, O
Santander	1150799	A		HC(2), NHC(2)	
Santander	1148999	P		HC, NHC	
Santiago de Compostela	1149899	A		HC(2), NHC(2)	
San Sebastián*	1150699	A		HC(2)*, NHC(2)*	
Sevilla	1150899	A		HC(2), NHC(2)	O
Sevilla	1149099	P		HC, NHC	

1	2	3	4	5	6
Tarragona	1149199	P		HC, NHC	
Tenerife Norte	1150999	A		HC(2)	
Tenerife Sur	1149699	A	Productos	HC(2), NHC(2)	
			Animales		U, E, O
Valencia	1151099	A		HC(2), NHC(2)	O
Valencia	1147299	P		HC, NHC	
Vigo	1151199	A		HC(2), NHC(2)	
Vigo	1147699	P	T.C. Guixar	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Pantalán 3	HC-T(FR)(2,3)	
			Frioya	HC-T(FR)(2,3)	
			Frigalsa	HC-T(FR)(2,3)	
			Pescanova	HC-T(FR)(2,3)	
			Vieirasa	HC-T(FR)(3)	
			Fandicosta	HC-T(FR)(2,3)	
			Frig. Morrazo	HC-T(FR)(3)	
Vilagarcia — Ribeira — Caramiñal	1149499	P	Vilagarcia	HC(2), NHC(2,11)	
			Ribeira	HC	
			Caramiñal	HC	
Vitoria	1149299	A	Productos	HC(2), NHC-NT(2), NHC-T(CH)(2)	
			Animales		U, E, O
Zaragoza	1149399	A		HC(2)	

Země: Francie — **Land:** Frankrig — **Land:** Frankreich — **Riik:** Prantsusmaa — **Χώρα:** Γαλλία — **Country:** France — **País:** Francia — **Pays:** France — **Paese:** Francia — **Valsts:** Francija — **Šalis:** Prancūzija — **Ország:** Franciaország — **Pajjiž:** Franza — **Land:** Frankrijk — **Kraj:** Francja — **País:** França — **Krajina:** Francúzsko — **Država:** Francija — **Maa:** Ranska — **Land:** Frankrike

1	2	3	4	5	6
Beauvais	0216099	A			E
Bordeaux	0213399	A		HC-T(1), HC-NT, NHC	
Bordeaux	0213399	P		HC-NT	
Boulogne-sur-Mer	0216299	P		HC-T(1)(3), HC-NT(1)(3)	
Brest	0212999	A		HC-T(CH)(1)(2)	
Brest	0212999	P		HC-T(FR), NHC-T(FR)	

1	2	3	4	5	6
Châteauroux — Déols	0213699	A		HC-T(2)	
Concarneau — Douarnenez	0222999	P	Concarneau	HC-T(1)(3)	
			Douarnenez	HC-T(FR)(1)(3)	
Deauville	0211499	A			E
Dunkerque	0215999	P	Caraïbes	HC-T(1), HC-NT	
			Maison Blanche	NHC-NT	
Ferney — Voltaire (Genève)	0220199	A		HC-T(1)(2), HC-NT, NHC	O
Le Havre	0217699	P	Hangar 56	HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC	
			Dugrand	HC-T(FR)(1)(2)	
			EFBS	HC-T(FR)(1)(2)	
			Fécamp	HC-NT(6), NHC-NT(6)	
Lorient	0215699	P	STEF TFE	HC-T(1), HC-NT	
			CCIM	NHC	
Lyon — Saint-Exupéry	0216999	A		HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Marseille Port	0211399	P	Hangar 14		E
			Hôtel des services publics de la Madrague	HC-T(1)(2), HC-NT(2)	
Marseille Fos-sur-Mer	0231399	P		HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC(2)	
Marseille aéroport	0221399	A		HC-T(l), HC-NT, NHC-NT	O
Nantes-Saint-Nazaire	0214499	P		HC-T(l), HC-NT, NHC-NT	
Nice	0210699	A		HC-T(CH)(2)	O
Orly	0229499	A	SFS	HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC	
			Air France	HC-T(l), HC-NT	
Réunion Port Réunion	0229999	P		HC, NHC	
Réunion Roland-Garros	0219999	A		HC, NHC	O
Roissy Charles-de-Gaulle	0219399	A	Air France	HC-T(1), HC-NT, NHC-NT	
			France Handling	HC-T(1), HC-NT, NHC	
			Station animale		U, E, O
Rouen	0227699	P		HC-T(1), HC-NT, NHC	
Saint-Louis Bâle	0216899	A		HC-T(1), HC-NT, NHC	O
Saint-Louis Bâle	0216899	R		HC-T(1), HC-NT, NHC	

1	2	3	4	5	6
Saint-Malo	0213599	P		NHC-NT	
Saint-Julien Bardonnex	0217499	R		HC-T(1), HC-NT, NHC	U, O
			Frontignan	HC-T(1), HC-NT	
Toulouse-Blagnac	0213199	A		HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC(2)	O
Vatry	0215199	A		HC-T(CH)(2)	

Země: Irsko — **Land:** Irland — **Land:** Irland — **Riik:** Iirimaa — **Χώρα:** Ιρλανδία — **Country:** Ireland — **País:** Irlanda — **Pays:** Irlande — **Paese:** Irlanda — **Valsts:** Īrija — **Šalis:** Airija — **Ország:** Írország — **Pajjiž:** Irlanda — **Land:** Ierland — **Kraj:** Irlandia — **País:** Irlanda — **Krajina:** Írsko — **Država:** Irska — **Maa:** Irlanti — **Land:** Irland

1	2	3	4	5	6
Dublin Airport	0802999	A			E, O
Dublin Port	0802899	P		HC(2), NHC	
Shannon	0803199	A		HC(2) NHC(2)	U, E, O

Země: Itálie — **Land:** Italien — **Land:** Italien — **Riik:** Itaalia — **Χώρα:** Ιταλία — **Country:** Italy — **País:** Italia — **Pays:** Italie — **Paese:** Italia — **Valsts:** Itālija — **Šalis:** Italija — **Ország:** Olaszország — **Pajjiž:** Italja — **Land:** Italië — **Kraj:** Włochy — **País:** Itália — **Krajina:** Taliansko — **Država:** Italija — **Maa:** Italia — **Land:** Italien

1	2	3	4	5	6
Ancona	0310199	A		HC, NHC	
Ancona	0300199	P		HC	
Bari	0300299	P		HC, NHC	
Bergamo	0303999	A		HC, NHC	
Bologna-Borgo Panigale	0300499	A		HC, NHC	O
Campocologno	0303199	F			U
Chiasso	0310599	F		HC, NHC	U, O
Chiasso	0300599	R		HC, NHC	U, O
Gaeta	0303299	P		HC-T(3)	
Genova	0301099	P	Calata Sanità (terminal Sech)	HC, NHC-NT	
			Calata Bettolo (terminal Grimaldi)	HC-T(FR)	
			Nino Ronco (terminal Messina)	NHC-NT	
			Porto di Voltri (Voltri)	HC, NHC-NT	
			Ponte Paleocapa	NHC-NT(6)	
			Porto di Vado (Vado Ligure — Savona)	HC-T(FR), NHC-NT	

1	2	3	4	5	6
Genova	0311099	A		HC, NHC	O
Gioia Tauro	0304099	P		HC, NHC	
Gran San Bernardo-Pollein	0302099	R		HC, NHC	
La Spezia	0303399	P		HC, NHC	U, E
Livorno-Pisa	0301399	P	Porto commerciale	HC, NHC	
			Sintermar	HC, NHC	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC	
Livorno-Pisa	0304299	A		HC(2), NHC(2)	
Milano-Linate	0301299	A		HC, NHC	O
Milano-Malpensa	0301599	A	Magazzini aeroportuali ALHA	HC, NHC	O
			SEA		U, E
			Cargo City MLE	HC, NHC	O
Napoli	0301899	P	Molo Bausan	HC, NHC	
Napoli	0311899	A		HC, NHC-NT	
Olbia	0302299	P		HC-T(FR)(3)	
Palermo	0301999	A		HC, NHC	
Palermo	0311999	P		HC, NHC	
Ravenna	0303499	P	Frigoterminal	HC-T(FR), HC-T(CH), HC-NT	
			Sapir 1	NHC-NT	
			Sapir 2	HC-T(FR), HC-T(CH), HC-NT	
			Setramar	NHC-NT	
			Docks Cereali	NHC-NT	
Reggio Calabria	0301799	P		HC, NHC	
Reggio Calabria	0311799	A		HC, NHC	
Roma-Fiumicino	0300899	A	Alitalia	HC, NHC	O
			Cargo City ADR	HC, NHC	E, O
Rimini	0304199	A		HC(2), NHC(2)	
Salerno	0303599	P		HC, NHC	
Taranto	0303699	P		HC, NHC	
Torino-Caselle*	0302599	A		HC-T(2), NHC-NT(2)*	O*
Trapani	0303799	P		HC	

1	2	3	4	5	6
Trieste	0302699	P	Hangar 69	HC, NHC	
			Molo "O"		U, E
			Mag. FRIGOMAR	HC-T*	
Venezia	0312799	A		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Venezia	0302799	P		HC-T, NHC-NT	
Verona	0302999	A		HC(2), NHC(2)	

Zemē: Kypr — **Land:** Cypem — **Land:** Zypern — **Riik:** Küpros — **Χώρα:** Κύπρος — **Country:** Cyprus — **País:** Chipre — **Pays:** Chypre — **Paese:** Cipro — **Valsts:** Kipra — **Šalis:** Kipras — **Ország:** Ciprus — **Pajjiž:** Ċipru — **Land:** Cyprus — **Kraj:** Cypr — **País:** Chipre — **Krajina:** Cyprus — **Država:** Ciper — **Maa:** Kypros — **Land:** Cypem

1	2	3	4	5	6
Larnaka	2140099	A		HC(2), NHC-NT(2)	O
Lemesos	2150099	P		HC(2), NHC-NT	

Zemē: Lotyšsko — **Land:** Letland — **Land:** Lettland — **Riik:** Lāti — **Χώρα:** Λεττονία — **Country:** Latvia — **País:** Letonia — **Pays:** Lettonie — **Paese:** Lettonia — **Valsts:** Latvija — **Šalis:** Latvija — **Ország:** Lettország — **Pajjiž:** Latvja — **Land:** Letland — **Kraj:** Łotwa — **País:** Letónia — **Krajina:** Lotyšsko — **Država:** Latvija — **Maa:** Latvia — **Land:** Lettland

1	2	3	4	5	6
Daugavpils	2981699	F		HC(2), NHC(NT)(2)	
Grebneva (14)	2972199	R		HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
Pataarnieki	2973199	R	IC1	HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
			IC2		U, E, O
Rezekne (14)	2974299	F		HC(2), NHC(NT)(2)	
Riga (Riga port)	2921099	P		HC(2), NHC(2)	
Riga (Baltmarine Terminal)	2905099	P		HC-T(FR)(2)	
Terehova (14)	2972299	R		HC, NHC-NT	E, O
Ventspils	2931199	P		HC(2), NHC(2)	

Zemē: Litva — **Land:** Litauen — **Land:** Litauen — **Riik:** Leedu — **Χώρα:** Λιθουανία — **Country:** Lithuania — **País:** Lituania — **Pays:** Lituanie — **Paese:** Lituania — **Valsts:** Lietuva — **Šalis:** Lietuva — **Ország:** Litvánia — **Pajjiž:** Litwanja — **Land:** Litouwen — **Kraj:** Litwa — **País:** Lituânia — **Krajina:** Litva — **Država:** Litva — **Maa:** Liettua — **Land:** Litauen

1	2	3	4	5	6
Kena (14)	3001399	F		HC-T(FR), HC-NT, NHC-T(FR), NHC-NT	
Kybartai (14)	3001899	R		HC, NHC	
Kybartai (14)	3002199	F		HC, NHC	
Lavoriškės (14)	3001199	R		HC, NHC	

1	2	3	4	5	6
Medininkai (14)	3001299	R		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	U, E, O
Molo	3001699	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(2)	
Malkų įlankos	3001599	P		HC, NHC	
Pilies	3002299	P		HC-T(FR)(2), HC-NT(2), NHC-T(FR)(2), NHC-NT(2)	
Panemunė (14)	3001799	R		HC, NHC	
Pagėgiai (14)	3002099	F		HC, NHC	
Šalčininkai (14)	3001499	R		HC, NHC	
Vilnius	3001999	A		HC, NHC	O

Země: Lucembursko — **Land:** Luxembourg — **Land:** Luxemburg — **Riik:** Luksemburg — **Χώρα:** Λουξεμβούργο —
Country: Luxembourg — **País:** Luxemburgo — **Pays:** Luxembourg — **Paese:** Lussemburgo — **Valsts:** Luksemburga —
Šalis: Liuksemburgas — **Ország:** Luxemburg — **Pajjiž:** Lussemburgu — **Land:** Luxemburg — **Kraj:** Luksemburg —
País: Luxemburgo — **Krajina:** Lucembursko — **Država:** Luksemburg — **Maa:** Luxemburg — **Land:** Luxemburg

1	2	3	4	5	6
Luxembourg	0600199	A	Centre 1	HC	
			Centre 2	NHC-NT	
			Centre 3		U, E, O
			Centre 4	NHC-T(CH)(2)	

Země: Maďarsko — **Land:** Ungarn — **Land:** Ungarn — **Riik:** Ungari — **Χώρα:** Ουγγαρία — **Country:** Hungary —
País: Hungría — **Pays:** Hongrie — **Paese:** Ungheria — **Valsts:** Ungārija — **Šalis:** Vengrija — **Ország:** Magyarország —
Pajjiž: Ungerija — **Land:** Hongarije — **Kraj:** Węgry — **País:** Hungria — **Krajina:** Maďarsko — **Država:** Mađarska —
Maa: Unkari — **Land:** Ungern

1	2	3	4	5	6
Budapest-Ferihegy	2400399	A		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O
Eperjeske	2402899	F		HC-T(CH)(2), HC(NT(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Gyékényes	2400499	F		HC(2), NHC(2)	
Kelebia	2402499	F		HC-T(CH)(2), HC(NT(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	
Letenye	2401199	R		HC(2), NHC-NT(2)	E
Nagylak (13)	2401699	R		HC, NHC	U, E, O
Röszke	2402299	R		HC(2), NHC-NT(2)	E
Záhony	2402799	R		HC(2), NHC-NT(2)	U, E

Země: Malta — **Land:** Malta — **Land:** Malta — **Riik:** Malta — **Χώρα:** Μάλτα — **Country:** Malta — **País:** Malta — **Pays:** Malte — **Paese:** Malta — **Valsts:** Malta — **Šalis:** Malta — **Ország:** Málta — **Pajjiž:** Malta — **Land:** Malta — **Kraj:** Malta — **País:** Malta — **Krajina:** Malta — **Država:** Malta — **Maa:** Malta — **Land:** Malta

1	2	3	4	5	6
Luqa	3101099	A		HC(2), NHC(2)	O, U, E
Marsaxxlok	3103099	P		HC, NHC	
Valetta	3102099	P			U, E, O

Země: Nizozemsko — **Land:** Nederlandene — **Land:** Niederlande — **Riik:** Holland — **Χώρα:** Κάτω Χώρες — **Country:** Netherlands — **País:** Países Bajos — **Pays:** Pays-Bas — **Paese:** Paesi Bassi — **Valsts:** Nederlande — **Šalis:** Nyderlandai — **Ország:** Hollandia — **Pajjiž:** Olanda — **Land:** Nederland — **Kraj:** Holandia — **País:** Países Baixos — **Krajina:** Holandsko — **Država:** Nizozemska — **Maa:** Alankomaat — **Land:** Nederländerna

1	2	3	4	5	6
Amsterdam	0401399	A	Aero Ground Services	HC(2), NHC-T(FR), NHC-NT(2)	O(15)
			KLM-2		U, E, O(15)
			Freshport	HC(2), NHC(2)	O(15)
Amsterdam	0401799	P	Cornelius Vrolijk	HC-T(FR)(2)(3)	
			Daalimpex Velzen	HC-T	
			PCA	HC(2), NHC(2)	
			Kloosterboer Ijmuiden	HC-T(FR)	
Eemshaven	0401899	P		HC-T (2), NHC-T (FR)(2)	
Harlingen	0402099	P	Daalimpex	HC-T	
Maastricht	0401599	A		HC, NHC	U, E, O
Rotterdam	0401699	P	EBS	NHC-NT(11)	
			Eurofrigo Karimatastraat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmanstraat	HC	
			Kloosterboer	HC-T(FR)	
			Wibaco	HC-T(FR)2, HC-NT(2)	
			Van Heezik	HC-T(FR)(2)	
Vlissingen	0402199	P	Daalimpex	HC(2), NHC	
			Kloosterboer	HC-T(2), HC-NT	

Země: Rakousko — **Land:** Østrig — **Land:** Österreich — **Riik:** Austria — **Χώρα:** Αυστρία — **Country:** Austria — **País:** Austria — **Pays:** Autriche — **Paese:** Austria — **Valsts:** Austrija — **Šalis:** Austrija — **Ország:** Ausztria — **Pajjiž:** Awstrija — **Land:** Oostenrijk — **Kraj:** Austria — **País:** Austria — **Krajina:** Rakúsko — **Država:** Avstrija — **Maa:** Itävalta — **Land:** Österrike

1	2	3	4	5	6
Feldkirch-Buchs	1301399	F		HC-NT(2), NHC-NT	
Feldkirch-Tisis	1301399	R		HC(2), NHC-NT	E

1	2	3	4	5	6
Höchst	1300699	R		HC, NHC-NT	U, E, O
Linz	1300999	A		HC(2), NHC(2)	O, E, U(8)
Wien-Schwechat	1301599	A		HC(2), NHC(2)	O

Země: Polsko — **Land:** Polen — **Land:** Polen — **Riik:** Poola — **Χώρα:** Πολωνία — **Country:** Poland — **País:** Polonia — **Pays:** Pologne — **Paese:** Polonia — **Valsts:** Polija — **Šalis:** Lenkija — **Ország:** Lengyelország — **Pajjiž:** Polonja — **Land:** Polen — **Kraj:** Polska — **País:** Polónia — **Krajina:** Poľsko — **Država:** Poljska — **Maa:** Puola — **Land:** Polen

1	2	3	4	5	6
Bezledy (14)	2528199	R		HC, NHC	U, E, O
Dorohusk	2506399	R		HC, NHC-T(FR), NHC-NT	O
Gdansk	2522299	P		HC(2), NHC(2)	
Gdynia	2522199	P	IC 1	HC, NHC	U, E, O
			IC 2	HC-T(FR)(2)	
Korczowa	2518199	R		HC, NHC	U, E, O
Kukuryki-Koroszczyn	2506199	R		HC, NHC	U, E, O
Kuźnica Białostocka (14)	2520199	R		HC, NHC	U, E, O
Świnoujście	2532299	P		HC, NHC	
Szczecin	2532199	P		HC, NHC	
Terespol-Kobylany	2506299	F		HC, NHC	
Warszawa Okęcie	2514199	A		HC(2), NHC(2)	U, E, O

Země: Portugalsko — **Land:** Portugal — **Land:** Portugal — **Riik:** Portugal — **Χώρα:** Πορτογαλία — **Country:** Portugal — **País:** Portugal — **Pays:** Portugal — **Paese:** Portogallo — **Valsts:** Portugāle — **Šalis:** Portugalija — **Ország:** Portugália — **Pajjiž:** Portugall — **Land:** Portugal — **Kraj:** Portugalia — **País:** Portugal — **Krajina:** Portugalsko — **Država:** Portugalska — **Maa:** Portugali — **Land:** Portugal

1	2	3	4	5	6
Aveiro	1204499	P		HC-T(3)	
Faro	1203599	A		HC-T(2)	O
Funchal (Madeira)	1205699	A		HC, NHC	O
Funchal (Madeira)	1203699	P		HC-T	
Horta (Açores)	1204299	P		HC-T(FR)(3)	
Lisboa	1203399	A	Centre 1	HC(2), NHC-NT(2)	O
			Centre 2		U, E
Lisboa	1203999	P	Liscont	HC(2), NHC-NT	
			Xabregas	HC-T(FR), HC-NT, NHC-T(FR), NHC-NT	
Peniche	1204699	P		HC-T(FR)(3)	
Ponta Delgada (Açores)	1203799	A		NHC-NT	

1	2	3	4	5	6
Ponta Delgada (Açores)	1205799	P		HC-T(FR)(3), NHC-T(FR)(3)	
Porto	1203499	A		HC-T, NHC-NT	O
Porto	1204099	P		HC-T, NHC-NT	
Praia da Vitória (Açores)	1203899	P			U, E
Setúbal	1204899	P		HC(2), NHC	
Sines	1205899	P		HC(2), NHC	
Viana do Castelo	1204399	P		HC-T(FR)(3)	

Země: Slovinsko — **Land:** Slovenien — **Land:** Slowenien — **Riik:** Sloveenia — **Χώρα:** Σλοβενία — **Country:** Slovenia —
País: Eslovenia — **Pays:** Slovénie — **Paese:** Slovenia — **Valsts:** Slovēnija — **Šalis:** Slovėnija — **Ország:** Szlovénia —
Pajjiž: Slovenja — **Land:** Slovenië — **Kraj:** Slowenia — **País:** Eslovénia — **Krajina:** Slovinsko — **Država:** Slovenija —
Maa: Slovenia — **Land:** Slovenien

1	2	3	4	5	6
Dobova	2600699	F		HC(2), NHC(2)	U, E
Gruškovje	2600199	R		HC, NHC-T (FR), NHC-NT	O
Jelšane	2600299	R		HC, NHC-NT, NHC-T(CH)	O
Koper	2600399	P		HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
Ljubljana Brnik	2600499	A		HC(2), NHC(2)	O
Obrežje	2600599	R		HC, NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	U, E, O

Země: Slovensko — **Land:** Slovakiet — **Land:** Slowakei — **Riik:** Slovakkia — **Χώρα:** Σλοβακία — **Country:** Slovakia —
País: Eslovaquia — **Pays:** Slovaquie — **Paese:** Slovacchia — **Valsts:** Slovēkija — **Šalis:** Slovakija — **Ország:** Szlovákia —
Pajjiž: Slovakja — **Land:** Slowakije — **Kraj:** Slowacja — **País:** Eslováquia — **Krajina:** Slovensko — **Država:** Slovaška —
Maa: Slovakia — **Land:** Slovakien

1	2	3	4	5	6
Bratislava	3300399	A	IC1	HC(2), NHC(2)	
			IC2		E, O
Vyšné Nemecké	3300199	R	I/C 1	HC, NHC	
			I/C 2		U, E
Čierna nad Tisou	3300299	F		HC, NHC	

Země: Finsko — **Land:** Finland — **Land:** Finnland — **Riik:** Soome — **Χώρα:** Φινλανδία — **Country:** Finland — **País:** Finlandia — **Pays:** Finlande — **Paese:** Finlandia — **Valsts:** Somija — **Šalis:** Suomija — **Ország:** Finnország — **Pajjiž:** Finlandja — **Land:** Finland — **Kraj:** Finlandia — **País:** Finlândia — **Krajina:** Finsko — **Država:** Finska — **Maa:** Suomi — **Land:** Finland

1	2	3	4	5	6
Hamina	1420599	P		HC(2), NHC(2)	
Helsinki	1410199	A		HC(2), NHC(2)	O
Helsinki	1400199	P		HC(2), NHC-NT	
Vaalimaa	1410599	R		HC(2), NHC	U, E, O

Země: Švédsko — **Land:** Sverige — **Land:** Schweden — **Riik:** Rootsi — **Χώρα:** Σουηδία — **Country:** Sweden — **País:** Suecia — **Pays:** Suède — **Paese:** Svezia — **Valsts:** Zviedrija — **Šalis:** Švedija — **Ország:** Svédország — **Pajjiž:** Svezja — **Land:** Zweden — **Kraj:** Szwecja — **País:** Suécia — **Krajina:** Švédsko — **Država:** Švedska — **Maa:** Ruotsi — **Land:** Sverige

1	2	3	4	5	6
Göteborg	1614299	P		HC(2), NHC	U, E, O
Göteborg — Landvetter	1614199	A		HC(2), NHC	U, E, O
Helsingborg	1612399	P		HC(2), NHC	
Stockholm	1601199	P		HC(2)	
Stockholm — Arlanda	1601299	A		HC(2), NHC	U, E, O

Země: Spojené království — **Land:** Det Forenede Kongerige — **Land:** Vereinigtes Königreich — **Riik:** Suurbritannia — **Χώρα:** Ηνωμένο Βασίλειο — **Country:** United Kingdom — **País:** Reino Unido — **Pays:** Royaume-Uni — **Paese:** Regno Unito — **Valsts:** Apvienotā Karaliste — **Šalis:** Jungtinė Karalystė — **Ország:** Egyesült Királyság — **Pajjiž:** Renju Unit — **Land:** Verenigd Koninkrijk — **Kraj:** Wlk. Brytania — **País:** Reino Unido — **Krajina:** Spojené kráľovstvo — **Država:** Združeno kraljestvo — **Maa:** Yhdistynyt kuningaskunta — **Land:** Förenade kungariket

1	2	3	4	5	6
Aberdeen	0730399	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Belfast	0741099	A		HC-T(1)(2), HC-NT(2), NHC(2)	
Belfast	0740099	P		HC-T(FR)(1), NHC-T(FR)	
Bristol	0711099	P		HC-T(FR)(1), HC-NT(1), NHC-NT	
Falmouth	0714299	P		HC-T(1), HC-NT(1)	
Felixstowe	0713099	P	TCEF	HC-T(1), NHC-T(FR), NHC-NT	
			ATEF	HC-NT(1)	
Gatwick	0713299	A	IC1		O
			IC2	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC(2)	

1	2	3	4	5	6
Glasgow	0731099	A		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-NT	
Goole	0714099	P		NHC-NT(4)	
Grangemouth	0730899	P		NHC-NT(4)	
Grimsby-Immingham	0712299	P	Centre 1	HC-T(FR)(1)	
			Centre 2	NHC-NT	
Grove Wharf Wharton	0711599	P		NHC-NT	
Heathrow	0712499	A	Centre 1	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC(2)	
			Centre 2	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2)	
			Animal Reception Centre		U, E, O
Hull	0714199	P		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-NT	
Invergordon	0730299	P		NHC-NT(4)	
Ipswich	0713199	P		HC-NT(1), NHC-NT(2)	
Liverpool	0712099	P		HC-T(FR)(1)(2), HC-NT(1), NHC-NT	
Luton	0710099	A			U, E
Manchester	0713799	A		HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC(2)	O(10)
Manston	0714499	A		HC(1)(2), NHC(2)	
Nottingham East Midlands	0712199	A		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-T(FR), NHC-NT	
Peterhead	0730699	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Prestwick	0731199	A			U, E
Southampton	0711399	P		HC-T(1), HC-NT(1), NHC	
Stansted	0714399	A		HC-NT(1)(2), NHC-NT(2)	U, E
Sutton Bridge	0713599	P		NHC-NT(4)	
Thamesport	0711899	P		HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2), NHC(2)	
Tilbury	0710899	P		HC-T(1), HC-NT(1), NHC-T (FR), NHC-NT»	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το παράρτημα της απόφασης 2002/459/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο τμήμα των μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης της Γαλλίας, διαγράφεται η ακόλουθη εγγραφή:
«0214499 A NANTES SAINT NAZAIRE».
 2. Στο τμήμα των μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης της Πολωνίας, προστίθενται οι ακόλουθες εγγραφές:
«2506399 R DOROHUSK»
«2522299 P GDANSK»
«2506299 F TERESPOL-KOBYLANY».
 3. Στο τμήμα των μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης της Ισπανίας, διαγράφεται η ακόλουθη εγγραφή:
«1147799 P PASAJES».
 4. Στο τμήμα των μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης της Σουηδίας, διαγράφεται η ακόλουθη εγγραφή:
«1605299 P NORRKÖPING».
 5. Στο τμήμα των μεθοριακών σταθμών επιθεώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου, διαγράφεται η ακόλουθη εγγραφή:
«0713499 P SHOREHAM».
-

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Ιουνίου 2006

για τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας λόγω της εμφάνισης κρουσμάτων γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5N1 σε πουλερικά στην Κοινότητα και για την κατάργηση της απόφασης 2006/135/ΕΚ

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 2400]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2006/415/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 998/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς και για την τροποποίηση της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 18,

την οδηγία 2005/94/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με τα κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της γρίπης των πτηνών και την κατάργηση της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 66 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η γρίπη των πτηνών αποτελεί λοιμώδη ιογενή νόσο των πουλερικών και των πτηνών που προκαλεί θνησιμότητα και διαταραχές οι οποίες είναι δυνατόν να λάβουν ταχέως διαστάσεις επιζωοτίας η οποία μπορεί να αποτελέσει σοβαρή απειλή για την υγεία των ζώων και να μειώσει κατακόρυφα την κερδοφορία της πτηνοτροφίας. Υπό ορισμένες συνθήκες, η νόσος μπορεί επίσης να αποτελέσει κίνδυνο για την υγεία

του ανθρώπου. Υπάρχει κίνδυνος μετάδοσης του νοσογόνου παράγοντα σε άλλες εκμεταλλεύσεις, στα άγρια πτηνά και από ένα κράτος μέλος σε άλλα κράτη μέλη και τρίτες χώρες μέσω του διεθνούς εμπορίου ζώων πτηνών ή προϊόντων τους.

(2) Όταν ένας ιός υψηλής παθογονικότητας της γρίπης των πτηνών Α του υποτύπου H5 εντοπιστεί σε δείγμα το οποίο έχει συλλεγεί από πουλερικά στην επικράτεια ενός κράτους μέλους και έως ότου προσδιοριστεί ο τύπος νευραμινιδάσης (N), η κλινική εικόνα και η επιδημιολογικές συνθήκες δικαιολογούν την υποψία ότι πρόκειται για υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών που οφείλεται στον υψηλής παθογονικότητας υποτύπο H5N1 του ιού Α της γρίπης ή όταν η παρουσία της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών αυτού του υποτύπου έχει επιβεβαιωθεί, το πληγέν κράτος μέλος πρέπει να εφαρμόσει συγκεκριμένα μέτρα προστασίας για την ελαχιστοποίηση του κινδύνου μετάδοσης της νόσου.

(3) Τέτοια μέτρα προστασίας θεσπίστηκαν με την απόφαση 2006/135/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Φεβρουαρίου 2006, σχετικά με τη λήψη ορισμένων μέτρων προστασίας λόγω της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών στα πουλερικά στην Κοινότητα ⁽⁵⁾, τα οποία πρέπει να εφαρμοστούν επιπλέον εκείνων που θεσπίστηκαν στο πλαίσιο της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 1992, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για τον έλεγχο της γρίπης των πτηνών ⁽⁶⁾, και ιδίως όσον αφορά τις μετακινήσεις ορισμένων πτηνών και προϊόντων πουλερικών και άλλων πτηνών που κατάγονται από την περιοχή η οποία επλήγη από τη νόσο.

(4) Τα μέτρα που ορίζονται από την οδηγία 92/40/ΕΟΚ αναθεωρήθηκαν εκ βάθρων υπό το φως των πρόσφατων επιστημονικών γνώσεων σχετικά με τους κινδύνους της γρίπης των πτηνών για την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία, της ανάπτυξης νέων εργαστηριακών δοκιμών και εμβολίων και της πείρας που αποκτήθηκε στο πλαίσιο των πρόσφατων κρουσμάτων της εν λόγω νόσου στην Κοινότητα καθώς και σε τρίτες χώρες. Λαμβανομένης υπόψη της εν λόγω αναθεώρησης, η οδηγία 92/40/ΕΟΚ καταργήθηκε και αντικαταστάθηκε από την οδηγία 2005/94/ΕΚ, η οποία πρέπει να μεταφερθεί από τα κράτη μέλη στο εθνικό τους δίκαιο μέχρι την 1η Ιουλίου 2007.

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2004/41/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 157 της 30.4.2004, σ. 33)· διορθωτικό στην ΕΕ L 195 της 2.6.2004, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2002/33/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 315 της 19.11.2002, σ. 14).

⁽³⁾ ΕΕ L 146 της 13.6.2003, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 590/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 104 της 13.4.2006, σ. 8).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 10 της 14.1.2006, σ. 16.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 52 της 23.2.2006, σ. 41. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/384/ΕΚ (ΕΕ L 148 της 2.6.2006, σ. 53).

⁽⁶⁾ ΕΕ L 167 της 22.6.1992, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την πράξη προσχώρησης του 2003.

- (5) Δεδομένου ότι εκκρεμεί η μεταφορά της οδηγίας 2005/94/EK στο εθνικό δίκαιο και δεδομένης της τρέχουσας κατάστασης σε σχέση με τη γρίπη των πτηνών στην Κοινότητα, ήταν απαραίτητο να θεσπιστούν μεταβατικά μέτρα τα οποία πρέπει να εφαρμοστούν στις εκμεταλλεύσεις για τις οποίες υπάρχει υποψία για την ύπαρξη κρουσμάτων γρίπης των πτηνών τα οποία προκλήθηκαν από υψηλής παθογονικότητας ιούς της γρίπης των πτηνών ή επιβεβαιώθηκαν σε πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία.
- (6) Τα μεταβατικά μέτρα τα οποία ορίζονται στην απόφαση 2006/416/EK της Επιτροπής⁽⁷⁾ πρέπει να δίνουν στα κράτη μέλη τη δυνατότητα να θεσπίζουν μέτρα καταπολέμησης της νόσου με ανάλογο και ευέλικτο τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τα διάφορα επίπεδα κινδύνου που εγκυμονούν τα διάφορα στελέχη του ιού και τον πιθανό κοινωνικό και οικονομικό αντίκτυπο των εν λόγω μέτρων στο γεωργικό και σε άλλους τομείς, ενώ, παράλληλα, να εξασφαλίζουν ότι τα μέτρα που λαμβάνονται για κάθε συγκεκριμένη περίπτωση της νόσου είναι τα καταλληλότερα.
- (7) Ανάλογα με την πρόοδο όσον αφορά τη μεταφορά της οδηγίας 2005/94/EK στο εθνικό δίκαιο ορισμένων κρατών μελών, οποιαδήποτε αναφορά στα μεταβατικά μέτρα πρέπει να γίνεται ως παραπομπή στην αντίστοιχη παράγραφο της οδηγίας 2005/94/EK.
- (8) Εντούτοις, δεδομένου του ιδιαίτερου κινδύνου της νόσου και της επιδημιολογικής κατάστασης όσον αφορά την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών και λαμβανομένου υπόψη του ενδεχόμενου σοβαρού οικονομικού αντίκτυπου της νόσου, ιδίως όταν εμφανίζεται σε περιοχές με εκτενή πτηνοτροφία, πρέπει να τηρούνται ορισμένα συμπληρωματικά μέτρα όπως θεσπίστηκε στο πλαίσιο της απόφασης 2006/135/EK. Τα εν λόγω μέτρα πρέπει να αποσκοπούν στην ενίσχυση των τοπικών μέτρων καταπολέμησης της νόσου, στην περιφερειοποίηση του πληγέντος κράτους μέσω του διαχωρισμού του πληγέντος τμήματος της επικράτειάς του από το μη πληγέν και στην παροχή διασφάλισης στον πτηνοτροφικό τομέα και στους εμπορικούς εταίρους όσον αφορά την ασφάλεια των προϊόντων που αποστέλλονται από το μη πληγέν τμήμα της χώρας.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην απόφαση 2006/135/EK πρέπει να ευθυγραμμίζονται με εκείνα τα οποία προβλέπονται στην απόφαση 2006/416/EK και, συνεπώς, είναι σκόπιμο, για λόγους σαφήνειας και συνοχής, να καταργηθεί η απόφαση 2006/135/EK και να αντικατασταθεί από την παρούσα απόφαση, η οποία περιλαμβάνει μόνο τα πρόσθετα μέτρα καταπολέμησης της νόσου που πρέπει να εφαρμόζο-
- νται στη συγκεκριμένη κατάσταση της νόσου όσον αφορά την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών του υποτύπου H5N1.
- (10) Λαμβανομένων υπόψη των διαφορών όσον αφορά τον κίνδυνο της νόσου στην περίπτωση εμφάνισης κρουσμάτων υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών, το πληγέν κράτος μέλος, σε στενή συνεργασία με την Επιτροπή, πρέπει να δημιουργήσει μια περιοχή υψηλού κινδύνου και μια περιοχή χαμηλού κινδύνου, οι οποίες πρέπει να διαχωριστούν από το μη πληγέν τμήμα της επικράτειάς του.
- (11) Εάν η επιδημιολογική κατάσταση το απαιτεί, πρέπει να ληφθούν κατάλληλα μέτρα σχετικά με τις περιοχές τις οποίες αφορούν τα κρούσματα ή οι υποψίες κρουσμάτων της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών, ιδίως με την περιγραφή των περιοχών αυτών και την επικαιροποίηση της περιγραφής αυτής ανάλογα με την κατάσταση, στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζει το άρθρο 10 παράγραφος 3 ή 4 της οδηγίας 90/425/EOK και το άρθρο 9 παράγραφος 3 ή 4 της οδηγίας 89/662/EOK.
- (12) Τα μέτρα που ορίζονται στην απόφαση 2005/734/EK της Επιτροπής, της 19ης Οκτωβρίου 2005, για τη θέσπιση μέτρων βιοασφάλειας με σκοπό τη μείωση του κινδύνου μετάδοσης της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών, η οποία προκαλείται από τον υπότυπο H5N1 του ιού της γρίπης τύπου Α, από τα άγρια πτηνά στα πουλερικά και σε άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία, καθώς και για την πρόβλεψη συστήματος έγκαιρης ανίχνευσης στις ιδιαίτερα ευπρόσβλητες περιοχές⁽⁸⁾ πρέπει να εφαρμόζονται στις περιοχές που έχουν πληγεί από την νόσο.
- (13) Για λόγους συνέπειας, είναι σκόπιμο, για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, να εφαρμοστούν συγκεκριμένοι ορισμοί οι οποίοι προβλέπονται στην οδηγία 2005/94/EK, στην οδηγία 90/539/EOK του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1990, σχετικά με τους όρους υγιονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές πουλερικών και αβγών επώασης από τρίτες χώρες⁽⁹⁾, στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης⁽¹⁰⁾, και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 998/2003.

(7) Βλέπε σελίδα 61 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(8) ΕΕ L 274 της 20.10.2005, σ. 105. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2005/855/EK (ΕΕ L 316 της 2.12.2005, σ. 21).

(9) ΕΕ L 303 της 31.10.1990, σ. 6. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την πράξη προσχώρησης του 2003.

(10) ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 206· διορθωτικό στην ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 22. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 338 της 22.12.2005, σ. 83).

- (14) Η οδηγία 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 1992 που καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο τμήμα (I) του παραρτήματος Α της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ ⁽¹¹⁾, προβλέπει εγκεκριμένους οργανισμούς, ιδρύματα και κέντρα καθώς και υποδείγματα πιστοποιητικού ως συνοδευτικό της μετακίνησης ζώων ή γαμετών αυτών μεταξύ παρόμοιων εγκεκριμένων εγκαταστάσεων σε διαφορετικά κράτη μέλη. Παρέκκλιση από τους περιορισμούς μεταφοράς πρέπει να προβλέπεται για πτηνά που προέρχονται από ή προορίζονται για φορείς, ιδρύματα και κέντρα που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με την εν λόγω οδηγία.
- (15) Πρέπει να επιτρέπεται η μεταφορά αβγών επώασης από τις ζώνες προστασίας, υπό ορισμένους όρους. Η αποστολή αβγών επώασης σε άλλες χώρες μπορεί να επιτραπεί εφόσον, ιδίως, πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στην οδηγία 2005/94/ΕΚ. Στις περιπτώσεις αυτές, τα πιστοποιητικά υγείας των ζώων που προβλέπονται σύμφωνα με την οδηγία 90/539/ΕΟΚ πρέπει να περιλαμβάνουν παραπομπή στην παρούσα απόφαση.
- (16) Η αποστολή από τις ζώνες προστασίας κρέατος, κιμάδων, μηχανικά διαχωρισμένου κρέατος, παρασκευασμάτων κρέατος και προϊόντων κρέατος από άγρια φτερωτά θηράματα πρέπει να επιτρέπεται υπό ορισμένους όρους, ιδίως όσον αφορά τη συμμόρφωση με ορισμένες απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ⁽¹²⁾.
- (17) Η οδηγία 2002/99/ΕΚ της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση ⁽¹³⁾ θεσπίζει κατάλογο με μεθόδους ασφαλούς επεξεργασίας κρέατος από περιοχές υπό περιορισμό, προβλέπει τη δυνατότητα καθορισμού ενός ειδικού σήματος ταυτοποίησης και καθορίζει το σήμα ταυτοποίησης που απαιτείται για κρέας που δεν έχει έγκριση κυκλοφορίας στην αγορά για υγειονομικούς λόγους. Είναι σκόπιμο να επιτρέπεται η αποστολή από τις ζώνες προστασίας κρέατος που φέρει το υγειονομικό σήμα το οποίο προβλέπεται στην εν λόγω οδηγία, καθώς και προϊόντων κρέατος που έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία η οποία αναφέρεται σ' αυτήν.
- (18) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 προβλέπει τα μεταβατικά μέτρα που επιτρέπουν τη χρήση ενός εθνικού σήματος ταυτοποίησης για τα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση και τα οποία μπορούν να διατίθενται μόνο στην επικράτεια του κράτους μέλους στο οποίο έχουν παραχθεί.
- (19) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 2002, για τον καθορισμό υγειονομικών κανόνων σχετικά με τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο ⁽¹⁴⁾ επιτρέπει τη διάθεση στην αγορά διαφόρων ζωικών υποπροϊόντων τα οποία κατάγονται από περιοχές της Κοινότητας που υπόκεινται σε υγειονομικούς περιορισμούς, επειδή τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ασφαλή λόγω των ειδικών συνθηκών παραγωγής, επεξεργασίας και χρήσης που αδρανοποιούν με αποτελεσματικό τρόπο τους πιθανούς παθογόνους παράγοντες ή εμποδίζουν την επαφή με τα ευπαθή ζώα.
- (20) Λαμβάνοντας υπόψη τα μέτρα που θεσπίστηκαν μετά την εμφάνιση εστίας γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5N1 σε σμήνος οικόσιτων πουλερικών στη Δανία και τον καθορισμό περιοχών Α και Β σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 στοιχεία β) και γ) της απόφασης 2006/135/ΕΚ, οι εν λόγω περιοχές πρέπει να εξακολουθήσουν να περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, ενώ πρέπει να προστεθούν και άλλες περιοχές Α και Β μετά την πρόσφατη εμφάνιση εστίας γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας του υποτύπου H5 σε σμήνος χηνών στην Ουγγαρία.
- (21) Συνεπώς, η απόφαση 2006/135/ΕΚ πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί από την παρούσα απόφαση.
- (22) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

⁽¹¹⁾ ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2004/68/ΕΚ (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 321· διορθωτικό στην ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 128).

⁽¹²⁾ ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55· διορθωτικό στην ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 83. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2076/2005 της Επιτροπής.

⁽¹³⁾ ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.

⁽¹⁴⁾ ΕΕ L 273 της 10.10.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 208/2006 (ΕΕ L 36 της 8.2.2006, σ. 25).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 3

Περιοχές Α και Β

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Η παρούσα απόφαση θεσπίζει ορισμένα μέτρα προστασίας που πρέπει να εφαρμόζονται σε περιπτώσεις υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών σε πουλερικά στην επικράτεια ενός κράτους μέλους (το «πληγέν κράτος μέλος»), που οφείλεται στον υπότυπο H5 του υψηλής παθογονικότητας ιού Α της γρίπης, για τον οποίο υπάρχει υποψία («υποψία κρούσματος») ή επιβεβαίωση («κρούσμα») ότι είναι του τύπου νευραμινιδάσης N1, ώστε να προληφθεί η διάδοση της γρίπης των πτηνών σε τμήματα της Κοινότητας τα οποία δεν έχουν πληγεί από τη νόσο, με τις μετακινήσεις πουλερικών, άλλων πτηνών και προϊόντων τους.

2. Τα μέτρα που ορίζονται στην παρούσα απόφαση εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των μέτρων που πρέπει να εφαρμόζονται σε περίπτωση κρούσματος της γρίπης των πτηνών σε πουλερικά σύμφωνα με την απόφαση 2006/416/EK.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης, ισχύουν οι ορισμοί της οδηγίας 2005/94/EK. Επιπλέον, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «αβγά επώασης»: τα αβγά για επώαση που γεννιούνται από πουλερικά όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 4 της οδηγίας 2005/94/EK.
- β) «άγρια φτερωτά θηράματα»: τα θηράματα όπως ορίζονται στο σημείο 1.5, δεύτερη περίπτωση, και, όσον αφορά τα είδη των πτηνών, στο σημείο 1.7 του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004.
- γ) «άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία»: τα πτηνά όπως ορίζονται στο στοιχείο 6 του άρθρου 2 της οδηγίας 2005/94/EK, συμπεριλαμβανομένων:
 - i) των ζώων συντροφιάς από τη συνομοταξία των πτηνών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003, και
 - ii) των πτηνών που προορίζονται για εγκεκριμένους φορείς, ιδρύματα ή κέντρα όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ.

1. Η περιοχή που αναφέρεται στο μέρος Α του παραρτήματος («περιοχή Α»), ταξινομείται ως η περιοχή υψηλού κινδύνου, η οποία αποτελείται από τη ζώνη προστασίας και τη ζώνη επιτήρησης, οι οποίες θεσπίστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 11 της απόφασης 2006/416/EK.

2. Η περιοχή που αναφέρεται στο μέρος Β του παραρτήματος («περιοχή Β»), ταξινομείται ως η περιοχή χαμηλού κινδύνου, η οποία μπορεί να περιλαμβάνει ολόκληρη την περαιτέρω απαγορευμένη ζώνη η οποία θεσπίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 11 της οδηγίας 2006/416/EK ή τμήματα αυτής και η οποία διαχωρίζει την περιοχή Α από το μη πληγέν τμήμα του πληγέντος κράτους μέλους, εφόσον έχει προσδιοριστεί ένα τέτοιο τμήμα, ή γειτονικών χωρών.

Άρθρο 4

Καθορισμός των περιοχών Α και Β

1. Αμέσως μετά την εκδήλωση κρούσματος ή υποψίας κρούσματος της υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών που οφείλεται στον υπότυπο H5 του ιού Α της γρίπης, για τον οποίο υπάρχει υποψία ή επιβεβαίωση ότι είναι του τύπου νευραμινιδάσης N1, το πληγέν κράτος μέλος καθορίζει την περιοχή Α, λαμβάνοντας υπόψη τις νομικές απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 11 της απόφασης 2006/416/EK, και την περιοχή Β λαμβάνοντας υπόψη τους γεωγραφικούς, διοικητικούς, οικολογικούς και επιζωοτικούς παράγοντες που αφορούν την γρίπη των πτηνών, και τις κοινοποιεί στην Επιτροπή, στα άλλα κράτη μέλη και, εάν ενδείκνυται, στο κοινό.

2. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με το πληγέν κράτος μέλος, εξετάζει τις περιοχές που καθορίζει το πληγέν κράτος μέλος και λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα σχετικά με τις ζώνες αυτές σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3 και 4 της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και το άρθρο 10 παράγραφος 3 ή 4 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ.

3. Εάν ο τύπος νευραμινιδάσης επιβεβαιωθεί ότι είναι διαφορετικός από τον N1, το πληγέν κράτος μέλος αίρει τα μέτρα που έλαβε σε σχέση με τις συγκεκριμένες περιοχές και ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή και τα υπόλοιπα κράτη μέλη.

Η Επιτροπή, σε συνεργασία με το πληγέν κράτος μέλος, λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3 ή 4 της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και το άρθρο 10 παράγραφος 3 ή 4 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ.

4. Εάν επιβεβαιωθεί στα πουλερικά η παρουσία του υποτύπου H5N1 του υψηλής παθογονικότητας ιού Α της γρίπης, το πληγέν κράτος μέλος:

α) ενημερώνει την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη

β) εφαρμόζει τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 5:

i) για τουλάχιστον 21 ημέρες στην περίπτωση της ζώνης προστασίας και 30 ημέρες στην περίπτωση της ζώνης επιτήρησης μετά την ημερομηνία ολοκλήρωσης του προκαταρκτικού καθαρισμού και απολύμανσης της εκμετάλλευσης στην οποία παρουσιάστηκε το κρούσμα σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 7 της απόφασης 2006/416/ΕΚ και

ii) για όσο χρονικό διάστημα απαιτείται, λαμβανομένων υπόψη των γεωγραφικών, διοικητικών, οικολογικών και επιζωοτικών παραγόντων που αφορούν τη γρίπη των πτηνών· ή

iii) μέχρι την ημερομηνία που αναγράφεται για το πληγέν κράτος μέλος στο παράρτημα,

γ) τηρεί ενήμερη την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη σχετικά με τυχόν εξελίξεις στις περιοχές Α και Β.

Η Επιτροπή, σε συνεργασία με το πληγέν κράτος μέλος, λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3 ή 4 της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και το άρθρο 10 παράγραφος 3 ή 4 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ.

Άρθρο 5

Γενική απαγόρευση

Εκτός από τους περιορισμούς σχετικά με τις μετακινήσεις πουλερικών, άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία, των αβγών επώασης και προϊόντων παραγόμενων από τα εν λόγω πτηνά που ορίζονται στην απόφαση 2006/416/ΕΚ για τις εκμεταλλεύσεις στις ζώνες προστασίας, επιτήρησης και περαιτέρω περιορισμού, το πληγέν κράτος μέλος εξασφαλίζει τα ακόλουθα:

α) κανένα από τα ζωντανά πουλερικά και άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία, εκτός από τα πτηνά που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο γ) σημεία i) και ii), και κανένα από τα αβγά πουλερικών, άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία, εκτός από τα πτηνά που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο γ) σημείο ii), και από τα άγρια φτερωτά θηράματα δεν αποστέλλεται από την περιοχή Β στο υπόλοιπο τμήμα της επικράτειας του πληγέντος κράτους μέλους, κατά περίπτωση, ή σε άλλα κράτη μέλη ή τρίτες χώρες·

β) κανένα προϊόν που προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση και παράγεται από άγρια φτερωτά θηράματα δεν αποστέλλεται από τις περιοχές Α και Β στο υπόλοιπο τμήμα της επικράτειας του πληγέντος κράτους μέλους, κατά περίπτωση, ή σε άλλα κράτη μέλη και τρίτες χώρες·

γ) κανένα ζωικό υποπροϊόν που παράγεται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από τη συνομοταξία των πτηνών από τις περιοχές Α και Β και υπόκειται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 δε μεταφέρεται μεταξύ των περιοχών Α και Β ούτε αποστέλλεται από τις εν λόγω περιοχές στο υπόλοιπο τμήμα της επικράτειας του πληγέντος κράτους μέλους, κατά περίπτωση, ή σε άλλα κράτη μέλη ή τρίτες χώρες·

δ) κανένα πουλερικό ή άλλο πτηνό σε αιχμαλωσία δε συγκεντρώνεται σε συγκεντρώσεις που πραγματοποιούνται στην περιοχή Β όπως πανηγύρεις, υπαίθριες αγορές ή θεάματα.

Άρθρο 6

Παρεκκλίσεις για ζώντα πτηνά και νεοσσούς μιας ημέρας

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 στοιχείο α), το πληγέν κράτος μέλος μπορεί να επιτρέψει την απευθείας μεταφορά πουλερικών από εκμεταλλεύσεις της περιοχής Β σε σφαγεία στο πληγέν κράτος μέλος που καθορίζονται από την αρμόδια αρχή ή κατόπιν συμφωνίας μεταξύ των αρμόδιων αρχών, σε καθορισμένο σφαγείο σε άλλο κράτος μέλος ή τρίτη χώρα.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 στοιχείο α), το πληγέν κράτος μέλος μπορεί να επιτρέψει την απευθείας μεταφορά πουλερικών από εκμεταλλεύσεις της περιοχής Β σε εκμεταλλεύσεις υπό επίσημο έλεγχο στο ίδιο κράτος μέλος όπου τα πουλερικά θα παραμείνουν για τουλάχιστον 21 ημέρες.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 στοιχείο α), το πληγέν κράτος μέλος μπορεί να επιτρέψει την απευθείας μεταφορά πουλερικών από εκμεταλλεύσεις της περιοχής Β σε καθορισμένη εκμετάλλευση σε άλλο κράτος μέλος ή τρίτη χώρα, υπό τους όρους ότι:

α) οι αρμόδιες αρχές είναι σύμφωνες·

β) δε διατηρούνται στην καθορισμένη εκμετάλλευση άλλα πουλερικά·

γ) η καθορισμένη εκμετάλλευση τίθεται υπό επίσημη επιτήρηση·

δ) τα πουλερικά παραμένουν στην καθορισμένη εκμετάλλευση για τουλάχιστον 21 ημέρες.

4. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 στοιχείο α), το πληγέν κράτος μέλος μπορεί να επιτρέψει τη μεταφορά νεοσσών μιας ημέρας από ένα εκκολαπτήριο που βρίσκεται στην περιοχή Β:

- α) σε εκμεταλλεύσεις υπό επίσημο έλεγχο στο πληγέν κράτος μέλος, ευρισκόμενες κατά προτίμηση εκτός της περιοχής Α·
- β) σε οποιαδήποτε εκμετάλλευση, ευρισκόμενη κατά προτίμηση εκτός της περιοχής Α, με την προϋπόθεση ότι οι νεοσσοί μιας ημέρας εκκολάπτονται από αβγά που πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 7 παράγραφος 1 στοιχείο β)·
- γ) σε οποιαδήποτε εκμετάλλευση, ευρισκόμενη κατά προτίμηση εκτός της περιοχής Α, με την προϋπόθεση ότι οι νεοσσοί μιας ημέρας εκκολάπτονται από αβγά συλλεγόμενα από εκμεταλλεύσεις οι οποίες βρίσκονταν κατά την ημερομηνία συλλογής εκτός των περιοχών Α και Β και μεταφέρθηκαν σε απολυμασμένη συσκευασία.

5. Τα πιστοποιητικά υγείας των ζώων τα οποία συνοδεύουν τα φορτία πουλερικών ή νεοσσών μιας ημέρας που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2, 3 και 4 στοιχεία β) και γ) προς άλλα κράτη μέλη περιλαμβάνουν τη φράση:

“Το παρόν φορτίο είναι σύμφωνο με το υγειονομικό καθεστώς που προβλέπει η απόφαση 2006/415/ΕΚ της Επιτροπής”.

6. Οι μετακινήσεις σύμφωνα με τις παραγράφους 1, 2, 3 και 4 εκτελούνται υπό επίσημο έλεγχο. Επιτρέπονται μόνο κατόπιν επιβεβαίωσης από τον επίσημο κτηνίατρο ότι η εκμετάλλευση καταγωγής δεν παρουσιάζει υποψίες όσον αφορά την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών. Τα χρησιμοποιούμενα μεταφορικά μέσα πρέπει να καθαρίζονται και να απολυμαίνονται πριν από και μετά τη χρήση.

Άρθρο 7

Παρεκκλίσεις για αβγά επώασης ή αβγά απαλλαγμένα από ειδικούς παθογόνους παράγοντες (ΑΑΕΠΠ)

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 στοιχείο α), το πληγέν κράτος μέλος μπορεί να επιτρέψει την αποστολή αβγών επώασης τα οποία:

- α) συλλέγονται από εκμεταλλεύσεις ευρισκόμενες την ημέρα της συλλογής στην περιοχή Β σε καθορισμένο εκκολαπτήριο στο πληγέν κράτος μέλος, ή κατόπιν συμφωνίας μεταξύ των αρμό-

διων αρχών, σε καθορισμένο εκκολαπτήριο σε άλλο κράτος μέλος ή τρίτη χώρα·

- β) συλλέγονται από εκμεταλλεύσεις ευρισκόμενες την ημέρα της συλλογής στην περιοχή Β, στις οποίες τα πουλερικά έχουν υποβληθεί, και τα αποτελέσματα ήταν αρνητικά, σε ορολογική έρευνα για τη γρίπη των πτηνών κατάλληλη για την ανίχνευση επιπολασμού της νόσου 5 % με επίπεδο εμπιστοσύνης τουλάχιστον 95 % και στην οποία εξασφαλίζεται η ανιχνευσιμότητα, προς οποιοδήποτε εκκολαπτήριο.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 στοιχείο α), το πληγέν κράτος μέλος επιτρέπει την αποστολή αβγών επώασης ή ΑΑΕΠΠ για επιστημονικές, διαγνωστικές ή φαρμακευτικές χρήσεις, τα οποία συλλέγονται από εκμεταλλεύσεις ευρισκόμενες κατά την ημέρα της συλλογής στην περιοχή Α ή Β, προς καθορισμένα εργαστήρια, ιδρύματα, παραγωγούς φαρμάκων ή εμβολίων στο πληγέν κράτος μέλος, ή, κατόπιν συμφωνίας μεταξύ των αρμόδιων αρχών, σε άλλο κράτος μέλος ή τρίτη χώρα.

3. Τα υγειονομικά πιστοποιητικά που συνοδεύουν τις αποστολές των αβγών επώασης που αναφέρονται στις παραγράφους 1 στοιχεία α) και β) και 2 προς άλλα κράτη μέλη περιλαμβάνουν τη φράση:

“Το παρόν φορτίο είναι σύμφωνο με το υγειονομικό καθεστώς που προβλέπει η απόφαση 2006/415/ΕΚ της Επιτροπής”.

4. Οι μετακινήσεις οι οποίες επιτρέπονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 ή 2 εκτελούνται υπό επίσημο έλεγχο. Επιτρέπονται μόνο κατόπιν διαβεβαίωσης του επίσημου κτηνίατρο ότι η εκμετάλλευση καταγωγής δεν παρουσιάζει καμία υποψία όσον αφορά την υψηλής παθογονικότητας γρίπη των πτηνών. Τα χρησιμοποιούμενα μεταφορικά μέσα πρέπει να καθαρίζονται και να απολυμαίνονται πριν από και μετά τη χρήση.

Άρθρο 8

Παρεκκλίσεις για κρέας, κιμάδες και μηχανικώς διαχωρισμένο κρέας άγριων φτερωτών θηραμάτων και παρασκευασμάτων και προϊόντων κρέατος από το εν λόγω κρέας

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 στοιχείο β), το πληγέν κράτος μέλος μπορεί να επιτρέψει την αποστολή στην εθνική αγορά νοπού κρέατος, κιμάδων, μηχανικώς διαχωρισμένου κρέατος και παρασκευασμάτων ή προϊόντων κρέατος από άγρια φτερωτά θηράματα καταγόμενα από την περιοχή Α ή Β, εφόσον τα εν λόγω κρέατα φέρουν την υγειονομική σήμανση που αναφέρεται στο παράρτημα II της οδηγίας 2002/99/ΕΚ ή την εθνική σήμανση που θεσπίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2076/2005.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 στοιχείο β), το πληγέν κράτος μέλος μπορεί να επιτρέψει τη μεταφορά:

- α) προϊόντων κρέατος από άγρια φτερωτά θηράματα που κατάγονται από την περιοχή Α ή Β, τα οποία έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία όπως απαιτείται για τη γρίπη των πτηνών σύμφωνα με τη σειρά 1 α), β) ή γ) του παραρτήματος III της οδηγίας 2002/99/ΕΚ·
- β) νωπού κρέατος από άγρια φτερωτά θηράματα καταγωγής εκτός των περιοχών Α και Β και παραγωγής σε εγκαταστάσεις εντός της περιοχής Α ή Β, σύμφωνα με το τμήμα IV του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και που έχει υποβληθεί σε ελέγχους σύμφωνα με το κεφάλαιο VIII του τμήματος IV του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004·
- γ) κιμάδων, παρασκευασμάτων κρέατος, μηχανικώς διαχωρισμένου κρέατος και προϊόντων κρέατος που περιέχουν κρέας που αναφέρεται στο σημείο β) και έχουν παραχθεί σε εγκαταστάσεις που βρίσκονται στην περιοχή Α ή Β, σύμφωνα με τα τμήματα V και VI του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004.

Άρθρο 9

Παρέκκλιση για ζωικά υποπροϊόντα

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 στοιχείο γ), το πληγέν κράτος μέλος επιτρέπει:

- α) την αποστολή από την περιοχή Α ή Β ζωικών υποπροϊόντων πτηνών, τα οποία:
 - i) πληρούν τους όρους που ορίζονται στα ακόλουθα παραρτήματα, ή μέρη τους, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002:

— Παράρτημα V·

— Κεφάλαια II (Α), III (Β), IV (Α), VI (Α και Β), VII (Α), VIII (Α), IX (Α) και X (Α) του παραρτήματος VII· και

— Κεφάλαιο II (Β), κεφάλαιο III (II) (Α) και κεφάλαιο VII (Α) (I) (α) του παραρτήματος VIII· ή

- ii) μεταφέρονται υπό μέτρα βιοασφάλειας προκειμένου να αποφευχθεί η μετάδοση του ιού σε καθορισμένες μονάδες που

έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τα άρθρα 12 έως 15 ή τα άρθρα 17 ή 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 για διάθεση, περαιτέρω μεταποίηση ή χρήση η οποία εξασφαλίζει τουλάχιστον την αδρανοποίηση του ιού της γρίπης των πτηνών· ή

- iii) μεταφέρονται υπό μέτρα βιοασφάλειας προκειμένου να αποφευχθεί η εξάπλωση του ιού σε χρήστες ή κέντρα συλλογής που έχουν εγκριθεί και καταχωριστεί σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 για τη διατροφή ζώων κατόπιν επεξεργασίας σύμφωνα με τα σημεία (5) (α) (ii) και (iii) του παραρτήματος IX του εν λόγω κανονισμού, προκειμένου να εξασφαλιστεί τουλάχιστον η αδρανοποίηση του ιού της γρίπης των πτηνών·

- β) την αποστολή από την περιοχή Β μη επεξεργασμένων φτερών ή τμημάτων φτερών σύμφωνα με το σημείο 1 α) του τμήματος Α του κεφαλαίου VIII του παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002, τα οποία παράγονται από πουλερικά ή από εκτρεφόμενα φτερωτά θηράματα·

- γ) την αποστολή από την περιοχή Α ή Β φτερών και τμημάτων φτερών που έχουν υποστεί επεξεργασία με ρεύμα ατμού ή με κάποια άλλη μέθοδο η οποία εξασφαλίζει την εξάλειψη κάθε παθογόνου παράγοντα, τα οποία παράγονται από πουλερικά ή από εκτρεφόμενα φτερωτά θηράματα.

2. Το πληγέν κράτος μέλος εξασφαλίζει ότι τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία β) και γ) του παρόντος άρθρου συνοδεύονται από εμπορικό έγγραφο, σύμφωνα με το κεφάλαιο X του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002, στο οποίο δηλώνεται, στην περίπτωση των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) του παρόντος άρθρου, στο σημείο 6.1 του εν λόγω εγγράφου, ότι τα προϊόντα αυτά έχουν υποστεί επεξεργασία με ρεύμα ατμού ή με κάποια άλλη μέθοδο η οποία εξασφαλίζει την εξάλειψη παθογόνων παραγόντων.

Εν τούτοις, το εν λόγω εμπορικό έγγραφο δεν απαιτείται για επεξεργασμένα διακοσμητικά φτερά, επεξεργασμένα φτερά που μεταφέρονται από ταξιδιώτες για προσωπική τους χρήση ή φορτία επεξεργασμένων φτερών που αποστέλλονται σε ιδιώτες για μη βιομηχανικούς σκοπούς.

Άρθρο 10

Όροι μετακίνησης

1. Όταν εγκρίνονται μετακινήσεις ζώων ή προϊόντων αυτών που καλύπτονται από την παρούσα απόφαση, στο πλαίσιο των άρθρων 6, 7, 8 και 9, η έγκριση εκδίδεται με βάση τα ευνοϊκά αποτελέσματα αξιολόγησης κινδύνου που διενεργείται από την αρμόδια αρχή και λαμβάνονται όλα τα μέτρα βιοασφάλειας για την αποφυγή της μετάδοσης της γρίπης των πτηνών.

2. Όταν, στο πλαίσιο των άρθρων 7, 8 και 9, εγκρίνεται η αποστολή, η μετακίνηση ή η μεταφορά προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, υπό δικαιολογημένους όρους ή περιορισμούς, η λήψη, ο χειρισμός, η επεξεργασία, η αποθήκευση και η μεταφορά των προϊόντων αυτών πρέπει να γίνεται χωρίς να επηρεάζεται το υγειονομικό καθεστώς άλλων προϊόντων τα οποία πληρούν όλους τους υγειονομικούς όρους για την εμπορία, τη διάθεση στην αγορά ή την εξαγωγή σε τρίτες χώρες.

Άρθρο 11

Συμμόρφωση και ενημέρωση

Όλα τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν αμέσως τα αναγκαία μέτρα για τη συμμόρφωση με την παρούσα απόφαση. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Το πληγέν κράτος μέλος εφαρμόζει τα εν λόγω μέτρα αμέσως μόλις υπάρξει εύλογη υποψία σχετικά με την εμφάνιση υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών του υποτύπου H5N1 στα πουλερικά.

Το πληγέν κράτος μέλος υποβάλλει, σε τακτική βάση, στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη τις αναγκαίες πληροφορίες σχετικά με την επιδημιολογία της νόσου και, όπου ενδείκνυται, τα πρόσθετα μέτρα ελέγχου και επιτήρησης και τις εκστρατείες ευαισθητοποίησης που πραγματοποιούνται.

Άρθρο 12

Περίοδος ισχύος

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 30 Ιουνίου 2007.

Άρθρο 13

Κατάργηση

Η απόφαση 2006/135/EK καταργείται.

Άρθρο 14

Αποδέκτες

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 14 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή

Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ Α

Η περιοχή Α, όπως καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2:

Κωδικός ISO χώρας	Κράτος μέλος	Περιοχή Α		Ισχύει έως (ημερομηνία) άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο β)
		Κωδικός (εφόσον είναι διαθέσιμος)	Ονομασία	
DK	ΔΑΝΙΑ		Στην κομητεία Funen οι δήμοι: ÅRSLEV KERTEMINDE LANGESKOV MUNKEBO NYBORG ODENSE ØRBÆK OTTERUP RINGE RYSLINGE ULLERSLEV	28.6.2006
HU	ΟΥΓΓΑΡΙΑ		Στην κομητεία Bács-Kiskun οι δήμοι: KISKÖRÖS KECEL IMREHEGY ORGOVÁNY KASKANTYÚ BÓCSA SOLTVADKERT TÁZLÁR PIRTÓ KISKUNHALAS JAKABSZÁLLÁS BUGACPUSZTAHÁZA BUGAC SZANK KISKUNMAJSA-BODOGLÁR HARKAKÖTÖNY FÜLÖPJAKAB MÓRICGÁT PETŐFISZÁLLÁS JÁSZSZENTLÁSZLÓ KISKUNMAJSA KISKUNFÉLEGYHÁZA GÁTÉR PÁLMONOSTORA KÖMPÖC CSÓLYOSPÁLOS	9.7.2006

Κωδικός ISO χώρας	Κράτος μέλος	Περιοχή Α		Ισχύει έως (ημερομηνία) άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο β)
		Κωδικός (εφόσον είναι διαθέσιμος)	Ονομασία	
			Στην κομητεία Csongrád οι δήμοι: ÜLLÉS BORDÁNY ZSOMBÓ SZATYMAZ SÁNDORFALVA FELGYŐ FORRÁSKÚT BALÁSTYA DÓC KISTELEK ÓPUSZTASZER CSONGRÁD BAKS CSENGELE PUSZTASZER CSANYTELEK TÖMÖRKÉNY	9.7.2006

ΜΕΡΟΣ Β

Η περιοχή Β, όπως καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2:

Κωδικός ISO χώρας	Κράτος μέλος	Περιοχή Β		Ισχύει έως ημερομηνία άρθρο 4 παράγραφος 4 στοιχείο β)
		Κωδικός (εφόσον είναι διαθέσιμος)	Ονομασία	
DK	ΔΑΝΙΑ	ADNS	Η κομητεία:	28.6.2006
		00700	FUNEN	
HU	ΟΥΓΓΑΡΙΑ	ADNS	Οι κομητείες:	9.7.2006
		00003	BÁCS-KISKUN	
		00006	CSONGRÁD	

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Ιουνίου 2006

σχετικά με τη λήψη ορισμένων προσωρινών μέτρων λόγω της γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας στα πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία στην Κοινότητα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2006) 2402]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2006/416/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2005/94/ΕΚ, της 20ής Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με κοινοτικά μέτρα για την καταπολέμηση της γρίπης των πτηνών και την κατάργηση της οδηγίας 92/40/ΕΟΚ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 66 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η γρίπη των πτηνών είναι μια σοβαρή, άκρως μολυσματική νόσος των πουλερικών και άλλων πτηνών, η οποία προκαλείται από διαφόρους τύπους ιών που περιλαμβάνονται στην πολύ ευρεία οικογένεια ιών με την ονομασία Influenzaviridae. Οι ιοί της γρίπης των πτηνών μπορούν επίσης να μεταδοθούν στα θηλαστικά, συμπεριλαμβανομένου του ανθρώπου, συνήθως με απευθείας επαφή με μολυσμένα πτηνά. Οι σημερινές γνώσεις δείχνουν ότι οι κίνδυνοι για την υγεία από τους ιούς της γρίπης των πτηνών χαμηλής παθογονικότητας (ΓΠΧΠ) είναι μικρότεροι από εκείνους που εγκυμονούν οι ιοί της γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας (ΓΠΥΠ), οι οποίοι προέρχονται από μετάλλαξη ορισμένων ιών γρίπης των πτηνών χαμηλής παθογονικότητας.

(2) Με την οδηγία 92/40/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 1992, για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση της γρίπης των πτηνών ⁽²⁾ θεσπίστηκαν κοινοτικά μέτρα για τον έλεγχο της γρίπης των πτηνών που προκαλείται από ΗΡΑΙ, προκειμένου να εξασφαλιστεί η προστασία της υγείας των ζώων και να προαχθεί η ανάπτυξη του τομέα των πουλερικών.

(3) Τα μέτρα που ορίζονται στην οδηγία 92/40/ΕΟΚ πρέπει να αναθεωρηθούν εκ βάθρων υπό το φως των πρόσφατων επισημονικών γνώσεων σχετικά με τους κινδύνους της γρίπης των πτηνών για την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία, της ανάπτυξης νέων εργαστηριακών δοκιμών και εμβολίων και της πείρας που αποκτήθηκε κατά τη διάρκεια της πρόσφατης εκδήλωσης εστιών της εν λόγω νόσου στην Κοινότητα καθώς και σε τρίτες χώρες. Λαμβάνοντας υπόψη την εν λόγω αναθεώρηση, η οδηγία 92/40/ΕΟΚ καταργήθηκε και αντικαταστάθηκε από την οδηγία 2005/94/ΕΚ. Σύμφωνα με την οδηγία 2005/94/ΕΚ, τα κράτη μέλη πρέπει να μεταφέρουν τις διατάξεις της στο εθνικό δίκαιο έως την 1η Ιουλίου 2007.

(4) Λόγω της σημερινής παγκόσμιας κατάστασης σε σχέση με τη γρίπη των πτηνών, είναι ανάγκη να καθοριστούν μεταβατικά μέτρα που πρέπει να εφαρμόζονται σε εκμεταλλεύσεις στις οποίες υπάρχει υποψία ή επιβεβαίωση εμφάνισης εστίας της γρίπης των πτηνών που οφείλεται σε ιούς της γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας (ΓΠΥΠ) σε πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία, εν αναμονή της μεταφοράς της οδηγίας 2005/94/ΕΚ από τα κράτη μέλη.

(5) Τα μεταβατικά μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση πρέπει να δίνουν στα κράτη μέλη τη δυνατότητα να θεσπίζουν μέτρα ελέγχου της νόσου με ανάλογο και ευέλικτο τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τα διάφορα επίπεδα κινδύνου που εγκυμονούν τα διάφορα στελέχη του ιού, τον πιθανό κοινωνικό και οικονομικό αντίκτυπο των εν λόγω μέτρων στο γεωργικό και σε άλλους τομείς, ενώ, παράλληλα, να εξασφαλίζουν ότι τα μέτρα που λαμβάνονται για κάθε συγκεκριμένο περιστατικό της νόσου είναι τα πιο κατάλληλα.

(6) Για λόγους συνέπειας και σαφήνειας της κοινοτικής νομοθεσίας, στα μεταβατικά μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα μέτρα ελέγχου της νόσου που προβλέπονται στην οδηγία 2005/94/ΕΚ και οι ορισμοί που καθορίζονται στην εν λόγω οδηγία ισχύουν για την παρούσα απόφαση.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Με την παρούσα απόφαση καθορίζονται ορισμένα μεταβατικά μέτρα που πρέπει να εφαρμόζονται σε κράτος μέλος στο οποίο υπάρχει υποψία ή επιβεβαίωση εκδήλωσης εστίας της γρίπης των πτηνών που οφείλεται σε ιούς της γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας (ΓΠΥΠ) σε πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 10 της 14.1.2006, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ L 167 της 22.6.1992, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την πράξη προσχώρησης του 2003.

2. Με την επιφύλαξη των μέτρων που πρέπει να εφαρμόζονται σε εκμεταλλεύσεις και σε ζώνες προστασίας και επιτήρησης σύμφωνα με την οδηγία 92/40/ΕΟΚ, τα μέτρα που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία εφαρμόζονται από τα κράτη μέλη τα οποία δεν έχουν μεταφέρει πλήρως τις διατάξεις της οδηγίας 2005/94/ΕΚ στις οποίες αναφέρεται η παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Κοινοποίηση

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η υποψία παρουσίας και η παρουσία της ΓΠΥΠ να αποτελούν αντικείμενο υποχρεωτικής και άμεσης κοινοποίησης στην αρμόδια αρχή.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τα αποτελέσματα τυχόν επιτήρησης των ιών της γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας που πραγματοποιείται σε θηλαστικά και ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά με τυχόν θετικά αποτελέσματα σύμφωνα την εν λόγω επιτήρηση.

Άρθρο 3

Μέτρα που εφαρμόζονται στις εκμεταλλεύσεις στις οποίες υπάρχει υποψία εκδήλωσης εστίας

1. Σε περίπτωση που υπάρχει υποψία για εκδήλωσης εστίας, η αρμόδια αρχή κινητοποιεί αμέσως έρευνα προκειμένου να επιβεβαιωθεί ή να αποκλειστεί η παρουσία της γρίπης των πτηνών και θέτει την εκμετάλλευση υπό επίσημη παρακολούθηση.

Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει επίσης ότι τηρούνται τα μέτρα που προβλέπονται στις παραγράφους 2 και 3.

2. Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει ότι εφαρμόζονται τα ακόλουθα μέτρα στην εκμετάλλευση:

α) τα πουλερικά, άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία και όλα τα είδη κατοικίδιων θηλαστικών μετρούνται ή, κατά περίπτωση, εκτιμάται ο αριθμός τους ανάλογα με τον τύπο πουλερικών ή τα είδη άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία·

β) καταρτίζεται κατάλογος του κατά προσέγγιση αριθμού πουλερικών, άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία και όλων των ειδών κατοικίδιων θηλαστικών που πάσχουν ή/δη από τη νόσο, είναι νεκρά ή ενδέχεται να έχουν μολυνθεί σε κάθε κατηγορία στην εκμετάλλευση· ο εν λόγω κατάλογος ενημερώνεται καθημερινά προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι εκκολάψεις, οι γεννήσεις και οι θάνατοι κατά τη διάρκεια της περιόδου της πιθανής εκδήλωσης εστίας και διαβιβάζεται, εφόσον ζητηθεί, στην αρμόδια αρχή·

γ) όλα τα πουλερικά και άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία πρέπει να μεταφερθούν εντός κτιρίου στην εκμετάλλευση και να φυλάσσονται εκεί. Όταν αυτό είναι ανέφικτο για πρακτικούς λόγους ή τίθεται σε κίνδυνο η καλή μεταχείρισή τους, μεταφέρονται σε άλλο χώρο της ίδιας εκμετάλλευσης έτσι ώστε να μην έρχονται

σε επαφή με άλλα πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία σε άλλες εκμεταλλεύσεις. Πρέπει να λαμβάνονται όλα τα εύλογα μέτρα για να μειωθούν στο ελάχιστο οι επαφές με άγρια πτηνά·

δ) κανένα πουλερικό ή άλλο πτηνό σε αιχμαλωσία δεν μπορεί να εισέλθει ή να εξέλθει από την εκμετάλλευση·

ε) σφάγια πουλερικών ή άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία, κρέας πουλερικών συμπεριλαμβανομένων των εντοσθίων («κρέας πουλερικών»), ζωοτροφές πουλερικών («ζωοτροφές»), σκεύη, υλικά, απόβλητα, περιττώματα, κόπρος πουλερικών ή άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία («κόπρος»), υδαρής κοπριά, χρησιμοποιημένη στρωμή ή οτιδήποτε άλλο ενδέχεται να μεταδώσει τη γρίπη των πτηνών δεν μπορεί να εξέλθει από την εκμετάλλευση χωρίς την έγκριση της αρμόδιας αρχής, η οποία παρακολουθεί τα δέοντα μέτρα βιοασφάλειας για τη μείωση στο ελάχιστο του τυχόν κινδύνου διάδοσης της γρίπης των πτηνών·

στ) τα αυγά δεν επιτρέπεται επίσης να εξέλθουν από την εκμετάλλευση·

ζ) η μετακίνηση ατόμων, ειδών κατοικίδιων θηλαστικών, οχημάτων και εξοπλισμού προς και από την εκμετάλλευση υπόκειται στους όρους και την άδεια της αρμόδιας αρχής·

η) κατάλληλα μέσα απολύμανσης χρησιμοποιούνται στις εισόδους και εξόδους των κτιρίων που στεγάζουν πουλερικά και άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία και της ίδιας της εκμετάλλευσης σύμφωνα με τις οδηγίες της αρμόδιας αρχής.

3. Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει την πραγματοποίηση επιδημιολογικής έρευνας.

4. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, η αρμόδια αρχή μπορεί να φροντίσει για την υποβολή δειγμάτων σε άλλες περιπτώσεις. Σε τέτοιου είδους περιστάσεις η αρμόδια αρχή μπορεί να ενεργήσει χωρίς τη θέσπιση μερικών ή όλων των μέτρων που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

Άρθρο 4

Παρεκκλίσεις από ορισμένα μέτρα που πρέπει να εφαρμόζονται στις εκμεταλλεύσεις στις οποίες υπάρχει υποψία εκδήλωσης εστίας

1. Η αρμόδια αρχή μπορεί να εγκρίνει παρεκκλίσεις από τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχεία γ) έως ε) με βάση αξιολόγηση κινδύνου και λαμβανομένων υπόψη των σχετικών προφυλάξεων και του προορισμού των πτηνών και των προϊόντων που πρέπει να μετακινηθούν.

2. Η αρμόδια αρχή μπορεί επίσης να εγκρίνει παρεκκλίσεις από τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο η) στην περίπτωση άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία που φυλάσσονται σε μη εμπορικές εκμεταλλεύσεις.

3. Όσον αφορά το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο στ), η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει την αποστολή αυγών:

α) απευθείας σε μονάδα για την παρασκευή προϊόντων αυγών, όπως ορίζεται στο κεφάλαιο II του τμήματος X του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾, για να υποβληθούν σε χειρισμό ή επεξεργασία σύμφωνα με το κεφάλαιο XI του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾· όταν η αρμόδια αρχή εκδίδει τέτοια άδεια, αυτή υπόκειται στους όρους που ορίζονται στο παράρτημα III της οδηγίας 2005/94/ΕΚ· ή

β) για απόρριψη.

Άρθρο 5

Διάρκεια των μέτρων που πρέπει να εφαρμόζονται στις εκμεταλλεύσεις στις οποίες υποψία εκδήλωσης εστιών

Τα μέτρα που πρέπει να εφαρμόζονται στις εκμεταλλεύσεις σε περίπτωση υποψίας εκδήλωσης εστιών, όπως προβλέπεται στο άρθρο 3, εξακολουθούν να εφαρμόζονται έως ότου η αρμόδια αρχή κρίνει ότι η υποψία εκδήλωσης της γρίπης των πτηνών στην εκμετάλλευση έχει αποκλειστεί.

Άρθρο 6

Πρόσθετα μέτρα με βάση την επιδημιολογική έρευνα

1. Με βάση τα προκαταρκτικά αποτελέσματα της επιδημιολογικής έρευνας, η αρμόδια αρχή μπορεί να εφαρμόσει τα μέτρα που προβλέπονται στις παραγράφους 2, 3 και 4, ιδίως εάν η εκμετάλλευση βρίσκεται σε περιοχή με υψηλή πυκνότητα πουλερικών.

2. Μπορούν να επιβληθούν προσωρινοί περιορισμοί στις μετακινήσεις των πουλερικών, άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία και αυγών και στη μετακίνηση των οχημάτων που χρησιμοποιήθηκαν από τον τομέα των πουλερικών σε μια συγκεκριμένη περιοχή ή σε ολόκληρο το κράτος μέλος.

Οι περιορισμοί αυτοί μπορούν να επεκταθούν στις μετακινήσεις ειδών κατοικίδιων θηλαστικών, αλλά στην περίπτωση αυτή δεν υπερβαίνουν τις 72 ώρες, εκτός αν δικαιολογούνται.

3. Τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 7 μπορούν να εφαρμοστούν στην εκμετάλλευση.

Ωστόσο, αν οι συνθήκες το επιτρέπουν, η εφαρμογή των εν λόγω μέτρων μπορεί να περιοριστεί στα πουλερικά ή σε άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία για τα οποία υπάρχει υποψία ότι έχουν μολυνθεί και στις μονάδες παραγωγής τους.

⁽¹⁾ ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55· διορθώθηκε στην ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 22.

⁽²⁾ ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 1· διορθώθηκε στην ΕΕ L 226 της 25.6.2004, σ. 3.

Τα δείγματα λαμβάνονται από τα πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία, όταν θανατώνονται προκειμένου να επιβεβαιωθεί ή να αποκλειστεί ο κίνδυνος της πιθανής εστίας.

4. Μπορεί να δημιουργηθεί προσωρινή ζώνη ελέγχου γύρω από την εκμετάλλευση και να ληφθούν ορισμένα ή όλα τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2, κατά περίπτωση, στις εκμεταλλεύσεις που βρίσκονται εντός της εν λόγω ζώνης.

Άρθρο 7

Μέτρα που εφαρμόζονται στις εκμεταλλεύσεις στις οποίες επιβεβαιώνεται η εκδήλωση εστίας

1. Σε περίπτωση εκδήλωσης εστίας ΓΠΥΠ, η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 3 παραγράφους 2 και 3 και παράγραφοι 2 έως 9 του παρόντος άρθρου.

2. Όλα τα πουλερικά και άλλα πτηνά στην εκμετάλλευση θανατώνονται χωρίς καθυστέρηση υπό επίσημη εποπτεία. Η θανάτωση πραγματοποιείται με τέτοιο τρόπο ώστε να αποφεύγεται ο κίνδυνος διάδοσης της γρίπης των πτηνών, ιδίως στη διάρκεια της μεταφοράς.

Ωστόσο, με βάση αξιολόγηση κινδύνου σχετικά με την περαιτέρω εξάπλωση της γρίπης των πτηνών, τα κράτη μέλη μπορούν να εγκρίνουν παρεκκλίσεις για ορισμένα είδη πουλερικών ή άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία και αυτά να μην θανατωθούν.

Η αρμόδια αρχή λαμβάνει τα δέοντα μέτρα για να περιοριστεί τυχόν διάδοση της γρίπης των πτηνών στα άγρια πτηνά στην επιχείρηση.

3. Όλα τα σφάγια και αυγά στην εκμετάλλευση πρέπει να διατίθενται υπό επίσημη εποπτεία.

4. Τα πουλερικά που έχουν ήδη εκκολαφθεί από αυγά τα οποία συλλέχθηκαν από την εκμετάλλευση κατά τη διάρκεια της περιόδου μεταξύ της πιθανής ημερομηνίας εισόδου της ΓΠΥΠ στην εκμετάλλευση και της εφαρμογής των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 τίθενται υπό επίσημη εποπτεία και πραγματοποιούνται έρευνες.

5. Το κρέας των πουλερικών που εσφάγησαν και τα αυγά που συλλέχθηκαν από την εκμετάλλευση κατά τη διάρκεια της περιόδου μεταξύ της πιθανής ημερομηνίας εισόδου της ΓΠΥΠ στην εκμετάλλευση και της εφαρμογής των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 ιχνηλατούνται, όταν είναι δυνατόν, και διατίθενται υπό επίσημη εποπτεία.

6. Όλες οι ουσίες, η κοπριά και τα απόβλητα που ενδέχεται να έχουν μολυνθεί, όπως οι ζωοτροφές, καταστρέφονται ή υφίστανται επεξεργασία που εξασφαλίζει την καταστροφή του ιού της γρίπης των πτηνών, σύμφωνα με τις οδηγίες του επίσημου κτηνιάτρου.

7. Μετά τη διάθεση των σφαγίων, τα κτίρια που χρησιμοποιήθηκαν για τη στέγασή τους, οι βοσκότοποι ή αγροτικές εκτάσεις, ο εξοπλισμός που ενδέχεται να μολυνθεί και τα οχήματα που χρησιμοποιήθηκαν για τη μεταφορά των πουλερικών ή άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία, σφαγίων, κρέατος, ζωοτροφών, κοπριάς, υδαρούς κοπριάς, στρωμνής και κάθε άλλου υλικού ή ουσίας που ενδέχεται να έχει μολυνθεί καθαρίζεται και απολυμαίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες του επίσημου κτηνιάτρου.

8. Άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία ή είδη κατοικίδιων θηλαστικών δεν εισέρχονται ούτε εξέρχονται από την εκμετάλλευση χωρίς την άδεια της αρμόδιας αρχής. Ο περιορισμός αυτός δεν εφαρμόζεται στα είδη κατοικίδιων θηλαστικών που έχουν πρόσβαση μόνο στους χώρους όπου διαμένουν άνθρωποι.

9. Σε περίπτωση εκδήλωσης πρωτογενούς εστίας, το απομόνωμα του ιού υποβάλλεται στη διαδικασία εργαστηριακού ελέγχου, προκειμένου να εντοπισθεί ο γενετικός υπότυπος. Το εν λόγω απομόνωμα του ιού υποβάλλεται το συντομότερο δυνατόν στο κοινοτικό εργαστήριο αναφοράς για τη γρίπη των πτηνών που αναφέρεται στο άρθρο 51 παράγραφος 1 της οδηγίας 2005/94/EK.

Άρθρο 8

Παραεκκλίσεις σχετικά με ορισμένες εκμεταλλεύσεις

1. Η αρμόδια αρχή μπορεί να εγκρίνει παραεκκλίσεις από τα μέτρα που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο του άρθρου 7 παράγραφος 2 σε περιπτώσεις που παρουσιάζεται εστία ΓΠΥΠ σε μη εμπορική εκμετάλλευση, σε τσίρκο, σε ζωολογικό κήπο, σε κατάστημα πτηνών συντροφιάς, σε πάρκο άγριων ζώων, σε περιφραγμένη περιοχή όπου εκτρέφονται πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία για επιστημονικούς σκοπούς ή για σκοπούς που σχετίζονται με τη διατήρηση απειλούμενων ειδών ή επισημώς καταχωρημένων σπάνιων ειδών πουλερικών ή άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία, με την προϋπόθεση ότι οι παραεκκλίσεις αυτές δεν θέτουν σε κίνδυνο τον έλεγχο της νόσου.

2. Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει ότι στις περιπτώσεις που εγκρίνεται παρέκκλιση, σύμφωνα με την παράγραφο 1, τα πουλερικά και τα άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία τα οποία αφορά η παρέκκλιση:

- α) μεταφέρονται εντός κτιρίου στην εκμετάλλευσή τους και φυλάσσονται εκεί· όταν αυτό είναι ανέφικτο για πρακτικούς λόγους ή τίθεται σε κίνδυνο η καλή μεταχείρισή τους, περιορίζονται σε άλλο χώρο της ίδιας εκμετάλλευσης έτσι ώστε να μην έρχονται σε επαφή με άλλα πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία σε άλλες εκμεταλλεύσεις· πρέπει να λαμβάνονται όλα τα εύλογα μέτρα για να μειωθούν στο ελάχιστο οι επαφές με άγρια πτηνά·
- β) πρέπει να υπόκεινται σε περαιτέρω παρακολούθηση και έλεγχο σύμφωνα με τις οδηγίες του επίσημου κτηνιάτρου και δεν μετακινούνται έως ότου αποδειχθεί από τις εργαστηριακές δοκιμές ότι δεν παρουσιάζουν πλέον σημαντικό κίνδυνο περαιτέρω εξάπλωσης της ΓΠΥΠ· και

γ) δεν μετακινούνται από την εκμετάλλευση καταγωγής τους, παρά μόνο για σφαγή ή σε άλλη εκμετάλλευση, η οποία:

- i) βρίσκεται στο ίδιο κράτος μέλος, σύμφωνα με τις οδηγίες της αρμόδιας αρχής· ή
- ii) βρίσκεται σε άλλο κράτος μέλος, κατόπιν συμφωνίας με το κράτος μέλος προορισμού.

3. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση μετακίνησης των πουλερικών ή άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία σύμφωνα με την παράγραφο 2 στοιχείο β), η αρμόδια αρχή μπορεί με βάση αξιολόγηση κινδύνου να επιτρέψει τη μεταφορά κάτω από μέτρα βιοασφάλειας πουλερικών ή πτηνών τα οποία δεν μπορούν να στεγαστούν δρόντως και να φυλαχτούν υπό επιτήρηση στην εκμετάλλευση καταγωγής σε καθορισμένη εκμετάλλευση στο ίδιο κράτος μέλος, στην οποία θα πραγματοποιηθούν περαιτέρω έλεγχοι και δοκιμές υπό επίσημη εποπτεία, με την προϋπόθεση ότι αυτή η έγκριση δεν θέτει σε κίνδυνο τον έλεγχο της νόσου.

4. Η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει παρεκκλίσεις από τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 5 για αυγά που πρέπει να αποσταλούν απευθείας σε μονάδα για την παρασκευή προϊόντων αυγών, όπως ορίζεται στο κεφάλαιο II του τμήματος X του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 για να υποβληθούν σε χειρισμό ή επεξεργασία σύμφωνα με το κεφάλαιο XI του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004.

5. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη σχετικά με όλες τις παρεκκλίσεις που επέτρεψαν με βάση την εν λόγω διάταξη.

Άρθρο 9

Μέτρα που εφαρμόζονται σε περίπτωση εκδήλωσης εστίας της ΓΠΥΠ σε χωριστές μονάδες παραγωγής

Σε περιπτώσεις εκδήλωσης εστίας της ΓΠΥΠ σε εκμετάλλευση η οποία αποτελείται από δύο ή περισσότερες ξεχωριστές μονάδες παραγωγής, η αρμόδια αρχή μπορεί να χορηγήσει παρεκκλίσεις από τα μέτρα που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο του άρθρου 7 παράγραφος 2 για τις μονάδες παραγωγής με πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία για τα οποία δεν υπάρχει υποψία ΓΠΥΠ, με την προϋπόθεση ότι οι παρεκκλίσεις αυτές δεν θέτουν σε κίνδυνο τον έλεγχο της νόσου.

Οι παρεκκλίσεις αυτές επιτρέπονται μόνο για δύο ή περισσότερες ξεχωριστές μονάδες παραγωγής όταν ο επίσημος κτηνίατρος, λαμβάνοντας υπόψη τη δομή, το μέγεθος, τη λειτουργία, το είδος στέγασης, τη διατροφή, την πηγή νερού, τον εξοπλισμό, το προσωπικό και τους επισκέπτες στην εκμετάλλευση, είναι ικανοποιημένος από το γεγονός ότι είναι εντελώς ανεξάρτητες από άλλες μονάδες παραγωγής όσον αφορά την τοποθεσία και την καθημερινή διαχείριση των πουλερικών ή άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία που φυλάσσονται εκεί.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη σχετικά με όλες τις παρεκκλίσεις που επέτρεψαν με βάση την εν λόγω διάταξη.

Άρθρο 10

Μέτρα που εφαρμόζονται στις εκμεταλλεύσεις επαφής

1. Με βάση την επιδημιολογική εξέταση, η αρμόδια αρχή αποφασίζει εάν μια εκμετάλλευση πρέπει να θεωρηθεί εκμετάλλευση επαφής.

Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει ότι τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 εφαρμόζονται στις εκμεταλλεύσεις επαφής μέχρις ότου η παρουσία της ΓΠΥΠ να αποκλειστεί.

2. Με βάση την επιδημιολογική έρευνα, η αρμόδια αρχή εφαρμόζει τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 7 στις εκμεταλλεύσεις επαφής και ιδίως όταν οι εκμεταλλεύσεις αυτές βρίσκονται σε περιοχές με υψηλή πληθυσμιακή πυκνότητα πουλερικών.

Τα κύρια κριτήρια που λαμβάνονται υπόψη για την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 7 στις εκμεταλλεύσεις επαφής ορίζονται στο παράρτημα IV της οδηγίας 2005/94/ΕΚ.

3. Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει ότι λαμβάνονται δείγματα από τα πουλερικά και άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία όταν θανατώνονται, προκειμένου να επιβεβαιωθεί ή να αποκλειστεί η παρουσία του ιού της ΓΠΥΠ στις εν λόγω εκμεταλλεύσεις επαφής.

4. Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει ότι, σε κάθε εκμετάλλευση στην οποία θανατώνονται και διατίθενται πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία και στη συνέχεια επιβεβαιώνεται η γρίπη των πτηνών, τα κτίρια και ο εξοπλισμός που ενδέχεται να έχουν μολυνθεί και τα οχήματα που χρησιμοποιήθηκαν για τη μεταφορά των πουλερικών, άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία, σφαγίων, κρέατος, ζωοτροφών, κοπριάς, υδαρούς κοπριάς, στρωμνής και κάθε άλλου υλικού ή ουσίας που ενδέχεται να έχει μολυνθεί καθαρίζονται και απολυμαίνονται σύμφωνα με τις του επίσημου κτηνιάτρου.

Άρθρο 11

Οριοθέτηση ζωνών προστασίας, επιτήρησης και περαιτέρω απαγορευμένων ζωνών σε περιπτώσεις εκδήλωσης εστίας ΓΠΥΠ

1. Αμέσως μετά την εκδήλωση εστίας ΓΠΥΠ, η αρμόδια αρχή οριοθετεί:

α) ζώνη προστασίας με ακτίνα τουλάχιστον τριών χιλιομέτρων γύρω από την εκμετάλλευση·

β) ζώνη επιτήρησης με ακτίνα τουλάχιστον 10 χιλιομέτρων γύρω από την εκμετάλλευση, συμπεριλαμβανομένης της ζώνης προστασίας.

2. Σε περίπτωση που επιβεβαιώνεται η εμφάνιση εστίας ΓΠΥΠ σε άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία σε μη εμπορική εκμετάλλευση, σε τσίρκο, σε ζωολογικό κήπο, σε κατάσταση πτηνών συντροφιάς, σε πάρκο άγριων ζώων, σε περιφραγμένη περιοχή όπου εκτρέφονται πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία για επιστημονικούς σκοπούς ή για σκοπούς που σχετίζονται με τη διατήρηση απειλούμενων ειδών ή επισήμως καταχωρημένων σπάνιων ειδών πουλερικών ή άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία που δεν περιλαμβάνουν πουλερικά, η αρμόδια αρχή μπορεί, ύστερα από αξιολόγηση κινδύνου, να επιτρέψει παρεκκλίσεις στον βαθμό που απαιτείται από τις διατάξεις των άρθρων 11 και 26 σχετικά με την οριοθέτηση των ζωνών προστασίας και επιτήρησης και τα μέτρα που πρέπει να εφαρμόζονται μέσα στα όρια τους, με την προϋπόθεση ότι οι παρεκκλίσεις αυτές δεν θέτουν σε κίνδυνο τον έλεγχο της νόσου.

3. Όταν οριοθετεί τις ζώνες προστασίας και επιτήρησης, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1, η αρμόδια αρχή λαμβάνει υπόψη τουλάχιστον τα ακόλουθα κριτήρια:

α) η επιδημιολογική έρευνα·

β) η γεωγραφική θέση, ιδίως τα φυσικά όρια·

γ) η τοποθεσία και η απόσταση άλλων εκμεταλλεύσεων και ο κατά εκτίμηση αριθμός των πουλερικών·

δ) οι μορφές των μετακινήσεων και του εμπορίου των πουλερικών και άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία·

ε) οι εγκαταστάσεις και το διαθέσιμο προσωπικό για τον έλεγχο οποιασδήποτε μετακίνησης, εντός των ζωνών προστασίας και επιτήρησης, πουλερικών και άλλων πτηνών, των σφαγίων τους, κοπριάς, στρωμνής ή χρησιμοποιημένης στρωμνής, ιδίως όταν τα πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία που πρέπει να θανατωθούν και να διατεθούν πρέπει να μετακινηθούν από την εκμετάλλευση καταγωγής τους.

4. Η αρμόδια αρχή μπορεί να οριοθετήσει περαιτέρω απαγορευμένες ζώνες γύρω ή δίπλα στις ζώνες προστασίας και επιτήρησης, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στην παράγραφο 3.

5. Αν μια ζώνη προστασίας, επιτήρησης ή περαιτέρω απαγορευμένη ζώνη καλύπτει το έδαφος διαφόρων κρατών μελών, οι αρμόδιες αρχές των σχετικών κρατών μελών συνεργάζονται για την οριοθέτηση της ζώνης.

Άρθρο 12

Μέτρα που εφαρμόζονται τόσο στη ζώνη προστασίας όσο και στη ζώνη επιτήρησης

1. Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει την εφαρμογή των ακόλουθων μέτρων εντός των ζωνών προστασίας και επιτήρησης:

α) θεσπίζονται ρυθμίσεις οι οποίες επιτρέπουν να ιχνηλατηθεί οτιδήποτε ενδέχεται να διαδώσει τον ιό της γρίπης των πτηνών, συμπεριλαμβανομένων των πουλερικών, άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία, κρέατος, αυγών, σφαγίων, ζωοτροφών, χρησιμοποιημένης στρωμνής, ανθρώπων που έχουν έλθει σε επαφή με τα μολυσμένα πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία ή οχημάτων που σχετίζονται με την πτηνοτροφία·

β) οι ιδιοκτήτες οφείλουν να παρέχουν στην αρμόδια αρχή, εφόσον τους ζητηθεί, οποιαδήποτε σχετική πληροφορία που αφορά τα πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία και τα αυγά που εισέρχονται ή εξέρχονται από την εκμετάλλευση.

2. Η αρμόδια αρχή πρέπει λαμβάνει όλα τα εύλογα μέτρα για να εξασφαλίσει ότι όλα τα πρόσωπα στις ζώνες προστασίας και επιτήρησης, στις οποίες ισχύουν οι εν λόγω περιορισμοί, έχουν πλήρη επίγνωση των περιορισμών που έχουν θεσπιστεί.

Οι πληροφορίες αυτές μπορούν να γνωστοποιούνται μέσω προειδοποιητικών ανακοινώσεων, μέσων ενημέρωσης, όπως ο Τύπος και η τηλεόραση, ή άλλων κατάλληλων μέσων.

3. Η αρμόδια αρχή μπορεί, αν ενδείκνυται από επιδημιολογικές πληροφορίες ή άλλα στοιχεία, να εφαρμόσει σε εκμεταλλεύσεις και περιοχές που διατρέχουν κίνδυνο προληπτικό πρόγραμμα εκρίζωσης, συμπεριλαμβανομένης και της σφαγής ή θανάτωσης των πουλερικών ή άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία.

4. Τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 3 ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 13

Απογραφή και επισκέψεις από τον επίσημο κτηνίατρο και παρακολούθηση

Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει την εφαρμογή των ακόλουθων μέτρων στις ζώνες προστασίας:

α) πραγματοποιείται απογραφή όλων των εκμεταλλεύσεων το συντομότερο δυνατόν·

β) όλες οι εμπορικές εκμεταλλεύσεις δέχονται την επίσκεψη επίσημου κτηνιάτρου όσο το συντομότερο δυνατόν για κλινική εξέταση των πουλερικών και άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία και, εάν χρειάζεται, για τη συλλογή δειγμάτων για εργαστηριακές δοκιμές· τηρείται αρχείο των επισκέψεων αυτών καθώς και των

πορισμάτων τους· οι μη εμπορικές εκμεταλλεύσεις δέχονται την επίσκεψη επίσημου κτηνιάτρου πριν από την άρση της ζώνης προστασίας·

γ) εφαρμόζεται αμέσως πρόσθετη παρακολούθηση, σύμφωνα με τις οδηγίες του επίσημου κτηνιάτρου, προκειμένου να εντοπιστεί τυχόν περαιτέρω εξάπλωση της γρίπης των πτηνών στις εκμεταλλεύσεις που βρίσκονται στη ζώνη προστασίας.

Άρθρο 14

Μέτρα που εφαρμόζονται στις εκμεταλλεύσεις στη ζώνη προστασίας

Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει την εφαρμογή των ακόλουθων μέτρων στις εκμεταλλεύσεις που βρίσκονται εντός των ζωνών προστασίας:

α) όλα τα πουλερικά και άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία πρέπει να μεταφερθούν εντός κτιρίου στην εκμετάλλευση και να φυλάσσονται εκεί. Όταν αυτό είναι ανέφικτο για πρακτικούς λόγους ή τίθεται σε κίνδυνο η καλή μεταχείρισή τους, περιορίζονται σε άλλο χώρο της ίδιας εκμετάλλευσης έτσι ώστε να μην έρχονται σε επαφή με άλλα πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία σε άλλες εκμεταλλεύσεις. Πρέπει να λαμβάνονται όλα τα εύλογα μέτρα για να μειωθούν στο ελάχιστο οι επαφές τους με άγρια πτηνά·

β) τα σφάγια απορρίπτονται το συντομότερο δυνατό·

γ) τα οχήματα και ο εξοπλισμός που χρησιμοποιήθηκαν για τη μεταφορά ζώντων πουλερικών ή άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία, κρέατος, ζωοτροφών, κοπριάς, υδαρούς κοπριάς και στρωμνής καθώς και άλλου υλικού και ουσίας που ενδέχεται να έχουν μολυνθεί, καθαρίζονται και απολυμαίνονται σύμφωνα με τις οδηγίες του επίσημου κτηνιάτρου·

δ) όλα τα μέρη των οχημάτων που χρησιμοποιήθηκαν από το προσωπικό ή άλλα πρόσωπα που εισέρχονται ή εξέρχονται από εκμεταλλεύσεις και ενδέχεται να έχουν μολυνθεί καθαρίζονται και απολυμαίνονται σύμφωνα με τις οδηγίες του επίσημου κτηνιάτρου·

ε) πουλερικά, άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία ή είδη κατοικίδιων θηλαστικών δεν επιτρέπεται να εισέρχονται ή να εξέρχονται από την εκμετάλλευση χωρίς την άδεια της αρμόδιας αρχής. Ο περιορισμός αυτός δεν ισχύει για τα θηλαστικά που έχουν πρόσβαση μόνον σε χώρους όπου ζουν άνθρωποι και στους οποίους:

i) δεν έχουν καμία επαφή με οικόσιτα πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία, και

ii) δεν έχουν πρόσβαση σε κλουβιά ή σε χώρους στους οποίους φυλάσσονται αυτά τα οικόσιτα πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία·

στ) οποιαδήποτε αύξηση της νοσηρότητας ή της θνησιμότητας ή σημαντική μείωση της παραγωγής στις εκμεταλλεύσεις αναφέρεται αμέσως στην αρμόδια αρχή, η οποία πραγματοποιεί τις κατάλληλες έρευνες σύμφωνα με τις οδηγίες του επίσημου κτηνιάτρου·

ζ) κάθε άτομο που εισέρχεται ή εξέρχεται από εκμεταλλεύσεις τηρεί κατάλληλα μέτρα βιοασφάλειας, που έχουν ως σκοπό την πρόληψη της εξάπλωσης της γρίπης των πτηνών·

η) οι ιδιοκτήτες τηρούν αρχεία για όλα τα άτομα που επισκέπτονται τις εκμεταλλεύσεις, με εξαίρεση τις κατοικίες, προκειμένου να διευκολυνθούν η παρακολούθηση και ο έλεγχος της νόσου· τα αρχεία αυτά πρέπει να τίθενται στη διάθεση της αρμόδιας αρχής εφόσον το ζητήσει. Τα αρχεία αυτά δεν χρειάζεται να τηρούνται για τους επισκέπτες εκμεταλλεύσεων όπως οι ζωολογικοί κήποι ή πάρκα άγριων ζώων, στα οποία οι επισκέπτες δεν έχουν πρόσβαση σε χώρους στους οποίους φυλάσσονται τα πτηνά.

Άρθρο 15

Απαγόρευση της απομάκρυνσης ή της διασποράς χρησιμοποιημένης στρωμνής, κοπριάς ή υδαρούς κοπριάς από τις εκμεταλλεύσεις

Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει ότι απαγορεύεται, χωρίς την έγκρισή της, η απομάκρυνση ή η διασπορά χρησιμοποιημένης στρωμνής, κοπριάς ή υδαρούς κοπριάς από τις εκμεταλλεύσεις που βρίσκονται στις ζώνες προστασίας. Ωστόσο, η μεταφορά κοπριάς ή υδαρούς κοπριάς από εκμεταλλεύσεις μπορεί να επιτρέπεται κάτω από μέτρα βιοασφάλειας προς συγκεκριμένη μονάδα επεξεργασίας ή ενδιάμεσης αποθήκευσης με σκοπό στη συνέχεια την επεξεργασία για την καταστροφή πιθανής παρουσίας ιών της γρίπης των πτηνών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Άρθρο 16

Εμποροπανηγύρεις, αγορές ή άλλες συγκεντρώσεις και ανανέωση των αποθεμάτων κυνηγιού

Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει την απαγόρευση εμποροπανηγύρεων, αγορών, εκθέσεων ή άλλων συγκεντρώσεων πουλερικών ή άλλων πτηνών στις ζώνες προστασίας.

Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει ότι στις ζώνες προστασίας δεν απελευθερώνονται πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία που προορίζονται για την ανανέωση των αποθεμάτων κυνηγιού.

Άρθρο 17

Απαγόρευση της μετακίνησης και μεταφοράς πτηνών, αυγών, κρέατος πουλερικών και σφαγίων

1. Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει ότι στις ζώνες προστασίας απαγορεύεται η μετακίνηση και μεταφορά οδικώς, με εξαίρεση τους

ιδιωτικούς δρόμους για την εξυπηρέτηση των εκμεταλλεύσεων, ή σιδηροδρομικώς πουλερικών και άλλων πτηνών, πουλερικών έτοιμων προς ωστοκία, νεοσσών μιας ημέρας, αυγών και σφαγίων.

2. Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει ότι απαγορεύεται η μεταφορά κρέατος πουλερικών από σφαγεία, εγκαταστάσεις τεμαχισμού και ψυκτικούς θαλάμους, εκτός εάν:

α) έχει παραχθεί από πουλερικά που το κρέας τους προέρχεται από εκμεταλλεύσεις εκτός των ζωνών προστασίας και έχει αποθηκευτεί και μεταφερθεί χωριστά από το κρέας πουλερικών το οποίο προέρχεται από εκμεταλλεύσεις εντός των ζωνών προστασίας· ή

β) έχει παραχθεί τουλάχιστον 21 ημέρες πριν από την εκτιμώμενη ημερομηνία της πρώτης μόλυνσης στην εκμετάλλευση στη ζώνη προστασίας και μετά την παραγωγή του έχει αποθηκευτεί και μεταφερθεί χωριστά από ίδιο είδος κρέατος που παρήχθη μετά την ίδια ημερομηνία.

3. Ωστόσο, οι απαγορεύσεις των παραγράφων 1 και 2 δεν εφαρμόζονται στην περίπτωση οδικής ή σιδηροδρομικής διέλευσης από τη ζώνη προστασίας χωρίς εκφόρτωση ή στάση.

Άρθρο 18

Παρεκκλίσεις για την απευθείας μεταφορά πουλερικών για άμεση σφαγή και τη μετακίνηση ή επεξεργασία κρέατος πουλερικών

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 17, η αρμόδια αρχή μπορεί να εγκρίνει την απευθείας μεταφορά πουλερικών που προέρχονται από εκμετάλλευση εντός της ζώνης προστασίας για άμεση σφαγή σε ορισθέν σφαγείο υπό τους ακόλουθους όρους:

α) έχει πραγματοποιηθεί κλινική εξέταση των πουλερικών στην εκμετάλλευση καταγωγής από επίσημο κτηνίατρο εντός 24 ωρών πριν από την αποστολή για σφαγή·

β) έχουν πραγματοποιηθεί, κατά περίπτωση, εργαστηριακές δοκιμές στα πουλερικά στην εκμετάλλευση καταγωγής, σύμφωνα με τις οδηγίες του επίσημου κτηνιάτρου με ευνοϊκά αποτελέσματα·

γ) τα πουλερικά μεταφέρονται σε σφραγισμένα οχήματα από την αρμόδια αρχή ή υπό την εποπτεία της·

δ) η αρμόδια αρχή που είναι υπεύθυνη για το ορισθέν σφαγείο ενημερώνεται και συμφωνεί για την παραλαβή των πουλερικών και κατόπιν επιβεβαιώνει τη σφαγή στην αρμόδια αρχή αποστολής·

⁽¹⁾ ΕΕ L 273 της 10.10.2002, σ. 1.

ε) τα πουλερικά από τη ζώνη προστασίας φυλάσσονται χωριστά από άλλα πουλερικά και σφάζονται χωριστά ή σε διαφορετικούς χρόνους από άλλα πουλερικά, κατά προτίμηση στο τέλος μιας εργάσιμης ημέρας· στη συνέχεια ο καθαρισμός και η απολύμανση ολοκληρώνονται πριν από τη σφαγή άλλων πουλερικών·

στ) ο επίσημος κτηνίατρος εξασφαλίζει ότι τα πουλερικά εξετάζονται διεξοδικά στο ορισθέν σφαγείο κατά την άφιξη και μετά τη σφαγή τους·

ζ) το κρέας δεν διατίθεται στο ενδοκοινοτικό ή στο διεθνές εμπόριο και φέρει το σήμα καταλληλότητας για το νωπό κρέας που προβλέπεται στο παράρτημα II της οδηγίας 2002/99/ΕΚ ⁽¹⁾·

η) το κρέας λαμβάνεται, τεμαχίζεται, μεταφέρεται και αποθηκεύεται χωριστά από κρέας το οποίο προορίζεται για το ενδοκοινοτικό ή το διεθνές εμπόριο και χρησιμοποιείται με τέτοιο τρόπο ώστε να αποφεύγεται η εισαγωγή του σε προϊόντα με βάση το κρέας που προορίζονται για το ενδοκοινοτικό ή το διεθνές εμπόριο, εκτός εάν έχει υποβληθεί σε επεξεργασία που καθορίζεται στο παράρτημα III της οδηγίας 2002/99/ΕΚ.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 17, η αρμόδια αρχή μπορεί να εγκρίνει την απευθείας μεταφορά πουλερικών που προέρχονται από εκμετάλλευση εκτός της ζώνης προστασίας για άμεση σφαγή σε ορισθέν σφαγείο εντός της ζώνης προστασίας και κατόπιν την μεταφορά του κρέατος που προέρχεται από τα πουλερικά αυτά με την προϋπόθεση ότι:

α) η αρμόδια αρχή που είναι υπεύθυνη για το ορισθέν σφαγείο ενημερώνεται και συμφωνεί για την παραλαβή των πουλερικών και κατόπιν επιβεβαιώνει τη σφαγή στην αρμόδια αρχή αποστολής·

β) τα πουλερικά φυλάσσονται χωριστά από άλλα πουλερικά τα οποία προέρχονται από το εσωτερικό της ζώνης προστασίας και σφάζονται χωριστά ή σε διαφορετικούς χρόνους από άλλα πουλερικά·

γ) το κρέας πουλερικών τεμαχίζεται, μεταφέρεται και αποθηκεύεται χωριστά από το κρέας πουλερικών που προέρχονται από τη ζώνη προστασίας·

δ) τα ζωικά υποπροϊόντα απορρίπτονται.

⁽¹⁾ ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.

Άρθρο 19

Παρεκκλίσεις για την απευθείας μεταφορά νεοσσών μιας ημέρας

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 17, η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει την απευθείας μεταφορά νεοσσών μιας ημέρας οι οποίοι προέρχονται από εκμεταλλεύσεις εντός της ζώνης προστασίας σε εκμετάλλευση ή εγκατάσταση της εκμετάλλευσης αυτής στο ίδιο κράτος μέλος, κατά προτίμηση εκτός των ζωνών προστασίας και επιτήρησης, υπό τους ακόλουθους όρους:

α) μεταφέρονται σε οχήματα που σφραγίστηκαν από την αρμόδια αρχή ή υπό την εποπτεία της·

β) λαμβάνονται τα κατάλληλα μέτρα βιοασφάλειας κατά τη διάρκεια της μεταφοράς και στην εκμετάλλευση προορισμού·

γ) η εκμετάλλευση προορισμού βρίσκεται υπό επίσημη παρακολούθηση μετά την άφιξη των νεοσσών μιας ημέρας·

δ) σε περίπτωση που μετακινηθούν εκτός της ζώνης προστασίας ή επιτήρησης, τα πουλερικά παραμένουν στην εκμετάλλευση προορισμού για τουλάχιστον 21 ημέρες.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 17, η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει την απευθείας μεταφορά νεοσσών μιας ημέρας που έχουν εκκολαφθεί από αυγά τα οποία προέρχονται από εκμεταλλεύσεις εκτός των ζωνών προστασίας και επιτήρησης σε οποιαδήποτε άλλη εκμετάλλευση του ίδιου κράτους μέλους, κατά προτίμηση εκτός των ζωνών προστασίας και επιτήρησης, με την προϋπόθεση ότι το εκκολαπτήριο αποστολής μπορεί να εξασφαλίσει βάσει της τεχνικής του υποστήριξης και των συνθηκών του υγιεινής κατά την εργασία ότι δεν έχει υπάρξει κανενός είδους επαφή των αυγών αυτών με άλλα αυγά προς επώαση ή νεοσσούς μιας ημέρας που προέρχονται από σμήνη πουλερικών στις ζώνες αυτές και έχουν επομένως διαφορετική κατάσταση υγείας.

Άρθρο 20

Παρεκκλίσεις για την απευθείας μεταφορά πουλερικών έτοιμων προς ωτοκία

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 17, η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει την απευθείας μεταφορά πουλερικών έτοιμων προς ωτοκία σε εκμετάλλευση ή εγκατάσταση της εκμετάλλευσης αυτής εντός της ζώνης προστασίας ή επιτήρησης στην οποία δεν υπάρχουν άλλα πουλερικά, υπό τους ακόλουθους όρους:

α) στην εκμετάλλευση καταγωγής έχει πραγματοποιηθεί από επίσημο κτηνίατρο κλινική εξέταση των πουλερικών και των άλλων πτηνών και ιδίως εκείνων που πρόκειται να μεταφερθούν·

- β) στην εκμετάλλευση καταγωγής έχουν πραγματοποιηθεί, κατά περίπτωση, εργαστηριακές δοκιμές στα πουλερικά σύμφωνα με τις οδηγίες του επίσημου κτηνιάτρου με ευνοϊκά αποτελέσματα·
- γ) τα πουλερικά έτοιμα προς ωτοκία μεταφέρονται σε οχήματα που σφραγίζονται από την αρμόδια αρχή ή υπό την εποπτεία της·
- δ) η εκμετάλλευση ή η εγκατάσταση προορισμού βρίσκεται υπό επίσημη παρακολούθηση μετά την άφιξη των πουλερικών έτοιμων προς ωτοκία·
- ε) σε περίπτωση που μετακινηθούν εκτός της ζώνης προστασίας ή επιτήρησης, τα πουλερικά παραμένουν στην εκμετάλλευση προορισμού για τουλάχιστον 21 ημέρες.

Άρθρο 21

Παρέκλιση για την απευθείας μεταφορά αυγών προς επώαση και επιτραπέζιων αυγών

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 17, η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει την απευθείας μεταφορά αυγών προς επώαση είτε από οποιαδήποτε εκμετάλλευση σε εκκολαπτήριο που βρίσκεται στη ζώνη προστασίας και ορίζεται από την αρμόδια αρχή («ορισθέν εκκολαπτήριο») ή, υπό τους ακόλουθους όρους, από μια εκμετάλλευση που βρίσκεται στη ζώνη προστασίας σε οποιοδήποτε ορισθέν εκκολαπτήριο:

- α) τα γονικά σμήνη από τα οποία προέρχονται τα αυγά προς επώαση έχουν εξεταστεί από επίσημο κτηνίατρο σύμφωνα με τις οδηγίες της αρμόδιας αρχής και δεν υπάρχει υποψία για γρίπη των πτηνών στις εγκαταστάσεις αυτές·
- β) τα αυγά προς επώαση και η συσκευασία τους έχουν απολυμανθεί πριν από την αποστολή και είναι δυνατόν να εξασφαλιστεί η ιχνηλασιμότητα των αυγών αυτών·
- γ) τα αυγά προς επώαση μεταφέρονται σε οχήματα που σφραγίζονται από την αρμόδια αρχή ή υπό την εποπτεία της·
- δ) εφαρμόζονται μέτρα βιοασφάλειας στο ορισθέν εκκολαπτήριο, σύμφωνα με τις οδηγίες της αρμόδιας αρχής.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 17, η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει την απευθείας μεταφορά αυγών:

- α) προς συσκευαστήριο που ορίζεται από την αρμόδια αρχή («ορισθέν συσκευαστήριο»), με την προϋπόθεση ότι συσκευάζονται σε συσκευασία μιας χρήσης και ότι έχουν ληφθεί όλα τα απαιτούμενα από την αρμόδια αρχή μέτρα βιοασφάλειας·

- β) σε μονάδα για την παρασκευή προϊόντων αυγών, όπως ορίζεται στο κεφάλαιο II του τμήματος X του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, για να υποβληθούν σε χειρισμό και επεξεργασία σύμφωνα με το κεφάλαιο XI του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004· ή

- γ) για απόρριψη.

Άρθρο 22

Παρέκλισεις για την απευθείας μεταφορά σφαγίων

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 17, η αρμόδια αρχή μπορεί να εγκρίνει την απευθείας μεταφορά σφαγίων, με την προϋπόθεση ότι μεταφέρονται για να απορριφθούν.

Άρθρο 23

Καθαρισμός και απολύμανση των μέσων μεταφοράς

Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει ότι τα οχήματα και ο εξοπλισμός που χρησιμοποιήθηκαν για τη μεταφορά, όπως αναφέρεται στα άρθρα 18 έως 22, καθαρίζονται και απολυμαίνονται το συντομότερο δυνατόν σύμφωνα με τις οδηγίες του επίσημου κτηνιάτρου.

Άρθρο 24

Διάρκεια των μέτρων

1. Τα μέτρα που προβλέπονται στα άρθρα 13 έως 23 τηρούνται επί 21 ημέρες τουλάχιστον από την ημερομηνία ολοκλήρωσης του προκαταρκτικού καθαρισμού και απολύμανσης στην εκμετάλλευση που έχει μολυνθεί, σύμφωνα με τις οδηγίες του επίσημου κτηνιάτρου, και έως ότου ελεγχθούν οι εγκαταστάσεις που βρίσκονται στη ζώνη προστασίας σύμφωνα με τις οδηγίες του επίσημου κτηνιάτρου.

2. Όταν τα μέτρα που προβλέπονται στα άρθρα 13 έως 23 δεν χρειάζεται πλέον να εφαρμόζονται, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, στην πρώην ζώνη προστασίας εφαρμόζονται τα μέτρα που ορίζονται στο άρθρο 25 έως ότου να μην χρειάζεται πλέον η εφαρμογή τους όπως προβλέπεται στο άρθρο 26.

Άρθρο 25

Μέτρα που εφαρμόζονται στις ζώνες επιτήρησης

Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει ότι στις ζώνες επιτήρησης εφαρμόζονται τα ακόλουθα μέτρα:

- α) πραγματοποιείται απογραφή όλων των εμπορικών εκμεταλλεύσεων πουλερικών το συντομότερο δυνατόν·

- β) απαγορεύεται η μετακίνηση πουλερικών, πουλερικών έτοιμων προς ωτοκόκκια, νεοσσών μιας ημέρας και αυγών εντός της ζώνης επιτήρησης χωρίς την άδεια της αρμόδιας αρχής, η οποία εξασφαλίζει ότι εφαρμόζονται κατάλληλα μέτρα βιοασφάλειας για να αποτραπεί η εξάπλωση της γρίπης των πτηνών· η απαγόρευση αυτή δεν ισχύει για την οδική ή σιδηροδρομική διέλευση χωρίς εκφόρτωση ή στάθμευση·
- γ) απαγορεύεται η μετακίνηση πουλερικών, πουλερικών έτοιμων προς ωτοκόκκια, νεοσσών μιας ημέρας και αυγών σε εκμεταλλεύσεις, σφαγεία, συσκευαστήρια ή σε μονάδα για την παρασκευή προϊόντων αυγών που βρίσκονται εκτός της ζώνης επιτήρησης· ωστόσο, η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει την απευθείας μεταφορά:
- i) πουλερικών για σφαγή σε ορισθέν σφαγείο, με σκοπό την άμεση σφαγή σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και δ)·
- η αρμόδια αρχή μπορεί να εγκρίνει την απευθείας μεταφορά πουλερικών που προέρχονται από εκμετάλλευση εκτός των ζωνών προστασίας και επιτήρησης για άμεση σφαγή σε ορισθέν σφαγείο εντός της ζώνης επιτήρησης και στη συνέχεια τη μεταφορά του κρέατος που προέρχεται από τα πουλερικά αυτά·
- ii) πουλερικών έτοιμων προς ωτοκόκκια σε εκμετάλλευση στην οποία δεν υπάρχουν άλλα πουλερικά στο ίδιο κράτος μέλος· η εκμετάλλευση αυτή τίθεται υπό επίσημη παρακολούθηση μετά την άφιξη των πουλερικών έτοιμων προς ωτοκόκκια και τα εν λόγω πουλερικά παραμένουν στην εκμετάλλευση προορισμού επί τουλάχιστον 21 ημέρες·
- iii) νεοσσών μιας ημέρας:
- σε εκμετάλλευση ή εγκατάσταση της εκμετάλλευσης στο ίδιο κράτος μέλος, με την προϋπόθεση ότι έχουν εφαρμοστεί τα κατάλληλα μέτρα βιοασφάλειας και η εκμετάλλευση έχει τεθεί υπό επίσημη παρακολούθηση μετά τη μεταφορά και οι νεοσσοί μιας ημέρας παραμένουν στην εκμετάλλευση προορισμού επί τουλάχιστον 21 ημέρες·
- εάν έχουν εκκολαφθεί από αυγά προς επώαση τα οποία προέρχονται από εκμεταλλεύσεις πουλερικών που βρίσκονται εκτός των ζωνών προστασίας και επιτήρησης, σε οποιαδήποτε άλλη εκμετάλλευση, με την προϋπόθεση ότι το εκκολαπτήριο αποστολής μπορεί να εξασφαλίσει βάσει της τεχνικής του υποστήριξης και των συνθηκών του βιοασφάλειας κατά την εργασία ότι δεν έχει υπάρξει κανενός είδους επαφή των αυγών αυτών με άλλα αυγά προς επώαση ή νεοσσούς μιας ημέρας που προέρχονται από σμήνη πουλερικών στις ζώνες αυτές και έχουν επομένως διαφορετική κατάσταση υγείας·
- iv) αυγών προς επώαση σε ορισθέν εκκολαπτήριο που βρίσκεται εντός ή εκτός της ζώνης επιτήρησης· τα αυγά και η συσκευασία τους απολυμαίνονται πριν από την αποστολή και πρέπει να εξασφαλίζεται η ιχνηλασιμότητα των αυγών·
- v) επιτραπέζιων αυγών σε ορισθέν συσκευαστήριο, με την προϋπόθεση ότι συσκευάζονται σε συσκευασία μιας χρήσης και ότι έχουν ληφθεί όλα τα απαιτούμενα από την αρμόδια αρχή μέτρα βιοασφάλειας·
- vi) αυγών σε μονάδα για την παρασκευή προϊόντων αυγών που βρίσκονται εντός ή εκτός της ζώνης επιτήρησης, όπως ορίζεται στο κεφάλαιο II του τμήματος X του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, για να υποβληθούν σε χειρισμό και επεξεργασία σύμφωνα με το κεφάλαιο XI του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004·
- vii) αυγών προς απόρριψη·
- δ) κάθε άτομο που εισέρχεται ή εξέρχεται από τις εκμεταλλεύσεις που βρίσκονται στη ζώνη επιτήρησης τηρεί κατάλληλα μέτρα βιοασφάλειας με σκοπό να αποτραπεί η εξάπλωση της γρίπης των πτηνών·
- ε) τα οχήματα και ο εξοπλισμός που χρησιμοποιήθηκαν για τη μεταφορά ζωνών πουλερικών ή άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία, σφαγίων, ζωοτροφών, κοπριάς, υδαρούς κοπριάς και στρωμνής και οποιονδήποτε άλλων υλικών ή ουσιών είναι πιθανόν να έχουν μολυνθεί, καθαρίζονται και απολυμαίνονται το συντομότερο δυνατόν μετά τη μόλυνση σύμφωνα με τις οδηγίες του επίσημου κτηνιάτρου·
- στ) κανένα πουλερικό, άλλο πτηνό ή είδος κατοικίδιου θηλαστικού δεν μπορεί να εισέλθει ή να εξέλθει από την εκμετάλλευση στην οποία φυλάσσονται τα πουλερικά χωρίς την άδεια της αρμόδιας αρχής· Ο περιορισμός αυτός δεν ισχύει για τα θηλαστικά που έχουν πρόσβαση μόνο στους χώρους όπου διαμένουν άνθρωποι και στους οποίους αυτοί:
- i) δεν έχουν καμία επαφή με οικόσιτα πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία, και
- ii) δεν έχουν πρόσβαση σε κλουβιά ή σε χώρους όπου φυλάσσονται αυτά τα οικόσιτα πουλερικά ή άλλα πτηνά σε αιχμαλωσία·
- ζ) οποιαδήποτε αύξηση της νοσηρότητας ή της θνησιμότητας ή σημαντική μείωση της παραγωγής στις εκμεταλλεύσεις αναφέρεται αμέσως στην αρμόδια αρχή, η οποία πραγματοποιεί τις κατάλληλες έρευνες σύμφωνα με τις οδηγίες του επίσημου κτηνιάτρου·

- η) απαγορεύεται η απομάκρυνση ή η διασπορά χρησιμοποιημένης στρωμνης, κοπριάς ή υδαρούς κοπριάς χωρίς την άδεια της αρμόδιας αρχής· η μεταφορά κοπριάς από εκμετάλλευση που βρίσκεται στη ζώνη επιτήρησης μπορεί να επιτραπεί κάτω από μέτρα βιοασφάλειας προς ορισθείσα μονάδα επεξεργασίας ή ενδιάμεσης αποθήκευσης με σκοπό στη συνέχεια την επεξεργασία για την καταστροφή πιθανής παρουσίας ιών της γρίπης των πτηνών, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1774/2002·
- θ) απαγορεύονται οι εμποροπανηγύρεις, οι αγορές, οι εκθέσεις ή άλλες συγκεντρώσεις πουλερικών ή άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία·
- ι) δεν απελευθερώνονται πουλερικά για την ανανέωση των αποθεμάτων κυνηγιού.

Άρθρο 26

Διάρκεια των μέτρων

Τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 25 τηρούνται επί 30 ημέρες τουλάχιστον από την ημερομηνία ολοκλήρωσης του προκαταρκτικού καθαρισμού και απολύμανσης στην εκμετάλλευση που έχει μολυνθεί, σύμφωνα με τις οδηγίες του επίσημου κτηνιάτρου.

Άρθρο 27

Μέτρα που εφαρμόζονται στις περαιτέρω απαγορευμένες ζώνες

1. Η αρμόδια αρχή μπορεί να αποφασίσει ότι ορισμένα ή όλα τα μέτρα που ορίζονται στα άρθρα 13 έως 26 ισχύουν στο εσωτερικό των περαιτέρω απαγορευμένων ζωνών που προβλέπονται στο άρθρο 11 παράγραφος 4 («περαιτέρω απαγορευμένες ζώνες»).
2. Η αρμόδια αρχή μπορεί, αν ενδείκνυται από επιδημιολογικές πληροφορίες ή άλλα στοιχεία, να εφαρμόσει προληπτικό πρόγραμμα εκρίζωσης, συμπεριλαμβανομένης και της σφαγής ή θανάτωσης των πουλερικών ή άλλων πτηνών σε αιχμαλωσία, σε εκμεταλλεύσεις και περιοχές που διατρέχουν κίνδυνο και βρίσκονται σε περαιτέρω απαγορευμένες ζώνες, με βάση τα κριτήρια του παραρτήματος IV της οδηγίας 2005/94/ΕΚ.

Η ανανέωση των αποθεμάτων των εκμεταλλεύσεων αυτών γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες της αρμόδιας αρχής.

3. Τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν τα μέτρα που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2 ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά.

Άρθρο 28

Εργαστηριακές δοκιμές και άλλα μέτρα σχετικά με τους χοίρους και άλλα είδη

1. Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει ότι, μετά την επιβεβαίωση της ύπαρξης εστίας γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας σε οποιαδήποτε εκμετάλλευση, πραγματοποιούνται εργαστηριακές δοκιμές σε όλους τους χοίρους που βρίσκονται στην εκμετάλλευση

ώστε να επιβεβαιωθεί ή να αποκλειστεί ότι οι χοίροι αυτοί είναι μολυσμένοι ή έχουν μολυνθεί από τον ιό της γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας.

Οι χοίροι δεν μεταφέρονται από την εκμετάλλευση όσο εκκρεμούν τα αποτελέσματα των εξετάσεων.

2. Εάν από τις εργαστηριακές δοκιμές που προβλέπονται στην παράγραφο 1 διαπιστωθούν θετικά ευρήματα ιών γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας στους χοίρους, η αρμόδια αρχή μπορεί να επιτρέψει τη μεταφορά των χοίρων αυτών σε άλλες χοιροτροφικές εκμεταλλεύσεις ή σε ορισθέντα σφαγεία, υπό τον όρο ότι ακολούθησαν κατάλληλες εξετάσεις οι οποίες απέδειξαν ότι ο κίνδυνος διάδοσης της γρίπης των πτηνών είναι αμελητέος.

3. Η αρμόδια αρχή εξασφαλίζει ότι στην περίπτωση κατά την οποία από τις εργαστηριακές δοκιμές που προβλέπονται στην παράγραφο 1 επιβεβαιώνεται σοβαρή απειλή για την υγεία, οι χοίροι θανατώνονται το συντομότερο δυνατόν υπό επίσημη εποπτεία και με τέτοιο τρόπο ώστε να αποτραπεί η διάδοση του ιού της γρίπης των πτηνών, ιδίως κατά τη μεταφορά, και σύμφωνα με την οδηγία 93/119/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽¹⁾.

4. Η αρμόδια αρχή μπορεί, ύστερα από επιβεβαίωση εστίας γρίπης των πτηνών σε οποιαδήποτε εκμετάλλευση και βάσει αξιολόγησης κινδύνου, να εφαρμόσει τα μέτρα που προβλέπονται στις παραγράφους 1, 2 και 3 σε όλα τα άλλα θηλαστικά που βρίσκονται στην εκμετάλλευση, καθώς και να επεκτείνει τα μέτρα αυτά στις εκμεταλλεύσεις επαφής.

5. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων σχετικά με τα αποτελέσματα των δοκιμών και τα μέτρα που έχουν λάβει σύμφωνα με τις παραγράφους 1 έως 4.

6. Η αρμόδια αρχή μπορεί, μετά την επιβεβαίωση της ύπαρξης του ιού της γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας σε χοίρους ή οποιοδήποτε άλλο θηλαστικό σε οποιαδήποτε εκμετάλλευση, να πραγματοποιήσει παρακολούθηση με σκοπό να προσδιοριστούν και να εφαρμοστούν μέτρα για την αποτροπή κάθε περαιτέρω διάδοσης της γρίπης των πτηνών υψηλής παθογονικότητας σε άλλα είδη.

Άρθρο 29

Ανασύσταση του σμήνους στις εκμεταλλεύσεις

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν τη συμμόρφωση με τις παραγράφους 2 έως 5 του παρόντος άρθρου, μετά την εφαρμογή των μέτρων που προβλέπονται στο άρθρο 7.

2. Η ανασύσταση του σμήνους των πουλερικών σε εμπορική εκμετάλλευση πουλερικών δεν πραγματοποιείται πριν από την παρέλευση 21 ημερών από την ημερομηνία ολοκλήρωσης του τελικού καθαρισμού και απολύμανσης σύμφωνα με τις οδηγίες του επίσημου κτηνιάτρου.

⁽¹⁾ ΕΕ L 340 της 31.12.1993, σ. 21. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1/2005 (ΕΕ L 3 της 5.1.2005, σ. 1).

3. Τα ακόλουθα μέτρα εφαρμόζονται κατά τη διάρκεια περιόδου 21 ημερών μετά την ημερομηνία ανασύστασης του σμήνους στις εμπορικές εκμεταλλεύσεις πουλερικών:

- α) τα πουλερικά υποβάλλονται τουλάχιστον σε μία κλινική εξέταση που πραγματοποιείται από τον επίσημο κτηνίατρο. Αυτή η κλινική εξέταση ή, σε περίπτωση που γίνουν περισσότερες από μία, η τελική κλινική εξέταση πραγματοποιείται σε μια χρονική στιγμή όσο το δυνατόν πιο κοντά στη λήξη της περιόδου των 21 ημερών που αναφέρεται παραπάνω·
- β) οι εργαστηριακές δοκιμές πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες της αρμόδιας αρχής·
- γ) τα πουλερικά που πεθαίνουν κατά το στάδιο της ανασύστασης του σμήνους ελέγχονται σύμφωνα με τις οδηγίες της αρμόδιας αρχής·
- δ) κάθε άτομο που εισέρχεται ή εξέρχεται από την εμπορική εκμετάλλευση πουλερικών τηρεί τα κατάλληλα μέτρα βιοασφάλειας με σκοπό να αποτραπεί η εξάπλωση της γρίπης των πτηνών·
- ε) κατά το στάδιο της ανασύστασης του σμήνους κανένα πουλερικό δεν εξέρχεται από την εμπορική εκμετάλλευση πουλερικών χωρίς την άδεια της αρμόδιας αρχής·
- στ) ο ιδιοκτήτης τηρεί αρχείο σχετικά με τα δεδομένα της παραγωγής, το οποίο περιλαμβάνει στοιχεία σχετικά με τη νοσηρότητα και τη θνησιμότητα και πρέπει να επικαιροποιείται τακτικά·

ζ) οποιαδήποτε σημαντική αλλαγή στα δεδομένα παραγωγής, όπως αναφέρεται στο στοιχείο στ), και άλλες ανωμαλίες αναφέρονται αμέσως στην αρμόδια αρχή.

4. Η αρμόδια αρχή, βάσει αξιολόγησης κινδύνου, μπορεί να διατάξει οι διαδικασίες που προβλέπονται στην παράγραφο 3 να εφαρμοστούν και σε άλλες εκμεταλλεύσεις εκτός των εμπορικών εκμεταλλεύσεων πουλερικών ή σε άλλα είδη σε μια εμπορική εκμετάλλευση πουλερικών.

5. Η ανασύσταση του σμήνους των πουλερικών στις εκμεταλλεύσεις επαφής γίνεται σύμφωνα με τις οδηγίες της αρμόδιας αρχής βάσει αξιολόγησης κινδύνου.

Άρθρο 30

Περίοδος ισχύος

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται έως τις 30 Ιουνίου 2007.

Άρθρο 31

Αποδέκτες

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 14 Ιουνίου 2006.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής